

TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO, ALGO NUBOSO
DE AÑER:
TEMPERATURA
A las 7 horas 50 minutos
A las 8 horas 50 minutos
A las 9 horas 50 minutos
A las 10 horas 50 minutos
A las 11 horas 50 minutos
A las 12 horas 50 minutos
A las 13 horas 50 minutos
A las 14 horas 50 minutos
A las 15 horas 50 minutos
A las 16 horas 50 minutos
A las 17 horas 50 minutos
A las 18 horas 50 minutos
A las 19 horas 50 minutos
A las 20 horas 50 minutos
A las 21 horas 50 minutos
A las 22 horas 50 minutos
A las 23 horas 50 minutos
A las 24 horas 50 minutos

PROMULGADO COMO LEY EL REFERENDUM SALITRERO

AYER TERMINO SU TRAMITACION EN EL CONGRESO NACIONAL
Presidente Ibáñez la firmó anoche

Por 50 votos contra 22, la Cámara de Diputados acordó ayer no insistir en el rechazo de la modificación introducida por el Senado al Referendum Salitrero, y, según la cual, se dispone la inversión del 40 por ciento de la participación fiscal que se obtendrá por la aplicación de dicho convenio, en la pavimentación del camino longitudinal de Arica a Santiago. De tal suerte, y al cabo de un lapso de ocho meses y 3 días, el proyecto de Referendum quedó totalmente desechado por el Congreso Nacional. Ayer mismo, mediante el oficio N.º 4.576, fue comunicado al Jefe del Estado por el vicepresidente de la H. Cámara, don Héctor Correa Letelier, y el secretario de ésta, don Ernesto Goycolea Cortés. Igualmente, ayer mismo el Presidente Ibáñez y el Ministro de Minería, don Osvaldo Sainte-Marie, firmaron el decreto, ahora en la Contraloría, por el cual se ordena la promulgación del Referendum como ley de la República.

EL OFICIO.— He aquí el texto del oficio de la Cámara de Diputados, por el cual se comunicó al Presidente Ibáñez la to-

Jerarcas rusos llegan a Londres
GRACE ADQUIRIO 138 TITULOS DE NOBLEZA CON EL MATRIMONIO

Entre ellos el de "señora Bellegambe" (lindas piernas)

MONTECARLO, 18.— (UP).— Un tímido "oui" pronunciado esta mañana, dio los siguientes títulos a la joven norteamericana, que ha sido entonces llamada Grace Patricia Kelly: Princesa de Mónaco, Duquesa de Valentinois, Baronesa de Buis; Milady de Romans, de Crest, de Chabreuil, de Grane, de Sautet, de Savasse de Saint-Marcel, de Chateaufort, de Mazenc, de Saint Euphémie; Marquesa des Baux; Milady de Saint Remy, de Maureilles, de Vauquelles, du Mas de Langier, de Beuregard, de Servanne, du Cap de Verre, de Mular, du Montblanc, du Mas Boulonnet, de Boisvert; Condesa de Carladès; Viscondesa de Murat; Baronesa de Calviñet; Milady de Turmagne, de la Winzelle, de Matignon; Condesa de Torigni; Baronesa de Saint Lo; Baronesa de la Tuthumière; Baronesa de Hambro; Milady de Bleville, du Herron, de Saint-Symphorien, de Bessis-Grimoult, de Condes-sur-Vire, du Hamel, de Rocheleau, de Brethel, de Moyon, de Gateville; Duquesa d'Estouville; Condesa de Gournay; Milady de la Ferté-en-Bray, de Valmont-Banquart, de Bec-aux-Cauchois, de Bec de Montagne, de Moulins-Berneval, de Bouville, de Jauville d'Hericourt, de Moulin de Tou, de la Hise, des Loges, de Monchouville, de Mareuil, de Saint-Martin-en-Champagne, de Tiergeville, de Petit-Torcy, de Warengiville, de Vervetville; Duquesa de Mazwin; Princesa de Chateaufort; Condesa de Ferrette, de Thann, de Rosemont; Baronesa d'Altkirch; Milady d'Omont, de Briulles, de Donchery; Duquesa de Mayenne; Condesa de Belfort; Milady de Bariller, de Bohans, de Bermoncourt, de Bessancourt, de Beethonvillers, de Buc, de Chailly, de Cranchettes, d'Eguenigues, de Colonge, de la Menche, d'Offemont; Condesa Milady d'Isenheim; Baronesa de Rumigny; Marquesa

Proyecto de Reforma Tributaria fue enviado ayer al Congreso
Mejor ordenamiento, control y cobro de los impuestos

Ayer en la tarde fue enviado al Congreso el Proyecto de Ley de la Reforma Tributaria que persigue, en primer término, financiar los mayores gastos aprobados por la Ley de Estabilización que llegan a 30 mil millones de pesos, y, además, tiende a un ordenamiento tributario, un mayor control y una mejor percepción de los impuestos. Al mismo tiempo se trata de restringir el consumo de bienes sustruibles mediante recargos de tributos a la compraventa en lo que se refiere a este rubro.

El texto del documento, en su parte expostiva, es el siguiente:

Concluidos el Senado y de el proyecto de estabilización de los salarios y precios, con la Cámara de Diputados, el texto hoy en ley N.º 12.006, se incluyen en el diversas modificaciones de orden tributario, ten (A la página dos, columna 1)

Porcentajes de garantías para importar libremente fijan hoy
Instrucciones definitivas recibieron banqueros

Hoy en la mañana serán entregadas a los Gerentes de Bancos Comerciales la circular definitiva y la lista de porcentajes de garantía que se exigirá a las mercaderías de importación, al ponerse en marcha el nuevo régimen cambiario del Directorio del Banco Central que se reunió ayer en la tarde, aceptó varias de las sugerencias hechas por los gerentes especialmente en lo que se refiere a los plazos de depósitos y otras operaciones.

Posteriormente, Luis Mackenna, uno de los tres miembros de la Comisión de Cambios, visitó al Ministro de Economía y Hacienda, don Osores Herrera para ponerlo en antecedentes de los estudios realizados para la fijación de los porcentajes. Al término de la reunión dijo que es posible que ya a mediados de hoy, los Bancos comiencen a operar dentro del nuevo régimen, aún cuando en la práctica, esto ocurrirá mañana al iniciarse el horario bancario.

La Comisión de Cambios estuvo reunida desde las 18.30 hasta cerca de las 21 horas para terminar la confección de la lista de porcentajes. El Director General de Impuestos Internos, Eduardo Urrutia Merino, miembro también de la Comisión declaró a los periodistas que hasta ese momento —20 horas— no se había terminado la labor sobre la lista y que, por lo tanto, ninguna de las versiones dadas a conocer hasta ayer se ajusta a la oficial que sólo será dada a conocer hoy.

Grace Kelly lloró al dar el "sí" y su Príncipe no se atrevió a besarla
Ella estaba con los ojos brillantes y las manos apretadas

El movió los dedos, presa de los nervios

MONTECARLO, 18. (UP).— Por Elizabeth Toomey.— Grace Kelly dijo hoy "sí" (si) con lágrimas en los ojos para convertirse en la esposa y princesa de un soberano tan tímido y nervioso que no se atrevió a besarla.

En el lujoso salón del trono del palacio del Príncipe Rainier III, la bella actriz norteamericana dio el "sí" al Soberano de Mónaco, en una solemne ceremonia de matrimonio civil que se completará mañana con la ceremonia religiosa, en la Catedral de este principado.

Con los ojos brillantes y las manos apretadas, miss Kelly escuchó tensamente cuando el juez Marcel Pontanier le preguntó:

— ¿Mademoiselle Grace Patricia Kelly, ¿tomáis como marido a su Alteza Serenísima, mi señor?

(A la página 11, columna 7)

AMPLIAMOS NUESTRA ATENCION

Las Cajas Auxiliares facilitarán a USTED la recepción de todos los depósitos en Cuenta Corriente con la Oficina Central y en general todas sus relaciones con el Banco. Usted podrá utilizar indistintamente cualquiera de ellas.

CAJAS AUXILIARES

En nuestro deseo de dar mejor atención a numerosos clientes de este Banco, hemos comenzado a instalar una serie de CAJAS AUXILIARES en los diferentes sectores de Santiago.

ESTAN FUNCIONANDO LAS SIGUIENTES CAJAS AUXILIARES:

- * CHACABUCO N.º 734 (SAN PABLO);
- * MATUCANA N.º 20-A (ESTACION CENTRAL);
- * IRRARAZAVAL ESQ. MACUL (RUROA)

Dentro de algunos días más se abrirán las de: * AVENIDA LA PAZ N.º 229; (Vega Central)

* DIEZ DE JULIO N.º 654 (Diez de Julio) Próximamente se instalarán otras en los sectores siguientes: Mercado Central; Providencia; Las Condes; La Palma; Matadero; Avda. Matta; Santa Elena y otros que están en estudio.

BANCO NACIONAL DEL TRABAJO

AGUSTINAS Y SAN ANTONIO

Cancillería hizo presente a Argentina que está pendiente demarcación en Zona Palena
Nota chilena fue entregada a Embajador De Laferrere

En nota entregada al Embajador Argentino la Cancillería sostuvo ayer la tesis de que aún se encontraba pendiente toda la demarcación entre los hitos 16 y 17, es decir, entre el Río Palena por el Norte, y el Lago Palena (Lago General Paz en sector argentino) por el Sur, por no haberse cumplido con las disposiciones expresadas en el Protocolo de 1941.

El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Enrique O. Barrios, invitó a su despacho al Embajador de la República Argentina en Santiago, señor Alfonso de Laferrere, para hacerle entrega de esta nota, destinada a su Gobierno, en la que se hace un estudio completo sobre el diferendo limítrofe en la zona de Palena, dándose respuesta, a la vez, a una nota de la Cancillería del vecino país, enviada luego que el Gobierno desestimó lo acordado por la Comisión Mixta de Límites, en su reunión en Buenos Aires.

DECLARACION DE LA CANCELLERIA.— El texto de la declaración entregada por la Cancillería, dice lo siguiente:

"En la tarde de ayer, el señor Ministro de Relaciones Exteriores hizo entrega al señor Embajador de Argentina, de la nota en que se consignaban los puntos de vista del Gobierno frente al diferendo surgido en la región de Palena y California.

La posición sostenida por nuestra Cancillería es de que aún está pendiente toda la demarcación entre los hitos 16 y 17, es

Solución dada a problemas del Norte conocerá Jefe del Estado
Hoy inicia visitas a Arica, Iquique y Antofagasta

Una gira de cinco días por las ciudades del norte iniciará hoy S. E. el Presidente de la República, acompañado del Ministro de Obras Públicas, don Adalberto Fernández, del Ministro Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad y de los Jefes de los distintos Departamentos de Obras Públicas.

El Presidente Ibáñez se impondrá personalmente durante este viaje del desarrollo de las diversas obras contempladas en el Plan Arica, el estado en que se encuentran y (A la página dos, columna 4)

JURO EN EDUCACION

A las 19.25 horas de ayer prestó juramento como Ministro en la Cartera de Educación el General de Brigada don René Vidal Merino, actual titular de la Secretaría del Trabajo.

El Ministro Vidal remodelará en la Cartera de Educación a don Tobias Barros, a quien se le ofreció la Embajada de Chile en Italia. El General Vidal Merino desempeñará, por el momento, ambas Secretarías de Estado hasta que S. E. resuelva sobre el particular.

Minutos después de las 20 horas, luego de haber prestado juramento, el Ministro Vidal fue interrogado por los periodistas a la salida de la Moneda. Les informó que hoy asumirá el Ministerio de Educación y que en este sentido continuará la orientación que el señor Barros Ortiz había impuesto a esa Secretaría de Estado.

Serán gravados con impuestos hasta del 60 por ciento.

El texto del proyecto de ley, en su articulado, consta de siete títulos: I. Disposiciones generales; II. Mando a cuerda, eléctricos o a impulsos de vapor; III. Mando a cuerda, eléctricos o a impulsos de vapor; IV. Mando a cuerda, eléctricos o a impulsos de vapor; V. Mando a cuerda, eléctricos o a impulsos de vapor; VI. Mando a cuerda, eléctricos o a impulsos de vapor; VII. Mando a cuerda, eléctricos o a impulsos de vapor.

[illegible]

de bienes corporales muebles:

TÍTULO I

DE LAS TRANSFERENCIAS AFECTAS AL IMPUESTO

Art. 1.º Las compraventas, permutas o cualquier otra convención que sirva para transferir el dominio de bienes corporales muebles o de derechos reales constituidos sobre éstos, sea cual fuere su naturaleza, sea libre o en virtud de una promesa contractual o judicial, pagarán un impuesto del cinco por ciento (5 o/o) sobre el monto del

de 16 de julio de 1954: vinos espumosos, champañas y adegas de manzanas y de otras frutas;

2.º Los de cristal, de cerámica, marfil u otros los que se vendan como tales;

3.º Caballos de carrera y de polo, inactivos en los registros respectivos;

4.º Ocasos, caza y algarrotes;

5.º Obras de arte, entendiéndose por tales aquellas en las que en su totalidad ha intervenido la mano del artífice para pintarlas,

de los rubros anteriores

que, según establece el presente su alícuota es del cinco (5 o/o) que será del cuatro (4 o/o) para el caso de que el valor de las resinsueltas, de las obras de primera categoría y de los caballos y quintas de caza, sociales de primera categoría y caberela y quintas de caza, sociales de primera categoría y caberela y quintas de caza, sociales de primera categoría y caberela, ademas, plenos de rubros de cualquier clase, se pagará, sin embargo, a

quince por ciento (15 o/o)

o contrato o valor de las especies transferidas, el impuesto se cobrará solo sobre el valor de lo que una de las partes de, si las cosas permutadas se estiman en igual valor, o sobre la de mayor precio si no concuerda entre sí.

Decido en este artículo las donaciones de cualquier especie, afectas a la ley N.º 3.427, sobre impuesto a las herencias, asignaciones y donaciones, como asimismo los aportes a sociedades civiles y comerciales.

a) Armas de fuego;
b) Los accesorios y repuestos de las especies a que se refieren las letras b), d), e), f), h) y a) de este artículo.

Para los efectos contemplados en el inciso anterior

Estarán también gravados con el impuesto establecido en el inciso b) de la ley antes mencionada los arrendamientos de las adjudicaciones de bienes corporales muebles o de derechos reales constituidos sobre ellos, efectuados en las liquidaciones de sociedades mercantiles que no hayan transcurrido menos de tres años desde la fecha de su constitución. En ningún caso estarán gravadas con dicho impuesto las:

a) Como primera venta le que hagan los distribuidores que compran las especies a que se refiere la letra c) de la ley antes mencionada, las plantas de armadillo y las mismas especies en el país.

b) Las ventas que realicen a sus distribuidores los fabricantes a que se refiere la letra d) de la ley antes mencionada.

c) Las ventas que realicen a sus distribuidores los fabricantes a que se refiere la letra e) de la ley antes mencionada.

d) La tasa será del sesenta por ciento (60%) cuando se trate de

A R: Desde la NACIÓN, el proyecto de modificación en la edición haciendo un estudio de sus hechos y circunstancias importante indicia.

DESDE LA VIDA DE LA NACIÓN

a) Joyas, piedras preciosas o artículos de fantasía, fabricados de oro, de plata, de platino, de náquel y de pasta alemana;

b) Planos, planos, receptores de radio que no sean de sobremesa, receptores de televisión, radioreceptores de televisión, reproducción de


unido y gredadoras de sonido;
e) Pielas finas, a juicio exclusivo de la Dirección General de Impuestos Internos, manufacturadas o no;
f) Juguetes, batidoras, máquinas de afilar, secadoras, aplanchadoras, extractores de aire y ventiladores eléctricos, y refrigeradores de neveras y cámaras;
g) Equipos de aire acondicionado;
h) Máquinas fotográficas, filmadoras, proyectores cinematográficos, aparatos y equipo de transmisión de radio y televisión; películas, placas sensibilizadas sin exposición, excepto las destinadas a usos científicos;

g) Juguetes mecánicos, con movi.

GRACE ADQUIRO...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

de Montecoronet; Baronesa de Rozoy; Condesa de Longjumeau; Marquesa de Gilly;



Bellagambe; de Brisacier, de
Clairauvy, de Godefroy, de
Grand Champagne, de Maure-
chet, de Montplaisir, de Ontri-
chet, de Saint-Hilaire, de Saulx;
Baronesa de Massy; Señora
d'Antony, de Verrières; Marque-
sa de Guiscard; Milady de Badi-
court, de Baugies, de Balancourt,
de Bell...

ENTREGA INMEDIATA

Enrique Palma

ACEITE COMESTIBLE

AL PÚBLICO CONSUMIDOR

Con referencia a las declaraciones y a los avisos publicados en algunos diarios sobre el abastecimiento de aceite comestible, la Industria Aceitera Nacional declara:

1. o—La producción y la venta de aceite que efectúa la Industria se han realizado siguiendo estrictamente las normas impartidas por las autoridades competentes, quienes en cada caso, han dado a conocer sus detalles.

3. o—Con el objeto de que el público aprecie debidamente cuál ha sido el abastecimiento de aceite este año, podemos manifestar que en el período enero a marzo de 1956 se entregaron, para su venta, 10,857 toneladas de aceite, en tanto que en el igual período de 1955, la venta llegó sólo a 5,024 toneladas. En consecuencia, este año el país ha dispuesto de un 115% más de aceite comestible que en el año pasado, en los meses de enero a marzo inclusive.

que se producirá con la semilla
cantidades que se importaron de los Go-
biernos de Chile y EE. UU., el
año de 1957.

DE ACEITE S. A.	FABRICA N. S. A.
FABRICAS UNIDAS DE ACEITE S. A.	INDUSTRIAS VINICAS "PATRIA" S. A.
AMADEO SIMONELLI	CIA. ARROCERA E INDUSTRIAL MIRAFLORES S. A.
ARROCERA Y ACEITERA SAN FERNANDO LTDA.	

De especial interés para el Jefe del Estado es conocer lo que se ha realizado últimamente en materia de viviendas, vialidad, agua potable y alcantarillado, obras públicas en general y de regadío en las provincias de Tarapacá y Antofagasta. Con este motivo visitará hoy y mañana la ciudad de Arica, el sábado estará en Iquique, para seguir viaje en busca de nuevas aldeas y colonias agrícolas que se proyectan. Volverá a la capital del Estado cuando termine en su trabajo obra de regadío para el mejor aprovechamiento de las aguas del río Loa. El lunes después de visitar las obras pu-

MA CAMBIARLA

En estos importantes aspectos sean considerados debidamente el buen éxito del nuevo sistema.

La reforma cambiaría viene a demostrar algo a la Central de Comercio de Chile desea destacar, y ello es que el problema siempre estuvieron insatisfechos de bien público. Esta experiencia de la mas

traducirse en la confianza en el sistema, en la abso-
luta operacion y en la entereza y valentia con que
se fundamentadas criticas a cualquier error que pueda
placion.

CENTRAL DE COMERCIO DE CHILE

Bellagambe; de Brisacier, de
Clairauvy, de Godefroy, de
Grand Champagne, de Maure-
chet, de Montplaisir, de Ontri-
chet, de Saint-Hilaire, de Saulx;
Baronesa de Massy; Señora
d'Antony, de Verrières; Marque-
sa de Guiscard; Milady de Badi-
court, de Baugies, de Balancourt,
de Bell...

AL PÚBLICO CONSUMIDOR

que se producirá con la semilla
cantidades que se importaron de los Go-
biernos de Chile y EE. UU., el
año de 1957.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and a vertical crease near the center. A small dark spot is visible near the bottom center. The top edge of the page features a decorative border consisting of two parallel dark lines.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor discoloration and a vertical crease near the center. A small dark spot is visible near the bottom center. The top edge of the page features a decorative border consisting of two parallel dark lines.

D^a MARIA DE LA CRUZ.—
CRIMINALES A MEDIAS

Petardos, bombas, secuestros, castigos físicos, destrucción útil: estos son actos de criminales cobardes; de gente que es capaz de cometer un crimen total.

Este tipo de criminales puso un explosivo de alto poder a mi casa. ¿Para qué? ¿Para destruir un daño. Pero al hacerme daño a mí, dañaron a vecinos humildes. Los vecinos humildes que tendrán que desembolsar de sus escualidos presupuestos, cantidad grande de dinero para reparar los deterioros.

¿Por qué no me destruyeron a mí? ¿Por qué no me destruyeron a mí? Si yo estubo interesado que desconozco. ¿Por qué no me minan a mí? ¿Para qué estos alfilerazos de mediocres, de paces de un acto definitivo?

razón de sus actos; pequeños infames... incapaces de destru-
Comprendo los grandes odios, como enfermedad del alma
los grandes odios, como los grandes amores, resuelven sus
filosofías en grandes decisiones.

Yo soy mujer de lucha, pero de lucha abierta, franca, su-
va. Mis motivos de lucha, para mí, son lo mejor de mí alim-
que para otros sean detestables. Y moriré luchando como p
por realizar mis ideales.

Para combatirte a mí, no basta inhabilitarme como
dora, sin ninguna razón: eso es mediocre, es asilvarlo soñ
te. Tampoco basta ubicar una bomba cerca de mí paso. Para
batirme a mí, como a cualquier ser idealista, se necesita de
los espíritus superiores a los que yo demuestro tener en
lucha o a medios materiales que sirvan al propósito de la
lucha.

Tampoco basta silenciar mi voz; porque yo verdaderos
les, como el aire, se cuecen aún, por la más imperceptible
dija.

Tampoco basta escorralarme, como se hace con una fier
que soy apenas una modesta ciudadana del país más lindo
tierra.

Combatirte con tan inusitada violencia, ¿no será dem
hombres para la modestia de mi persona? Yo creo que sí, pero
otros que demuestran creer otra cosa. No me queda sino o
las infinitas gracias.

M. de la C.

mentir a la memoria

Cortés rindió el Sena

QUE ASSUELVE EL INTERIOR DE LA LONG ALESSANDRI

Congreso, él ha sido un fiel cumplidor de la Constitución y las leyes, en resguardo de las instituciones democráticas del país y velando por las libertades de que

grosa la ciudadanía. Después de un análisis de los hechos que han motivado la acusación, el señor Videla termina su defensa pidiendo al Senado el rechazo del libelo.

EL SENADOR.— El senador Quintanar sostuvo la acusación, repitiendo conceptos que se vierten en el libelo mismo. Empezó diciendo que para él resultaba incomprensible la acusación.

La acusación, de energía y utilidad constructiva que no sólo lo largo a su vida. El doctor Videla Cortés no era un mermador del Presupuesto. Era un trabajador en cruzada constante, que seaba contagiar a sus colegas de la santa locura de su causa. Los enfermos de Chile, la raza, el standard físico de la raza.

Finalmente, pidió al senado

la acusación, por cuanto el informe de la Comisión, que integra distinguidos abogados, indica ya lo que pasará en la Sala, y segundo, porque en las entrevistas

que ha sostenido en diversas oportunidades con el Ministro del Interior, este ha sido muy deferente para atenderlo. Su intervención la basó en el allanamiento practicado en el domicilio del señor Lino Almaraz, medida que como quedó demostrado en la Comisión, no ordenó el Ministerio del Interior.

HOMENAJE.—La sesión de ayer del Senado se inició con el

En primer término uso de la palabra el Dr. Cruz Coke, quien, a

nombre de los senadores conservadores, destacó las relevantes condiciones del Dr. González. Dijo en una parte de su discurso: "Ha desaparecido un hombre que enluta a todos los senadores conservadores, que fue su presidente en tiempos difíciles; que hizo leyes justas para el pueblo; que mantuvo el prestigio de su Cátedra du-

rante medio año; que ayudó a impulsar iniciativas médicas y políticas con fervor de encendido adolescente; que fue modesto, trabajador y virtuoso, para ejemplo, no sólo de los médicos chilenos, sino de todos los médicos del mundo.

El Dr. Almeida, adhirió al homenaje a nombre de los senadores del FRAPD. Dijo: "Se ha ido una prestigiosa figura, que honró el mandato popular, enaltecido la función de maestro y supo dignificar en grado sumo su profesión de médico. Su figura tiene relieves como breasillentes y evidencia como y da

El Dr. Torres, radical, dijo que el fallecimiento del Dr. González Cortés significa una gran pérdida para el país.

PROMULGADO COMO

"No 4.576.— Santiago, 18 de abril de 1956.

Tengo el honor de comunicar a V. E. que el Congreso Nacional ha tenido a bien prestar su aprobación al siguiente:

PROYECTO DE LEY:

Art. 1.º.— Apruébase el convenio celebrado en Santiago/ el 10 de diciembre de 1954 por el Gobierno de Chile y los pro-

junto al decreto que ordena su promulgación, serán en la mañana de hoy a la traloría General de la Presidencia, para la correspondiente ma de razón.

DECLARACIONES DE

NISTRO.— En su despacho el Ministro Sr. Sainte-Mar-

Art. 2.º.— El 40 por ciento de

la participación fiscal que se obtendrá por aplicación del convenio de que se trata en el Art. 1.º se destinará exclusivamente a la pavimentación del camino longitudinal de Arica a Santiago. Para este efecto, los recursos se depositarán y llevarán separadamente en la cuenta especial creada para el efecto. El Ministro— les permitirá— disminuir sus costos de producción y competir en mejores condiciones con el salitre, todo lo cual redundará en mayor progreso para el norte y los esforzados productores de la pampa salina, la vez que tonificará a

N.º 11,508, de 2 de marzo de 1954, denominada "Camino Pavimentado Longitudinal" y contra esos recursos sólo se podrá girar para los fines señalados

En cumplimiento de lo dispuesto en el inciso anterior, serán aplicables las disposiciones de los artículos 6.º, 7.º y 9.º de la Ley N.º 11.598, ya señalada.

Las disposiciones de los dos incisos precedentes regirán desde el 1.º de enero de 1957.

Dios guarde a V. E. — Héctor

PROMULGACION.— El oficio en referencia fue recibido

De inmediato se dispuso la redacción del decreto promulgatorio, el que personalmente fue

DIPUTADO HUMBERTO PINTO DIAZ

**CAMARA DESPACHARA EN 30 DIAS
EL NUEVO PROYECTO TRIBUTARIO**

... para en las últimas horas de negociados con la COT.

Se llevará a efecto hoy jueves 19,
a las 18 horas, en el Salón Sur del
Hotel Carrera.

ESTA ASAMBLEA HA SIDO CONVOCADA POR EL DIRECTORIO, A FIN DE DAR CUENTA DE ASUNTOS DE ESPECIAL IMPORTANCIA PARA LOS SOCIOS Y EN ELLA EL PRESIDENTE DE LA INSTITUCION HARA UNA EXPOSICION ACERCA DE LA ACTUAL SITUACION DE LA CONSTRUCCION, MATERIA SOBRE LA CUAL SE ABRIRA DEBATE.



CAMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCION

En el "Diario Oficial" de hoy aparece el Decreto N.º 383 de Ministerio de Economía, por el cual se otorga una bonificación en moneda corriente al azúcar, te, yerba mate y kerosene. También se bonifican en la misma forma los productos farmacéuticos ACTH, hidrocoortisoma y sus derivados, tetraciclina y sus derivados

- insulina y sus sales.

CREDITOS A LA AGRICULTURA OTORGO EL BANCO DEL ESTADO

CREDITOS A LA AGRICULTURA
OTORGO EL BANCO DEL ESTADO

resultado damnificados en sus siembras de lentejas en más de un 30 o/o y que tengan pendientes en el Banco créditos por semillas, abonos y cultivos de di-

A los agricultores que hayan perdido la totalidad de sus siembras se les concederá una consolidación de sus deudas vigentes.

sectores del Partido Democrático de Chile propician la candidatura a senador por Santiago del señor Julio Martínez Montt, quien habría aceptado el ofreci-

conservadores y liberales.
**NOMBRADA DELEGACION
 QUE PARTICIPARA EN
 TORNEO EDUCACIONAL**

resores Andrés García Rando
bro y Ernesto Livacic.

SALON de BELLEZA
"MARGOT"
Ultimos adelantos en per-
manentes, estilo italiano.

Hechuras, transformaciones,
composturas de joyas finas.
Tasaciones.
LOCAL 113 — Entrepiso

LOCAL 16 — Entrepiso

las condiciones

La colab

Pedicuro "Esteine"

Preparativos para Congreso de Rehabilitación Infantil

Noticias Educativas

Chile en la Feria de Milán

Hace una semana, el Presidente de Italia inauguró la XXXIV Feria Internacional de Milán, con la concurrencia de más de trece mil expositores, procedentes de cincuenta y seis naciones, que exhiben sobre un millón de muestras.

Según cables de las agencias noticiosas, en el Pabellón de Chile ha sido elogiosamente comentada la presentación de un modelo a escala de las faenas de Chuquibambilla, como asimismo, de muestras de cobre producido en éste mineral.

Ha llamado especialmente la atención el modelo del huaso que ya se había exhibido en las Naciones Unidas, y que esta vez, hablando en italiano, explica cómo Chile es una tierra de encanto, por su riqueza, su clima y las condiciones de su naturaleza.

La colaboración de ANACONDA ha contribuido, una vez más, a esta eficaz labor de propaganda de nuestro país en el exterior, que ha merecido elogios de la prensa y el público de todo el mundo.

Chile Exploration Company
MINERAL DE CHUQUICAMATA

Andes Copper Mining Company
MINERAL DE POTRERILLOS

Contribuyen a la grandeza y prosperidad de Chile

SASTRERIA "PALACIOS"

HECHURAS FINAS

para damas y caballeros.
Especialidad en trajes sastre.
LOCAL 106 — Entrepiso

PARAGÜERIA "Alarcón"

Ventas y composuras de
paraguas y muñecas.
Repuestos.

LOCAL 12

LOCAL 44

MAC-KAY

AMBROSOLI

TRES MONTES

YERBA

Arte Indígena Boliviano

EKEKOS, monolitos incalcos,
Platería, Tejidos, Ímán, Quir-
quínchos, Antigüedades.

LOCAL 13

ARTICULOS DE ASEO

Tosca Bavestrello M.
Enceradores a domicilio

LOCAL 21

VISITE LA

Galeria Arturo PRAT

La más moderna
de SANTIAGO

ALAMEDA y A. PRAT

RETRATISTAS

Valman's

Todo trabajo fotográfico
Reproducciones antiguas
Albums de matrimonio

LOCAL 61

Casa La Abuelita

PAQUETERIA

Ropa de guagua
Artículos de señoras
Regalos

— LOCAL 62 —

Pastelería "Richard"

Pasteles finos

Tortas de novios

Cockteles

ALAMEDA 970

CAJAS DE FONDO

"PUMA"

FACILIDADES DE PAGO

OFICINA 103-C, Entrepiso

CONSTANZE

Creciones y novedades para
señoras.

Lanas, Algodón y Sedas.
Fabricación exclusiva.

LOCAL 58

IMPLATEX - Shyf

Confeccionamos en telas
plásticas el artículo que
usted desea.

LOCAL 60

Gobierno acordó intensificar ocupación de los territorios antárticos chilenos

Administración administrativa del sector polar de la República

Declaración Oficial sobre acuerdos del Consejo de Gabinete

El Plan Antártico elaborado por el Ministerio de Relaciones Exteriores para el mayor conocimiento de los territorios antárticos y la intensificación de la ocupación administrativa en estos territorios nacionales, fue aprobado por el Consejo de Gabinete.

En lo administrativo, se realizan los últimos estudios para dictar el estatuto antártico, dispuesto por la ley 11.846, a fin de adaptar a la realidad geográfica antártica la acción de nuestras autoridades.

El Ministerio de Relaciones Exteriores continuará ocupado de la divulgación de los derechos antárticos de Chile, a través de sus misiones diplomáticas, y cuenta para ello con la documentación de su archivo antártico y de estudios en la materia. Asimismo, se proseguirá la investigación histórica en archivos nacionales y extranjeros.

En el campo internacional Chile llevará adelante su política de energía defensiva del sector chileno, manteniendo es-

trecho acuerdo con Argentina en todos aquellos puntos que son comunes en este asunto. Por último, se acordó crear la

HOY SERÁN SEPULTADOS LOS RESTOS DE DON FRANCISCO ROJAS HUNEUS

A la avanzada edad de 78 años falleció antaño, en su domicilio en Santiago, don Francisco Rojas Huneus, ingeniero agrónomo de gran prestigio y actuación en la organización de los Servicios Agrícolas del país.

Nacido en Valparaíso en 1877, hizo sus estudios en el Instituto Nacional y en el Instituto Agronómico. Distinguido alumno de los profesores franceses, señores Lefebvre y Benard, recibió el grado de la Facultad, fue Director de la Escuela Agrícola de Concepción. Posteriormente tuvo a su cargo la Estación Agronómica de Santiago y fue profesor del Instituto Agronómico. En varias oportunidades tuvo a su cargo la Escuela Normal de Agricultura, y el Instituto Agronómico, siendo designado Director General de los Servicios Agrícolas.

Fue delegado del Gobierno al Congreso Científico de Buenos Aires y delegado de Chile al Congreso Agronómico de Montevideo. El señor Rojas Huneus fue el primer Director e impulsor de la Dirección General

de Agricultura, cargo en el que le cupo una destacada actuación en la organización de los Servicios Agrícolas, Autor de apuntes de Química Agrícola, Química General, Análisis Cualitativo y Fabricación de Mantequilla.

Fue también Director de la Sociedad Agrícola del Sur, del Club de la Unión y de la Sociedad Protectora de la Infancia y de la Maternidad, y miembro de la Sociedad Nacional de Agricultura, entidad que se reunió ayer extraordinariamente para considerar acuerdos, en vista del fallecimiento de su condehoro honorario.

SUS FUNERALES. — Los restos del señor Rojas Huneus fueron trasladados, en la tarde de ayer, a la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile, donde fueron velados. Sus funerales se efectuarán en la mañana de hoy, a las 8 horas, partiendo el cortejo desde la mencionada Facultad. En el Cementerio General, harán uso de la palabra diversos oradores, representando a la Facultad de Agronomía, la Dirección Nacional de Agricultura, la Sociedad Nacional de Agricultura, etc.

Estas dificultades sólo se pudieron subsanar durante la actual administración gubernativa. En efecto, en 1954 se concedieron a la Compañía, divisas por una suma de 330 mil dólares; en el año próximo pasado, esta suma aumentó a un millón 300 mil dólares, y actualmente en los meses corridos del presente año, se le ha otorgado un millón 300 mil dólares para hacer frente a diversas contingencias.

Agregó que aún con el alza del 45% de las tarifas, la Empresa aún sigue perdiendo un 28%. La única forma que hasta hoy se observa para cubrir este déficit, consistiría en alzar las tarifas en un 73%. Sin embargo, la Compañía espera no gravar al consumidor, siempre que el Congreso despache la ley sobre servicios eléctricos, cuya aplicación subsanaría en definitiva y de modo positivo, todos los problemas que por concepto de electricidad afronta actualmente el país.

PROYECTOS EN ESTUDIO. — La Compañía ha iniciado estudios preparatorios para la instalación de una planta ter-

moelectrica de 120.000 Kw., estudios que se están desarrollando con toda actividad para estar en condiciones de colocar las ordenes en caso que la reforma de la Ley de Servicios Eléctricos, que actualmente estudia el Congreso, le permita obtener los créditos necesarios.

El costo de esta planta sería de 16.000.000 de dólares, más de \$ 6.000.000.000. Aparte de esto, en el lapso comprendido hasta 1962, sería necesario realizar obras de transmisión y distribución por otros 15.000.000 de dólares, más 12.000.000.000 de pesos. Para tener en servicio en 1962 las plantas de Isla A. y B. y Rapel, que son los próximos desarrollos contemplados por la ENDESA, para el abastecimiento de las provincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua, esta entidad deberá invertir por su parte, aproximadamente, 14 millones de dólares, más de 25 mil millones de pesos.

Se ha citado anteriormente el proyecto de ley que en la actualidad está en el Congreso, que modificaría ciertas disposiciones de la Ley de Servicios Eléctricos en vigencia. En síntesis, es-

Profesores se despiden de S. E.



Acompañados del señor Tobías Barros, se despidieron del Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, los integrantes de la delegación de Chile a la Conferencia sobre Educación Gratuita y Obligatoria, que se celebrará en Lima, señores Luis Gómez Catalán, Domingo Valenzuela, Gonzalo Latorre, Rafael Rommaldí y Víctor Molina.

Ampolletas de 2.500 bujías colocará en Santiago Compañía de Electricidad

Declaraciones del Vicepresidente, Sr. Joseph J. Cussen

El problema de la obscuridad de las calles, que últimamente se había presentado en diversos puntos de la capital, como consecuencia de la falta de ampolletas para alumbrado público, ha sido subsanado por la Compañía de Electricidad mediante la destinación de divisas que para este objeto le asignó el Consejo de Comercio Exterior. Las ampolletas que se colocarán en la ciudad tendrán una luminosidad de 2.500 bujías y serán colocadas en un plazo relativamente breve.

Así lo dio a conocer ayer en una reunión entre representantes de diarios, radios y agencias noticiosas, el Vicepresidente de la Compañía

citada, señor Joseph J. Cussen, quien explicó la situación actual por que atraviesa la empresa a su cargo y los planes futuros en perspectiva.

DIVISAS PARA LA COMPAÑÍA. — Puso especial énfasis el señor Cussen en destacar el sugestivo hecho de que durante los años 1949, 1950, 1951 y 1952 la Compañía Chilena de Electricidad no fue favorecida con el régimen de divisas, quedando imposibilitada, en consecuencia, para ejecutar reposiciones de material, mejoramiento y ampliación de plantas y subestaciones, y otras innovaciones proyectadas por sus técnicos.

Las modificaciones tienden a asegurar un financiamiento razonable para todas las empresas eléctricas, y se estima que sería una solución definitiva para la actual crisis de energía eléctrica que afecta a todo el país.

El racionamiento y las restricciones de consumo de energía eléctrica han sido una consecuencia lógica de la imposibilidad de conseguir los capitales necesarios para las ampliaciones del sistema. El propio aporte de nuevas plantas generadoras que ha hecho la ENDESA, no ha sido suficiente para hacer frente a las mayores demandas de energía. La Planta Cipreses, última construida por la ENDESA, y cuyas obras no se encuentran aún totalmente terminadas, no será suficiente sino hasta el año 1957 y, salvo obras en ejecución relativamente pequeñas y que sólo representarán un débil aporte adicional, no se ve para los próximos siete años una solución al problema, a menos que se proceda en forma inmediata a la construcción de plantas térmicas, que en todo caso requieren un plazo de ejecución de tres años.

Se ha citado anteriormente el proyecto de ley que en la actualidad está en el Congreso, que modificaría ciertas disposiciones de la Ley de Servicios Eléctricos en vigencia. En síntesis, es-

AUTORIZADA SALIDA DE AVION ARGENTINO

La Cancillería, por intermedio del Ministerio de Defensa Nacional y del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, autorizó el regreso a la Argentina de un transporte militar DC-4 de ese país, que había aterrizado en Punta Arenas sin el permiso correspondiente en las últimas horas del mes.

Se informó que dicho avión, era esperado el día 21, fecha para la cual estaba autorizado el vuelo.

Triplaban la máquina los pilotos, Héctor Sangunetti, Hipólito Mariani y Renato Felipa, y cuatro suboficiales y a su bordo conducía a 13 pasajeros civiles, entre ellos el padre Renato Sigliotti, superior de la Congregación Salesiana que realiza una visita inspectiva de las filiales de la Orden.

DECLARACION DE LA SUBSECRETARIA DE RR. EE. — Al ser entrevistado por los periodistas el Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Carlos Vassallo, informó que había sido resuelto el problema derivado del inesperado aterrizaje del Douglas DC-4 T-21 de la Fuerza Aérea argentina en Punta Arenas.

Agregó el señor Vassallo que la Embajada Argentina en Santiago esperaba que la máquina visitara la zona austral el día 21 de abril, pero que adelantó su viaje para aprovechar el inesperado período de buen tiempo existente en la región.

La nota de la Embajada, recibida a las 18 horas en la Cancillería, solicita autorización para que dicha nave aérea sobrevuele y aterrice en territorio nacional. El Douglas debía cumplir el siguiente itinerario: Río Gallegos-Bahía Catalina (Punta Arenas)-Río Turbio. En el viaje, el Padre Sigliotti y comitiva.

Expresó finalmente que la Cancillería había resuelto de inmediato esta situación ya que los tripulantes de la máquina estaban retenidos en Bahía Catalina hasta que se aclarara su situación.

NUOVO ITINERARIO DE LA LINEA K. L. M. — Desde el domingo próximo entrará en vigencia el nuevo itinerario de la K. L. M. para las rutas que la empresa sirve en la América del Sur. Desde la fecha señalada los DC-4B, de la compañía llegarán a Los Cerrillos, los viernes a las 11.30 horas, para partir a las 12.30 con destino a Buenos Aires, São Paulo, Recife y Europa Occidental.

NUOVO ITINERARIO DE LA LINEA K. L. M. — Desde el domingo próximo entrará en vigencia el nuevo itinerario de la K. L. M. para las rutas que la empresa sirve en la América del Sur. Desde la fecha señalada los DC-4B, de la compañía llegarán a Los Cerrillos, los viernes a las 11.30 horas, para partir a las 12.30 con destino a Buenos Aires, São Paulo, Recife y Europa Occidental.

NUOVO ITINERARIO DE LA LINEA K. L. M. — Desde el domingo próximo entrará en vigencia el nuevo itinerario de la K. L. M. para las rutas que la empresa sirve en la América del Sur. Desde la fecha señalada los DC-4B, de la compañía llegarán a Los Cerrillos, los viernes a las 11.30 horas, para partir a las 12.30 con destino a Buenos Aires, São Paulo, Recife y Europa Occidental.

NUOVO ITINERARIO DE LA LINEA K. L. M. — Desde el domingo próximo entrará en vigencia el nuevo itinerario de la K. L. M. para las rutas que la empresa sirve en la América del Sur. Desde la fecha señalada los DC-4B, de la compañía llegarán a Los Cerrillos, los viernes a las 11.30 horas, para partir a las 12.30 con destino a Buenos Aires, São Paulo, Recife y Europa Occidental.

NUOVO ITINERARIO DE LA LINEA K. L. M. — Desde el domingo próximo entrará en vigencia el nuevo itinerario de la K. L. M. para las rutas que la empresa sirve en la América del Sur. Desde la fecha señalada los DC-4B, de la compañía llegarán a Los Cerrillos, los viernes a las 11.30 horas, para partir a las 12.30 con destino a Buenos Aires, São Paulo, Recife y Europa Occidental.

NUOVO ITINERARIO DE LA LINEA K. L. M. — Desde el domingo próximo entrará en vigencia el nuevo itinerario de la K. L. M. para las rutas que la empresa sirve en la América del Sur. Desde la fecha señalada los DC-4B, de la compañía llegarán a Los Cerrillos, los viernes a las 11.30 horas, para partir a las 12.30 con destino a Buenos Aires, São Paulo, Recife y Europa Occidental.

NUOVO ITINERARIO DE LA LINEA K. L. M. — Desde el domingo próximo entrará en vigencia el nuevo itinerario de la K. L. M. para las rutas que la empresa sirve en la América del Sur. Desde la fecha señalada los DC-4B, de la compañía llegarán a Los Cerrillos, los viernes a las 11.30 horas, para partir a las 12.30 con destino a Buenos Aires, São Paulo, Recife y Europa Occidental.

NUOVO ITINERARIO DE LA LINEA K. L. M. — Desde el domingo próximo entrará en vigencia el nuevo itinerario de la K. L. M. para las rutas que la empresa sirve en la América del Sur. Desde la fecha señalada los DC-4B, de la compañía llegarán a Los Cerrillos, los viernes a las 11.30 horas, para partir a las 12.30 con destino a Buenos Aires, São Paulo, Recife y Europa Occidental.

NUOVO ITINERARIO DE LA LINEA K. L. M. — Desde el domingo próximo entrará en vigencia el nuevo itinerario de la K. L. M. para las rutas que la empresa sirve en la América del Sur. Desde la fecha señalada los DC-4B, de la compañía llegarán a Los Cerrillos, los viernes a las 11.30 horas, para partir a las 12.30 con destino a Buenos Aires, São Paulo, Recife y Europa Occidental.

NUOVO ITINERARIO DE LA LINEA K. L. M. — Desde el domingo próximo entrará en vigencia el nuevo itinerario de la K. L. M. para las rutas que la empresa sirve en la América del Sur. Desde la fecha señalada los DC-4B, de la compañía llegarán a Los Cerrillos, los viernes a las 11.30 horas, para partir a las 12.30 con destino a Buenos Aires, São Paulo, Recife y Europa Occidental.

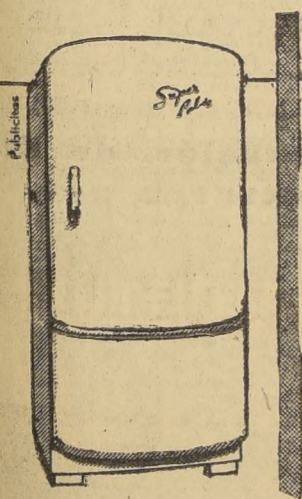
FORD MOTOR COMPANY

En defensa de los intereses de sus clientes, hace presente que se están ofreciendo en el mercado repuestos similares, pero de inferior calidad, y que éstos no son Repuestos Legítimos Ford, aunque la presentación externa del envase puede presentar semejanza al legítimo e induzcan a error a los dueños de Ford.



Ingeniero Agrónomo, don Francisco Rojas Huneus, que falleció antaño, y cuyos funerales se efectuarán en la mañana de hoy, a las 8 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Facultad de Agronomía.

Para un SUPER-HOGAR



UN SUPER-POLAR

El lujoso Refrigerador construido íntegramente en Chile, desde su eficiente y silenciosa unidad automática, hasta su sensible termostato

6 pies cúbicos
Sin piezas móviles que se desgasten
Completamente silencioso
Garantía Técnica por 5 años

SOLUCIONE EL ENIGMA SUPER-POLAR
Sintonice el programa SUPER-POLAR en CB 76
Radios La Cooperativa Vitalicia, diariamente de 8.23 a 8.50 A.M.

Consulte facilidades convencionales, directamente en la fábrica o con cualquiera de sus distribuidores

SOLICITE UN VENDEDOR A DOMICILIO AL FONO 498649 O A LOS DISTRIBUIDORES

ALFREDO DELANO y CIA.	Ahumada 91	FERRERIA - LA CAMPANA	Av. Portugal 676
ALMACENES PARIS	Alameda esq. San Antonio	FLUORESCO y CIA.	Merced-754
CASA GONZALEZ OLMO	Mac Iver 72	HITES HERMANOS	Bandera 741
CODDA LIMITADA	Huértales 1167, 6° piso-of. 647-648	HERCO LAMPARAS	Irarrázaval 1920 y San Antonio 263
CASA MILLARAY RADIOS LTDA.	San Diego 226	MIGUEL YAKIN y CIA	Bandera 570
CASA HEFFER	Huértales 950	RODOLFO GASMAN	Moneda 796
DISTRIBUIDORA MUSICAL	Mac Iver 150	VICTOR SOTO	Estado 76

SOCIEDAD DE ARTEFACTOS ELECTRICOS SUPER-POLAR LTDA.
LOS INDUSTRIALES 2780 (al final de Esquequel Fernández) - TELEFONO 498649 - SANTIAGO

Abriguelos



OFERTA INVERNAL

Abrigo en casimir de fina lana gruesa tejido tweed de fantasías, colores de moda

Edades 8, 9, 10, 11 años \$3.400.-
Edades 12, 13, 14 años \$3.800.-



LA CASA DE LOS NIÑOS
AL PRECIO FIJO
ESTADO 276 — 280

Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

Organismo internacional controlará uso pacífico de la energía atómica

WASHINGTON, 18. (UP). — Las Naciones Unidas, entre ellas Estados Unidos y Rusia, aprobaron hoy por unanimidad un nuevo organismo internacional que controlará el uso pacífico de la energía atómica.

El anuncio del acuerdo entre las doce naciones fue hecho en un breve comunicado, en el que se expresa que varias delegaciones hicieron reservas acerca de sus posiciones en cuanto a la energía atómica. Pero, añade, "todas las delegaciones votaron en favor del estatuto, en general". El comunicado no da detalles de la carta.

Rusia puede reanudar política stalinista

WASHINGTON, 18. (UP). — El mundo libre baja la guardia y descuida sus defensas.

"Si eso sucede —siguió— y si ellos mismos pueden mantener su organización compuesta, podrían volver con la velocidad del relámpago a la política stalinista para apoderarse de nuevas regiones antes de que el mundo libre pudiese reorganizarse, como hicieron en 1950".

El Secretario añadió, sin embargo, que el mundo libre puede estar seguro de que será efectivamente el designio de los soviéticos.

"Pero el mundo libre actuará escrupulosamente —agregó— si no actuara bajo la presunción de que la Unión Soviética puede reanudar la política stalinista."

COTIZACIÓN Mundial de productos y metales

METAL EN LONDRES

Los precios del cobre en el mercado de metales hoy en baja de 7 a 13 libras esterlinas por tonelada, con ventas de 1.550 toneladas.

El aluminio cerró con cotizaciones de 350 libras por tonelada; a tres meses, a 354 1/2 compra y 350 1/2 venta, por tonelada; a tres meses, a 354 1/2 compra y 350 1/2 venta, por tonelada.

El zinc cerró en baja de 1 1/4 a 1 1/2 libras la tonelada, con ventas de 1.550 toneladas.

Al contado se cotizó a 761 1/2 comprador y 762 1/2 vendedor, a tres meses, a 759 compra y 760 venta.

El plomo tuvo una baja de dos libras, con ventas de 475 toneladas; a tres meses, a 112 1/4 compra y 112 3/4 venta; a tres meses, a 112 1/4 compra y 112 3/4 venta.

El estaño también cerró en baja de 1 1/4 a 1 1/2 libras, con ventas de 1.550 toneladas; a tres meses, a 97 compra y 97 1/4 venta; a tres meses, a 97 1/4 compra y 95 venta.

GRANOS

Los granos cerraron hoy como sigue, en la Bolsa de Londres:

Trigo, a 1 1/4 a 1 3/4 centavos; maíz, sin cambios y alza de 3/4 a 1 centavo; avena, alza de 1/2 a 7/8 centavo; centeno, alza de 1/2 a 3/4 centavo.

CORRE EN USA

Las cotizaciones del cobre en el mercado de metales sufrieron hoy bajas de hasta 105 puntos. Se vendió:

Al contado al cierre: abril, 45.20; mayo, 44.95; junio, 44.50; julio, 44.20; agosto, 43.85 (baja de 85); septiembre, 43.20 (baja de 90); octubre, 42.50 (baja de 100); noviembre, 42.35 (baja de 105); diciembre, 42.10 (baja de 105).

EL LICOR MAS SANO
PURO DE UVA

PISCO

UNA COPITA EN EL BAR
UNA BOTELLA EN EL HOGAR

DOS MIL QUINIENTOS PESOS MENSUALES Y UD. ES RENTISTA A FINES DE AÑO

Abril > Mayo > Junio > Julio > Agosto > Septiembre > Octubre > Noviembre > Diciembre

Dirijase hoy mismo a

CARVALLO STAGG HNOS

MONEDA 1068
FONOS 60101 - 60102 - ANEXO 8

creadores de la

SOCIEDAD FINANCIERA PROPIEDAD HORIZONTAL LIMITADA C.P.A. FINANPRO

SE UD. DE LOS PRIMEROS ACCIONISTAS PARA SER DE LOS PRIMEROS PROPIETARIOS

NO ES PRECISO QUE TENGA YA AHORROS, PARA INGRESAR A LA "SOCIEDAD FINANCIERA PROPIEDAD HORIZONTAL LIMITADA C.P.A. FINANPRO"

Puede comenzar a formarlos, ahora... contratar sus acciones y cancelarlas en cuotas mensuales. Apenas tenga cancelado el cincuenta por ciento de lo suscrito, comenzará a percibir puntualmente sus RENTAS MENSUALES. Entretanto, la capitalización de sus DIVIDENDOS SEMESTRALES irá acrecentándose —por sistema de interés compuesto— su capital inicial, hasta dejarlo en condiciones de adquirir SU PROPIO DEPARTAMENTO!

* Acciones nominativas o al portador

Se salvaron nueve pasajeros al caer un avión Catalina

RIO DE JANEIRO, 18. (U.P.). — La Panair Do Brasil informó que se temen por la suerte de tres personas, desaparecidas al caer un avión Catalina cerca de Paratiba, en el Estado de Amazonas, mientras iba en vuelo a Belén, desde Manaus.

Otros nueve pasajeros resultaron heridos.

Uno de los desaparecidos es el pasajero Lech Baginski, de quien no se tienen mayores datos. Los otros son el capitán Luis Angel y el Radió-Operador del avión Humberto Cardoso.

El accidente sufrido por el avión Catalina se desconoce por completo hasta que sus restos fueran avistados accidentalmente por otro avión de la Panair, esta tarde a las cuatro.

Stalin fue espía zarista, asegura ex general de policía soviética

NUEVA YORK, 18. (UP). — Alexander Orlov, ex general de la policía secreta soviética, dijo hoy que el difunto José Stalin fue un espía y provocador a sueldo del régimen zarista en los años que precedieron a la revolución bolchevique en Rusia.

El mismo Orlov aseguró que Stalin era homosexual y coleccionista de pornografía.

Orlov, quien desertó de la policía secreta rusa (N. KPMV.D.) en 1938 y ha vivido en este país desde hace algunos años, dijo a los periodistas que el descubrimiento de pruebas documentales de las actividades de Stalin como espía zarista antes de la revolución es la razón real de la actual campaña emprendida por los dirigentes soviéticos para desacreditar la memoria del ex dictador.

Ríos Gallardo formula declaración sobre su gestión diplomática

BUENOS AIRES, 18. (UP). — El Embajador de Chile en Buenos Aires, Ríos Gallardo, entregó hoy a la prensa la siguiente declaración: "Me voy precisado a romper el hábito del silencio que debe ser una de las virtudes del diplomático."

Ante el inusitado ataque personal de que he sido víctima de parte de un periodista santiaguino, ataqué que he sido publicado hoy por algunos diarios de esta capital, deseo antes que nada recordar que desde 1929 hasta 1945 tuve la satisfacción de representar a mi país en la República Argentina, frente a los regímenes de los Excelentísimos Presidentes Ortiz, Castillo, Ramírez y Farrell.

Jamás en el curso de estos seis años de misión de grandes alteraciones políticas, mis actos dejaron de ser juzgados con respeto, confianza y consideración por cada uno de los cuatro Mandatarios.

Que alguien pretenda suponer ahora que me he apartado de la línea de conducta que corresponde al digno ejercicio de las funciones de un diplomático está en abierta pugna con mi levantada trayectoria pública en que he sido víctima de parte de un periodista santiaguino, ataqué que he sido publicado hoy por algunos diarios de esta capital, deseo antes que nada recordar que desde 1929 hasta 1945 tuve la satisfacción de representar a mi país en la República Argentina, frente a los regímenes de los Excelentísimos Presidentes Ortiz, Castillo, Ramírez y Farrell.

En mi declaración formulada en noviembre de 1955, el presidente de la comisión investigadora de la Cámara de Diputados de Chile, don Florencio Galliquio, mi posición frente a los acontecimientos que investigaba las relaciones chileno-argentinas. Jamás he de perturbarme por el desmoronamiento del juego de la política internacional en los distintos países.

Al formular esta declaración sólo me guía el exclusivo propósito de establecer la verdad.

EE. UU. acoge con satisfacción oferta rusa para asegurar la paz en Levante

WASHINGTON, 18. (UP). — (Por Warren Duffer). — La Casa Blanca dijo hoy que el Presidente Dwight D. Eisenhower acepta complacido la oferta de la Unión Soviética de ayudar a resolver la crisis del Medio Oriente si ella "demuestra un deseo verdadero" de Moscú de prestar su apoyo a los esfuerzos de paz de las Naciones Unidas.

El ministro de Relaciones Exteriores soviético anunció ayer que Rusia ofrecía respaldar la solución del conflicto Árabe-Israelí.

Murray Snyder, Subsecretario de Prensa de la Casa Blanca, respondió al ser interrogado que el Gobierno Eisenhower "sigue, desde luego, estudiando la declaración soviética, pero si ella demuestra verdadero deseo y determinación por parte de la Unión Soviética para respaldar el esfuerzo de las Naciones Unidas, el Presidente recibe satisfacción al respecto".

Hubo, además, estos otros acontecimientos:

1.— Una delegación hebrea de Pensilvania pidió a la Casa Blanca que firme "un pacto de seguridad mutua con Israel" a fin de "evitar en el Medio Oriente un holocausto que estremecería al mundo".

2.— El senador Mike Mansfield, "demócrata, acusó al Gobierno de "indecisión peligrosa e inútil" en el Medio Oriente. En un discurso preparado para pronunciarse en el Senado, Mansfield propuso un programa de acción de seis puntos, que comprende la posibilidad de nuevas conferencias de alto nivel, funcionarios norteamericanos con sus colegas rusos, para evitar el "peligro real e inminente" de una guerra en la Tierra Santa. Mansfield dijo que el momento de emitir una guerra catastrófica en el Cercano Oriente puede ser "pronto o nunca".

El rabino Elia Cherry dijo que "con el favor de Dios, aún hay tiempo para evitar un holocausto que estremecería al mundo".

Los rabinos manifestaron que, en su opinión, las disposiciones de seguridad para Israel debían aplicarse en forma similar a los Estados Árabes.

Comentando la oferta rusa de apoyar la solución de las Naciones Unidas en el Cercano Oriente, Snyder señaló que el Presidente pidió el pasado día nueve a todos los miembros de las Naciones Unidas que apoyen el esfuerzo de paz de la organización mundial en esa zona.

En su discurso en el Senado, Mansfield dijo que el momento de emitir una guerra catastrófica en el Cercano Oriente puede ser "pronto o nunca".

América Latina se pondrá a la cabeza del progreso del mundo

NACIONES UNIDAS, 18. (UP). — Eugene Black, presidente del Banco Mundial, predijo hoy que la América Latina continuará encabezando al mundo libre en cuanto a desarrollo y progreso durante los próximos 20 años.

Black hizo estas declaraciones en una exposición ante el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas acerca del progreso económico del mundo.

Declaró que a continuación del desarrollo económico en los países industrializados y la mayor demanda de materias primas habrán de asegurar a la América Latina un progreso continuo superior al de las demás zonas del mundo. Pero recaló que el ritmo de tal progreso variaría de país a país, con mayor beneficio para los productores de metales. Luego expresó:

"La continuación del progreso económico en los países industrializados tiene naturalmente que dar paso a una mayor demanda de materias primas y de productos agrícolas de exportación en los países subdesarrollados. Hasta ahora, en lo que a América Latina se refiere, esto ha de beneficiar en particular a las naciones productoras de metales."

"Es probable que el aumento de los ingresos latinoamericanos por concepto de producción agrícola sea menor en los años venideros que en los que acababan de pasar, a causa de que los movimientos sumamente favorables de postguerra en términos de comercio para los productos agrícolas tal vez no se repitan; los países productores de café y trigo, por ejemplo."

Probablemente tengan algunos difíciles problemas de reajuste.

Por otra parte, parece bastante substancial la potencialidad para una mayor expansión industrial en la región, y a la realización de tal potencialidad ha de contribuir la creciente tendencia de los países latinoamericanos a adoptar la técnica socialista en materia de cambios.

"En conjunto, por consiguiente, la perspectiva de la América Latina tiende a un ritmo general de desarrollo que si bien será un tanto inferior al registrado desde 1946, continúa tal vez siendo superior al de Estados Unidos y Europa."

Disolución del Cominform es una victoria de Tito

MUNICH, 18. (UP). — La radio Europa Libre dijo hoy que "es realmente un caso de eutanasia" la disolución del Cominform por parte de los comunistas.

El Cominform ha estado muerto por mucho tiempo —dijeron los funcionarios de la radio anticomunista patrocinada por los Estados Unidos—. Ahora sólo están sepultando el cadáver.

Los estudios de la radio Europa Libre están transmitiendo informaciones sobre la disolución del Cominform en sus programas a las naciones satélites, pero "no están dando énfasis especial a asunto", según esos funcionarios.

"No lo consideramos un acontecimiento importante", añadieron. "Aparentemente los soviéticos han estado tratando de disolver el Cominform por algún tiempo, pero han estado esperando la mejor oportunidad, que se ha presentado ahora con la visita de Bulganin y Khrushchev a Londres."

"También representa una victoria para Tito porque la medida más importante que tomó el Cominform fue la expulsión de Tito. Realmente no ha hecho otra cosa."

Los expertos también dijeron que la disolución fue "además una victoria para atraer a los socialistas de Occidente hacia la colaboración con los comunistas".

Las ganancias de Orlov aparecieron contenidas en un artículo escrito para la revista "Life", que esta reproduce en su última edición. "Life" publica también una carta original de la policía zarista en la que se mencionan las actividades de Stalin como espía ya en 1908. Esta carta está actualmente en poder de la Fundación Tolstoy en Nueva York.

Orlov dijo que había guardado silencio todos estos años sobre las actividades zaristas de Stalin por no poner en peligro la vida de su madre y su suegra, que quedaron en Moscú, pero que había escrito a Stalin advirtiéndole que daría a conocer los hechos si algo ocurría a sus parientes.

Este año, dijo Orlov, llegó al convencimiento de que su madre y su suegra han muerto en Rusia.

Orlov añadió que en su opinión, este documento comprometedero o una copia de él fue tal vez entregado a los actuales gobernantes rusos por alguien que lo guardó durante años y que seguramente allí está el origen de la campaña emprendida por ellos contra el ex dictador.

Creciente prosperidad y futuro promisorio de W. R. Grace & Co.

NUEVA YORK, 18. (UP). — Las ganancias de W. R. Grace and Co. en 1955 superaron en 20 por ciento a las de 1954, según el informe anual dado a conocer hoy.

Todos los negocios de la firma en América Latina, dice el informe, dejaron en 1955 ganancias sustancialmente mejores que las del año anterior.

Las ganancias totales de la empresa en 1955 ascendieron a 18.780.300 dólares, lo que representa un ingreso neto de 4.21 dólares por acción. Las cifras correspondientes a 1954 fueron 14.794.326 y 3.50 dólares, respectivamente.

A las ganancias mencionadas, según el informe, hay que añadir las dejadas por las compañías subsidiarias no consolidadas y las compañías que son propiedad de la Grace en 50 por ciento.

"W. R. Grace and Co., con más de un siglo de experiencia en América Latina, está en posición única para aprovechar el dinámico crecimiento de esa zona —añade—. Nuestros planes en América Latina son concentrarnos en las industrias básicas para las economías locales y en las cuales tenemos conocimiento técnico."

El informe reafirma los anuncios anteriores de que la empresa se propone reemplazar la actual flota de la Grace Line por buques modernos. Los primeros de estos dos buques, con capacidad para 300 pasajeros, serán puestos en servicio, según se espera, en el verano de 1958.

También existen planes, según el informe, para ampliar a la Panagra de aviones a reacción. Cuatro aviones DC-8 de pasajeros a reacción deben ser entregados a la compañía en 1958.

En Chile y Colombia, añade, las ganancias fueron apreciables, pero en Ecuador y Centroamérica fueron sólo levemente superiores a las de 1954.

En Bolivia se mantuvo el volumen de las operaciones, a pesar de las condiciones, y las ganancias mejoraron algo en comparación con 1954.

El informe dice que se esperan mejores ganancias este año, como resultado principalmente del nuevo procedimiento introducido en la producción de papel de bagazo en Perú y de la entrada de la compañía a la industria química en Brasil. Ya se ha comenzado a construir una planta química en São Paulo, que producirá insecticidas, soda cáustica y otros productos.

JAPON VENDERÁ ARMAS A SIRIA

JERUSALEN (sector israelí), 18. (UP). — Japón Unidos ha aprobado hoy la venta de armas a Siria, uno de los principales países Árabes del Medio Oriente, según se supo hoy por despachos de Tokio.

La noticia se recibió en los momentos en que el Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, sigue en conferencia con altos funcionarios de Israel para buscar una solución a la crisis del Medio Oriente.

Un despacho de la United Press, procedente de Tokio, informó que un portavoz de la Embajada de Estados Unidos en Japón dijo que Washington ha aprobado que Japón suministre armas a Siria. El portavoz agregó que el suministro será únicamente para fines defensivos y sujeto a controles.

Mientras tanto, el Gobierno de Egipto ha acusado al Gobierno de Japón de vender armas a Egipto, en la zona de Gaza. Egipto dijo que no respondió el fuego y que no hubo víctimas.

Jefes del Banco Int. de Reconstrucción se trasladarán a Chile

WASHINGTON, 18. (UP). — Un vocero del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, confirmó hoy las informaciones procedentes de Santiago de Chile, en el sentido de que dos funcionarios de dicha organización visitarán, dentro de poco, la capital chilena.

Tales funcionarios son, Orville Schmidt, Subdirector del Departamento de Operaciones del Banco para el Hemisferio Occidental, y Reynold Carson, miembro del mismo Departamento.

Voceros del Banco manifestaron que Schmidt y Carson llegarán a Santiago a tomar conocimiento, directo y personal, con las recientes medidas financieras adoptadas por el Gobierno chileno.

Los dos han estado anteriormente en Santiago, pero su próxima visita constituirá una nueva misión y no una continuación de sus actuaciones anteriores, explicaron los voceros.

Schmidt y Carson han de llegar a Santiago el lunes próximo, en avión. El Banco no proporcionó mayores detalles acerca del viaje de esos funcionarios, ni sabe por el momento, cuánto durará su permanencia en Chile.

Los Precios MAS BAJOS DE PLAZA ¡CONSULTENOS!

REFRIGERADORES ELÉCTRICOS Y A PARAFINA DESDE \$14.000. MENSUALES

OLLAS A PRESIÓN TORNAS MARCAS Y LITROS DESDE \$ 5.800.-

TERMO ELÉCTRICO TODOS TIPOS Y MARCAS DESDE \$25.000.-

LAMPARAS METÁLICAS Y DE LAGRIMAS DESDE \$980.-

ENCERADORA ASPIRADORA ENCERA, BARRE, SACA BRILLO, FACIL MANEJO DESDE \$ 5.000 MENSUAL

LAVADORA "BANKS" DESDE \$12.000. MENSUALES

JUGUERAS GARANTIZADAS \$40.900.- \$44.500.-

ESTUFAS A PARAFINA DESDE \$4.200.-

COCINA ELÉCTRICA BANKS 2, 3 y 4 PLATOS. LO MEJOR EN SU TIPO DESDE \$ 21.000

M. YAIKIN Y CIA. BANDERA 570

IDAR LTDA. ALAMEDA 1169

Contribuyentes de diversas categorías de impuestos que han suscrito Convenios de Pago en la Abogacía Provincial de Santiago, que se encuentran atrasados en su cumplimiento:

EL ABOGADO PROVINCIAL.

EE 1111

Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

una nota breve pero importante de Occidente, Norte y Sur

ARGENTINA. sólo era un titero de su difunta esposa Eva. El artículo titulado "El Dictador", que firma la firma de Joseph Hilton, a quien "Coronet" calificó de perito en asuntos latinoamericanos.

ESPAÑA. MADRID, 18. — (U. P.). — El Consejo Ejecutivo de la UNESCO decidió por votación que no se invite a China Comunista a la Conferencia General de la Organización, que tendrá lugar en Nueva Delhi, a fines de año. Los Estados Unidos propusieron la moción sobre el particular. Dieciséis países votaron en favor de la moción, dos en contra y uno se abstuvo. La Unión Soviética y Dinamarca votaron en contra y Egipto se abstuvo.

FRANCIA. PARIS, 18. — (U. P.). — La Asamblea Nacional votó hoy a un lado la urgente cuestión de la crisis de Argelia y los problemas presupuestarios, para tratar del espionaje de la desconfianza de los nuevos diputados poulguistas. Se espera un acalorado debate, y no será extraño que se dé lugar a altercados en los pasillos y aún en el mismo salón de sesiones.

MANUEL PRADO, CANDIDATO A LA PRESIDENCIA DEL PERU. LIMA, 18. — (U. P.). — Con la firma del doctor Manuel Prado, el Primer Mandatario del Perú, se abre una etapa de larga ausencia. El doctor Prado, que ha estado en Europa, regresará a la Presidencia de la República, se está aclarando el panorama político.

Partido Aprista. Este último se encuentra en plena reorganización de sus cuadros, después de casi ocho años de inactividad fuera de la Ley. Por su parte, la candidatura del ex Presidente Prado pasa por un período de dinamismo. El Movimiento Democrático Pradista, que agrupa a los partidarios y simpatizantes del ex Mandatario, está desarrollando una activa campaña.

Varías agrupaciones políticas menores también se han unido a ese movimiento, y, en los círculos políticos, se espera que surjan nuevas fuerzas al Pradismo, el general Zenón Noriega y otros destacados elementos del régimen del Presidente Odría.

La llegada del doctor Prado, esta mañana, desde Miami Beach (Florida), se ha realizado en privado. Le dieron la bienvenida, en el aeropuerto de Lima, sus familiares e íntimos amigos. Prado se trasladó inmediatamente a su domicilio en el centro de Lima.

Los dirigentes del Movimiento Democrático Pradista están dando los últimos toques a los preparativos para la gran concentración y desfile, que constituirá una verdadera demostración de su poderío.



MONACO. — Rainier III y Grace Kelly, rodeados de sus familias en la sala del trono del Palacio Real, durante la ceremonia del matrimonio civil que se efectuó ayer. Sentados, en la izquierda, dando frente al Príncipe, se hallan (de izquierda a derecha): la Princesa Chislane, el Príncipe Pierre, la Princesa Charlotte, Jack Kelly y el teniente coronel Argent. Sentados, a la derecha, dando frente a Grace Kelly (de izquierda a derecha): George Davis, Mr. John B. Kelly (hijo) y Mr. John B. Kelly (padre). — (Radiofoto de United Press)

Con vivas y rechiflas recibieron los ingleses a líderes soviéticos

LONDRES, 18 (UP). — Los dirigentes de la Unión Soviética llegaron hoy a Gran Bretaña con un pedido de paz y amistad entre el Este y el Oeste, y acto seguido iniciaron una gira de dos horas por los principales centros de interés de Londres.

El mariscal Nikolai Bulganin y el jefe comunista Nikita Khrushchev, que realizan una visita de diez días, durante la cual conferenciarán con el Primer Ministro británico, Sir Anthony Eden, llegaron a Londres a las 2.15 P. M. Dando nuevo impulso a la nueva "ofensiva de paz" moscovita, su primer acto fue pedir la coexistencia pacífica entre el Este y el Oeste.

Ante un micrófono en la estación Victoria de Londres, Bulganin declaró: "Espero que nuestra visita contribuirá a la reducción de la tensión, el mejor entendimiento mutuo y las mejores relaciones".

Luego, a pocas horas de su llegada, iniciaron un recorrido relámpago que comprendió la Abadía de Westminster, la Catedral de San Pablo y la Torre de Londres, donde contemplaron extasiados las joyas de la corona británica, avaluadas en 12.000.000 de libras esterlinas.

Ambos dieron la impresión de disfrutar a plenitud su papel de turistas. Hicieron muchas preguntas, dijeron chistes y demostraron buen humor, en contraste al que exhibieron a su llegada a Portsmouth esta mañana.

Cesación de hostilidades en zona israelí y egipcia

JERUSALEN, 18 (UP). — Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores de Israel dijo que cree que hoy o mañana se anunciará una orden egipcio-israelí para que cese el fuego.

El portavoz, Michael Elitzur, informó que desde hace días el Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, se ha venido ocupando de la posibilidad de lograr la orden.

Elitzur agregó que la conversación que tuvo hoy Hammarskjöld con el Primer Ministro David Ben Gurion se efectuó en un ambiente "edificante".

Se atribuye también cierta significación al hecho de que Ben Gurion haya usado, por primera vez, para las conversaciones de hoy, traje civil, en vez del uniforme que acostumbra desde hace meses.

Superavit de dos mil millones de dólares en presupuesto de USA

WASHINGTON, 18 (UP). — Por Dayton Moore. Peritos económicos del Congreso predijeron hoy que el Gobierno terminará el actual año fiscal con un sobrante de 2.000.000.000, o sea, diez veces más de lo que había calculado el Gobierno.

Este nuevo cálculo está contenido en un informe sobre la situación económica del momento preparado por Grover W. Ensley, director ejecutivo del personal del comité económico del Senado y la Cámara. El Secretario del Tesoro, George Humphrey, calcula que sólo habrá un sobrante de 200.000.000 de dólares.

Ensley y sus peritos advirtieron contra cualquier reducción de los impuestos pese a la probabilidad de un mayor sobrante. Dijeron que una reducción de los impuestos este año podría echar leña al fuego de la inflación y provocar una depresión.

Sin embargo, algunos congresistas probablemente aprovechen el sobrante de 2.000.000.000 de dólares como razón para llevar a cabo una reducción de impuestos en este año de elecciones. Algunos demócratas afirman que el Gobierno intencionalmente subestimó la recaudación por concepto de impuestos a fin de sorprender con una reducción de impuestos.

Ensley y sus subordinados calcularon que los ingresos por impuestos sumarán aproximadamente 3.000.000.000 dólares más que lo que Humphrey calculó en enero. Los egresos gubernamentales se calcularon en aproximadamente 1.000.000.000 más, lo cual deja un sobrante de 2.000.000.000 de dólares al terminar el año fiscal en junio 30.

Sólo el mes pasado Humphrey dijo que los ingresos y egresos serían de aproximadamente un mil millones de dólares más cada uno, sin que sufriera variación alguna su cálculo original del sobrante de 200.000.000 de dólares. Agregó en esa oportunidad que nada había en las cifras gubernamentales que justificase una reducción de impuestos.

En la comitiva figuraba el hijo de Khrushchev, Sergei, de 23 años de edad, estudiante de electricidad.

Mañana los líderes soviéticos visitarán el cenotafio de Whitel Hall, firmarán el libro de los visitantes en el Palacio de Buckingham y celebrarán su primera conferencia con Eden.

Proyecto de instalar una industria textil en Chile en estudio. FILADELFA, 18. — (UP). — La firma textil Boger & Crawford reafirmó hoy que todavía tiene en estudio la instalación de una sucursal en Valparaíso, Chile, en la que invertiría 5.000.000 dólares.

Alfred H. J. Boger, tesorero de la firma, dijo a la United Press: "La junta de directores de Boger & Crawford celebró una reunión para estudiar detalladamente la cuestión de establecer una sucursal en Chile, de conformidad con el decreto obtenido del Gobierno chileno."

En dicha reunión se plantearon numerosas cuestiones, acordándose someter el asunto a un nuevo estudio.

Desde que se solicitó el decreto, las condiciones han sido substancialmente alteradas en la industria textil de los Estados Unidos. Hasta entonces, Boger & Crawford no tenían en actividad todas sus maquinarias y equipos en este país.

Actualmente, sin embargo, todo nuestro equipo de trabajo está en producción para atender los pedidos existentes, principalmente de antiguos clientes.

"Por consiguiente, la junta de directores decidió que se hace necesaria una mayor observación de las cambiantes condiciones".

Grace Kelly lloró al dar...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

por el Príncipe Rainier III, aquí presente!"

Miss Kelly irguió el rostro y respondió con un "oui" que fue como un murmullo salido del corazón.

El juez se volvió entonces a Rainier, que parecía muy nervioso a juzgar por el movimiento de sus dedos, para decirle: "Permitid que, muy respetuosamente, pregunte a Vuestra Alteza Serenísima si accede a tomar como su legítima esposa a mademoiselle Patricia Kelly, aquí presente".

"Oui", respondió el Príncipe, con voz baja, pero firme.

Desde ese momento —las 11.14 hora local— la hija del ex almirante de Filadelfia que llegó a ser la primera dama de Hollywood, se convirtió en Princesa y Soberana, con otros 137 títulos nobiliarios.

"Pronuncio a Vuestras Altezas Serenísimas unidos por los vínculos del matrimonio", dijo entonces el juez, cuando por primera vez dio a miss Kelly su título principesco.

Los recién casados, sentados uno al lado del otro delante del trono instalado bajo un dosel escarlata, se miraron furtiva y tímidamente, pero Rainier, sin atreverse a perturbar la solemnidad de una ceremonia de Estado, no hizo gesto alguno para sellar el compromiso con un beso.

Rainier y miss Kelly quedaron hoy casados por la ley civil, pero no comenzarán su vida juntos sino después de la ceremonia religiosa de mañana en la Catedral de Mónaco.

Miss Kelly entró a la sala del trono con tres minutos de atraso, a las 11.07 horas, evidentemente muy nerviosa, con un delicado sombrero ajustado a los costados del rostro y un vestido de color rosado-crema con "cuello de mariposa".

Rainier, sin embargo, estaba evidentemente más nervioso que ella.

El juez Portanier inició la ceremonia con un breve discurso en el que expresó el júbilo de Mónaco por el matrimonio. Luego de solicitar el permiso del Príncipe para seguir adelante con el procedimiento —Rainier, según la ley, debe autorizar todos los matrimonios en sus dominios— el juez leyó los tres artículos del Código de las leyes de la ciudad.

Los tres artículos del Código definen las obligaciones del matrimonio, incluyendo fidelidad mutua, protección del marido a la esposa y obediencia de la esposa al marido.

"La esposa debe vivir con su marido y seguirlo a donde éste juzgue conveniente residir", leyó el juez. "El marido está obligado a recibirla y a proporcionar todo lo necesario para las necesidades de la vida, de acuerdo con los medios que le permitan sus bienes".

Durante la ceremonia, Portanier anunció que los novios firmaron ayer su contrato de matrimonio, que define los derechos de las partes en lo que se refiere a los bienes de cada cual. Las condiciones no fueron dadas a conocer.

Es posible que la ceremonia de mañana sea también "sin beso".

"Esto se hace raras veces y casi nunca en las ceremonias católicas", explicó miss Kelly después de la ceremonia de hoy.

Dado que "lo haga mañana", añadió, todavía haciendo esfuerzos por contener las lágrimas.

Miss Kelly dijo que, legalmente, ya se la podía llamar princesa, pero abrió la boca cuando se le dijo que ahora tenía 138 títulos.

Cuando se le entregó una lista de los títulos, exclamó: "No, no: esta es la primera vez que los veo todos juntos".

Terminada la ceremonia, los recién casados salieron al balcón del palacio, para responder a las aclamaciones de sus súbditos.

Más tarde, en sus habitaciones...

Unos 120 invitados especiales presenciaron la ceremonia civil, incluyendo numerosos enviados diplomáticos extranjeros. Finalizada la ceremonia, todos pasaron al salón azul del palacio, donde los diplomáticos tuvieron oportunidad poco después de expresar a Sus Altezas Serenísimas las felicitaciones de sus respectivos gobiernos.

Al matrimonio civil siguió un gran almuerzo. Esta noche, Rainier y su esposa asistirán a una función de gala en la Ópera, tras la cual miss Kelly volverá al Palacio, pero sola. Rainier pasará la noche en su villa de soltero.

Todos los súbditos monegascos —más de dos mil— fueron invitados a beber champán en los jardines del palacio y a conocer de cerca a su bella Princesa. Grace y Rainier los recibieron en la amplia escalinata de piedra del patio principal.

Los monegascos y monegasas de fortuna asistieron elegantemente vestidos. Los más modestos los hicieron con trajes planchados y sencillas gorras negras. Ricos y pobres, sin embargo, parecían encantados con su princesa.

Los recién casados, por su parte, habían perdido la solemnidad y nerviosidad que mostraron en la ceremonia del matrimonio civil realizada en la mañana.

La Princesa se veía radiante. El Príncipe, usualmente reservado, estaba en vena de efusividad, golpeando el hombro de sus amigos.

La llegada de Sus Altezas Serenísimas a la ópera fue sensacional. La Princesa arrancó un "Oh!" de admiración a la multitud cuando descendió del lujoso automóvil Rolls Royce, rosado y blanco, luciendo sobre el peinado (alto, al estilo griego) una reluciente tiara de diamantes y perlas.

El Príncipe de frac con el pecho cubierto de condecoraciones, parecía no haber en sí de orgullo.

NEVADA FUERA DE ESTACION CAYO EN EL NORTE DE ITALIA. ROMA, 18. — (U. P.). — Una nevada fuera de estación y lloviznas torrenciales azotaron ayer el norte de Italia.

La nieve llegó a una altura de más de un metro en el desfiladero alpino de Giorio, y sigue nevando sobre los Dolomitos.

En el valle del Pó, fuertes aguaceros hicieron subir el nivel de los ríos y causaron deslizamientos de tierra que interrumpieron varias carreteras.

Lluvia desde hace cuatro días en el valle del Sesia y en la región del lago Garda.

La temperatura, sin embargo, se ha mantenido bastante benigna en todo el país. En Milán se da 11.1 grados, en Roma, de 14.8, y en Palermo, de 23.4.

Sies Jeep es Willys

EL VEHICULO IDEAL PARA LA LOCA GEOGRAFIA DE CHILE

EL COLABORADOR INDISPENSABLE PARA EL AGRICULTOR MODERNO



Por sus ventajas insuperables:

- PROPULSION A LAS 4 RUEDAS.
- SE ADAPTA A TODA CLASE DE TERRENOS.
- ADAPTABILIDAD A TODAS LAS FAENAS.
- AGUIJAS: ARADO, REMOLQUE, etc.
- POSEEN GRAN FUERZA DE ARRASTRE.
- MANIOBRABILIDAD Y FACILIDAD DE DESPLAZAMIENTO EN CUALQUIER LUGAR.
- SUS GASTOS DE CONSERVACION SON INFINITOS.
- MOTOR MUY ECONOMICO.
- EN ACEITE Y GASOLINA.
- DE GRAN UTILIDAD PARA QUENACERES COTIDIANOS EN EL FUNDO.



Los WILLYS JEEP disponen ahora de la mejor montada Estación de Servicio, donde se encuentra una atención esmerada y toda clase de repuestos.

AV. BLANCO ENCALADA 1737. TELEF. 82387-8-9

SOC. IMPORTADORA WILLYS LTDA.

AGENTES EN TODO CHILE

CASILLA 3657

SANTIAGO

INSTITUTO DE RADIO "MANUEL RODRIGUEZ"

RIQUELME 66 — SANTIAGO

ENSEÑANZA TEORICA Y PRACTICA COMPLETA

Construcción de un receptor de 5 tubos, onda corta y larga, ambas corrientes, que queda en poder del alumno — Sala de trabajo con instrumental completo — Enseñanza de armado y métodos modernos de reparación — Nociones de transmisión.

ESTUDIOS PERSONALES Y POR CORREO

INFORMES

MANUEL RODRIGUEZ 66

9 a 12 — 16 a 18

CLASIFICADOR 351 — SANTIAGO

RIQUELME 66

16.30 a 21

EDIFICIO ESPAÑA

Se avisa a los compradores de locales en este edificio, que la Escritura de Formación de la Sociedad Constructora EDIFICIO ESPAÑA se encuentra extendida en la Notaría de don Luis Azócar, Huérfanos N.º 1190 (atención del señor Montaldo).

Se ruega a los compradores pasar a firmarla a la brevedad posible, para no incurrir en las sanciones establecidas en el artículo 17 del Convenio de Promesa.

COMITE DE COMPRADORES

PRESENCIA SOBRE
BERNARD SHAW.—
El centenario del
nacimiento de George Bernard
Shaw, el autor de una con-
fianza, dará una confie-
rencia a las 19 horas,
en el Teatro Chileno-Británi-
co.

Ha nacido,
Chileno, Julio Ezequiel, hi-
jo de la señora Ana Ber-
nabé y de la señora Ana Ber-
nabé.

SASTRERIA
Juan José Jara
RECHURAS FINAS
\$ 6.000.—
Este especial para
cada cuerpo.
11 DE MAYO 617
Segundo piso — Local 7
Teléfono 398351



EN LA LEGACION DE SIRIA. — El Encargado de Negocios de Siria y la señora de Traboulsi recibieron anteayer, día de su aniversario patrio, el saludo de un grupo numeroso de sus relaciones sociales, diplomáticas y de los círculos oficiales. La foto muestra un aspecto de la brillante recepción que los esposos Traboulsi ofrecieron en su residencia. De izquierda a derecha se puede ver a la señora de Traboulsi; señora Maggie Cristi de Mora; el señor Traboulsi; la señora Elfrida Clocca de Barrera, don Victoriano Mora, Gerente de LA NACION, y el diputado don Marco Antonio Salum.

POR EL SANTA CECILIA.

Por el "Santa Cecilia", llegaron a Nueva York, las siguientes personas: señora Amelia Ruiz de Stansfield y la señorita María Stansfield Ruiz, las señoras Emma Baker Ainscough y de Turton, y Judith House de Finch; señores, abogado George E. Middleton; cirujano doctor Francis W. Saul; Luther Perry, Higgins Mann Harlan, Ellsworth Kelly, Charles Whittier, y sus respectivas señoras, y el señor William Saul, quienes han pasado vacaciones en Chile. Fueron recibidos en el muelle, por, entre otros, el señor John Stansfield, Frank J. Hurley, Francisco A. Hurtado y Percy A. Seibert.

DIPLOMATICAS.

En viaje de vacaciones, que durará dos meses y medio, se dirigen, el 28 del presente, a EE. UU., la Agregada Cultural Adjunta a la Embajada de Norteamérica, señorita Elinor Halle.

En la próxima semana se esperó el nuevo Agregado Cultural a la Embajada de los Estados Unidos, señor John Rhodes.

A BUENOS AIRES. — Se han dirigido a Buenos Aires, vía K. L. M., las señoras Rebeca Fernández de Izquierdo y Rebeca Izquierdo de Alcalde.

POSTERGADA "PREMIERE" DE "LA QUINTRALA". — Se nos ha pedido anunciar a las numerosas personas que han adquirido localidades para la "premiere" de la producción argentina "La Quintrala", que, bajo los auspicios del Círculo de Periodistas de Santiago, se iba a presentar, en el Teatro Central, el lunes 23 del presente, a las 21.45 horas, ha sido postergada para el lunes 30 de este mismo mes, debido a compromisos de la administración de esa sala con Leo Films.

El canje de las actuales tarjetas en venta, por las localidades respectivas, se hará en las boleterías del Teatro Central, en el curso de la semana venidera.

Las entradas para esta función a beneficio de las obras sociales del Círculo de Periodistas, continúan vendiéndose en el local de la institución, Amunátegui 31 tercer piso, teléfono 69264.

EXPOSICION DE ACUARELAS DE OSCAR M. GACITUA.

En la Sala de Exposiciones del Banco de Chile, Huérfanos 972, segundo piso, será inaugurada la muestra del profesor y artista, Oscar M. Gacitúa. Este pintor presentará treinta y seis cuadros. Son 36 motivos de paisajes chilenos. El acuarelista exhibirá bellos panoramas del centro y sur del país. Algunos títulos del catálogo son: Tarde en el río Ruble, San Fabián; Día gris en el Calle-Calle, Valdivia; Ribazos del Tinguiririca, San Fernando; La Poza, San Antonio; etc. La Exposición de Oscar Gacitúa quedará inaugurada el próximo lunes, y permanecerá abierta hasta el 28 del presente mes. El público podrá visitar el salón, de 10 a 13 horas; y, en la tarde, desde las 15 a las 20.

CORONAS DE CARIDAD.

Reemplazando las flores por una efectiva obra de caridad a beneficio de Nuestra Señora del Monte Carmelo, últimamente se han recibido las siguientes ordenes:

Mercedes Oliva de Cea, Beneficencia de la Barra del Río, Carlos Amstutz, José Fuenzalida Orrego, José María Muñoz San Martín, Ana García de Lecaros, Antonio Larraín O., Pilar Fariña de Ovalle, Ana García de la Huerta de Méndez, Flora Gini de Muratori, Hortencia Celedón Otero, María Povara de Guerrero.

Los "partes" están a cargo del Párroco, Pbro. don Sergio Venegas Harbín, Traslaviña 1895, fono 54303; señora Carmen Ochagavía de Prieto, El Vergel 2476, fono 491482; señorita Teresa Herreros Marín, Vergara 394, fono 82235 y en Unión Central 1010 (Ahumada) Oficina 808, fono 80983.

Felices Fiestas!
GORROS! PAYASOS!
CINE! TITERES!
COTILLON! SORPRESAS!
Los 12 Cascabeles
PASAJE ASTOR SUB LOCAL 2 FON 32590

¡CREZCA!
Hombres y mujeres, hasta 30 años, pueden crecer 5 a 9 cms. en 30 a 60 días, con 15 minutos de ejercicios en casa.
¡NOTABLE SISTEMA DE LOS EE. UU.!

VALOR DEL CURSO: \$ 2.300.—
Solicite informes a:
Instituto Masalto
Castilla 3366 — Correo 3
VALPARAISO

Vuela por
SAS
Buenos Aires
Montevideo
Rio de Janeiro

Salidas:
martes y viernes
a las 12 horas

Consulte a su
Agente de Viajes
o a

SAS
SCANDINAVIAN
AIRLINES SYSTEM

Agustinas 1339
(Edif. Cadena)

acontece...
POR YOLANDA ROSS

LA BODA DEL PRINCIPE Rainier de Mónaco con la rubia actriz cinematográfica Grace Kelly ha hecho pasar estos días a segundo término los comentarios sobre el cambio libre, las fluctuaciones de bolsa y el alza de costo de la vida. Y ha subido en el escalafón de las anécdotas de vida la que tiene en su archivo de viajero Eduardo Roa, un chileno que cuando estuvo en misión diplomática en Nueva York, tuvo un agradable encuentro con el Príncipe Rainier...

GUARDADA como una reliquia conserva Eduardo Roa una fotografía en la que aparece con el Príncipe Rainier y con su ex gran amor Gisele Pascal durante la primera visita del soberano a Nueva York. Eduardo Roa cuenta la historia de la fotografía autografiada por Rainier y Gisele a algunos amigos íntimos quienes a su vez la han contado a otros y ahora yo se las cuento a ustedes...

CIERTA NOCHE Eduardo Roa cumpliendo con las atenciones debidas por los diplomáticos a sus compatriotas había invitado a un grupo de oficiales chilenos con sus esposas a una elegante boite de Nueva York. Algunas de las damas recordaron de la patria lejána comenzaron a entonar en voz baja una canción criolla. Se vieron de repente interrumpidas por un extranjero de una mesa vecina que les dijo algo que ellas consideraban insolente. Al ver esto, Eduardo Roa pretextando ser el único chileno que no lucía uniforme fue a pedirle explicación. nes al atrevido a su propia mesa. En esto estaba cuando un joven que se encontraba en la

NOVENA EN "LA MERCED". — Hoy se dará comienzo, en la Basílica de La Merced, a la solemne Novena en honor de San Pedro Armengol, Mártir Mercenario y Patrono de las Obras San Pedro Armengol para la readaptación de la juventud delinvente.

Dicha novena se llevará a efecto desde hoy, a las 11 horas, hasta el día 27.

RETRATOS
GRUPOS.
NIÑOS
COMUNIONES
Foto
BARTSCH
MAC-IVER 415

TE
MONTE SANTO
Saludable y de exquisito sabor.
Útil en enfermedades de los riñones, del hígado y de la vejiga.
PIDALO EN SU FARMACIA

EXPRINTER
AGENTE OFICIAL DE TODAS LAS CIA. DE NAVEGACION

NAVIFRANCE
P.S.N.C.
ROYAL MAIL
GRACE
ITALMAR
YBARRA
SUDAMERICANA
DODERO, ETC.

Solicite nuestro folleto especial con Itinerarios, Tarifas y Salidas de Vapores

ENCARGUENOS SU PASAJE POR LA CIA. DE SU PREFERENCIA A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO.

APROVECHE LAS REBAJAS QUE LE OTORGAN LOS PASAJES COMBINADOS.

"Aire-Mar"

EXPRINTER
S.A. DE VIAJES Y CAMBIOS
AGUSTINAS 1074 - STGO

Solicite nuestro folleto especial con Itinerarios, Tarifas y Salidas de Vapores

ENCARGUENOS SU PASAJE POR LA CIA. DE SU PREFERENCIA A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO.

APROVECHE LAS REBAJAS QUE LE OTORGAN LOS PASAJES COMBINADOS.

"Aire-Mar"

EXPRINTER
S.A. DE VIAJES Y CAMBIOS
AGUSTINAS 1074 - STGO

EN LA EMBAJADA DE ITALIA. — El Excmo. doctor Guido Borge, Embajador de Italia, ofreció en la residencia de la Embajada, en Avenida Miguel Claro, un almuerzo en honor de S. E. el Embajador señor Harold Tittmann, director general del Comité Intergubernamental de Migraciones Europeas, del Dr. Giovanni Falchi y del Príncipe Jean Wiszemy, miembros de la Misión de ese organismo que se encuentran de paso en esta capital.

DEL EXTRANJERO. — Ha llegado a Santiago el señor A. Den Hertog, jefe de Relaciones Públicas de la K. L. M. para América Latina.

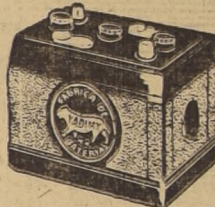
COCTEL DE INAUGURACION. — Esta tarde, a las 19 horas, las firmas E. Yzagui y Cia. y Sociedad de Santa Matías Cousiño ofrecerán un coctel, con motivo de la inauguración del gran cine Windsor, recientemente terminado en calle Moneda esquina Ahumada.

DESPEDIDA DE SOLTERA. — Hoy será despedida de soltera con un té en el Waldorf, por un grupo de sus amigas, la señorita María Eugenia Ríos García Huidobro, que el próximo sábado contrae matrimonio con el señor Ramón Valdivieso Bustamante.

ENFERMOS. — Mejor, la señora Sofía García de Oviedo.

En el Hospital San Juan de Dios fue sometida a una intervención quirúrgica por el Dr. Alberto Araya la señorita Teresa Manríquez Otero. Su estado es satisfactorio.

Y. R.



CALIDAD
DURACION
ALTA FIDELIDAD
M. "YADIMY" R.
La única fábrica que garantiza las baterías por UN AÑO, tanto para CAMIONES como AUTOMOVILES y MICROBUSES

DIEZ DE JULIO 924

Los atletas
saben por qué
lo prefieren...

El equipo chileno que actúa en el XIX Campeonato Sudamericano, está imponiendo su clase y demostrando que todos sus integrantes lucen un estado físico perfecto. El país entero aplaude tan honrosa actuación.

MILO está en la mesa de nuestros atletas, porque MILO es el alimento ideal y preferido por los deportistas en muchos países del mundo y por aquellas personas niños y adultos, que desgastan energías en el ejercicio, en el estudio o en el trabajo intensivo.

LOS FABRICANTES
DE MILO
DESEAN AL EQUIPO
CHILENO
BUENA SUERTE Y
EL MEJOR
RENDIMIENTO!



MILO

Un producto NESTLÉ



PARTES DE MATRIMONIO.

— Circulan los siguientes partes: Manuel Covarrubias Freire y Ana Ovale de Covarrubias participan a usted el matrimonio de su hijo Julio con la señorita Carmen Fernández Valdés, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses el domingo 22 de abril, a las 12 horas.

— Enrique Fernández Campino y María Valdés de Fernández participan a usted el matrimonio de su hijo Carmen con el señor Julio Covarrubias Ovale, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Franceses el domingo 22 de abril, a las 12 horas. — Santiago, abril de 1956.

— Fernando Gerreaud de Mainvilliers Cummins y Blanca Spencer de Gerreaud de Mainvilliers, participan a usted el matrimonio de su hijo León con la señorita Carmen Aguirre Asmussen, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia Catedral de Antofagasta el viernes 27 de abril, a las 18.30 horas. — Santiago, abril de 1956.

— Ester Saavedra vda. de Gormaz participa a usted el matrimonio de su hijo Sergio con la señorita María Teresa García Olmedo, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la capilla del Instituto de Humanidades Luis Campino, Alameda 390, el sábado 21 del presente, a las 18 horas.

— Victoria Olmedo vda. de García participa a usted el matrimonio de su hijo María Teresa con el señor Sergio Gormaz Saavedra, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la capilla del Instituto de Humanidades Luis Campino, Alameda 390, el sábado 21 del presente, a las 18 horas. — Santiago, abril de 1956.

Notas chilenas de Nueva York.

Nueva York. (CHIAM). — Se anuncia la siguiente nueva dirección: Architect Theodore Smith-Miller, R. F. D. No 1, Mount Kisco, New York.

— Visitaron la Chile-American Association el señor Miguel Jursari Kort, quien ha terminado después de quince meses de estudio el Curso de Business Administration en la Universidad de Columbia, de Nueva York, institución que le otorgó el Diploma de Master of Economy.

— Próximamente llegarán a Nueva York los generales del aire, señores Jorge Gana Estay y Carlos Fabres Gutiérrez.

— Por Panagra llegó el Gerente de "Fensa", señor Ernesto Ayala.

— Se anuncia la llegada a Nueva York en mayo próximo, CORONAS DE CARIDAD FUNDACION "MI CASA". — Se han recibido en memoria de las siguientes personas: Ester Garmín de Guerrero, Gerente de Exportación de la Compañía Chilena de Electricidad y el abogado de la misma compañía, señor Fernando Lazo.

— Se alojan en el Hotel Beverly de Nueva York, las señoras María Elvira Piononka de Chadwick e Ida Raurich de Arrau.

— El periodista y escritor, Director del programa radiofónico "La Familia Chilena", señor Gustavo Campaña Gandarillas, en compañía de su esposa, llegó a Washington por Panagra.

— A partir del 23 de abril de 1956, Pan American World Airways (Panagra) hará una rebaja del 30% en su tarifa para grupos de dos o más personas.

— En un viaje de estudios llegará pronto a los Estados Unidos el conocido redactor de LA NACION, de Santiago, señor Teófilo Cid.

— Dentro de poco llegará a Dallas, Texas, como invitado especial, el Excmo. señor Ministro de la Corte Suprema de Chile, doctor Osvaldo Illanes Benítez, quien tomará parte en las deliberaciones del Consejo de Abogados, convocado por la American Bar Association.

— Visitan plantas eléctricas en Filadelfia y varias ciudades de Virginia, los señores Rafael Herrera Palamín, Gerente de Exportación de la Compañía Chilena de Electricidad y el abogado de la misma compañía, señor Fernando Lazo.

— Se alojan en el Hotel Beverly de Nueva York, las señoras María Elvira Piononka de Chadwick e Ida Raurich de Arrau.

— El periodista y escritor, Director del programa radiofónico "La Familia Chilena", señor Gustavo Campaña Gandarillas, en compañía de su esposa, llegó a Washington por Panagra.

— A partir del 23 de abril de 1956, Pan American World Airways (Panagra) hará una rebaja del 30% en su tarifa para grupos de dos o más personas.

— En un viaje de estudios llegará pronto a los Estados Unidos el conocido redactor de LA NACION, de Santiago, señor Teófilo Cid.

— Dentro de poco llegará a Dallas, Texas, como invitado especial, el Excmo. señor Ministro de la Corte Suprema de Chile, doctor Osvaldo Illanes Benítez, quien tomará parte en las deliberaciones del Consejo de Abogados, convocado por la American Bar Association.

— Visitan plantas eléctricas en Filadelfia y varias ciudades de Virginia, los señores Rafael Herrera Palamín, Gerente de Exportación de la Compañía Chilena de Electricidad y el abogado de la misma compañía, señor Fernando Lazo.

— Se alojan en el Hotel Beverly de Nueva York, las señoras María Elvira Piononka de Chadwick e Ida Raurich de Arrau.

— El periodista y escritor, Director del programa radiofónico "La Familia Chilena", señor Gustavo Campaña Gandarillas, en compañía de su esposa, llegó a Washington por Panagra.

— A partir del 23 de abril de 1956, Pan American World Airways (Panagra) hará una rebaja del 30% en su tarifa para grupos de dos o más personas.

— En un viaje de estudios llegará pronto a los Estados Unidos el conocido redactor de LA NACION, de Santiago, señor Teófilo Cid.

— Dentro de poco llegará a Dallas, Texas, como invitado especial, el Excmo. señor Ministro de la Corte Suprema de Chile, doctor Osvaldo Illanes Benítez, quien tomará parte en las deliberaciones del Consejo de Abogados, convocado por la American Bar Association.

POR EL VAPOR "SANTA CECILIA".

— Por el "Santa Cecilia", se embarcaron en Nueva York para Chile, el 7 de abril de 1956, el periodista argentino señor Conrado Eggers-Lorenz, su esposa e hijos Guillermo y María, quienes visitarán amistades en Santiago, entre ellas miembros de la familia del recordado excelentísimo Excmo. presidente de Chile, don Arturo Alessandri Palma, y después seguirán a Buenos Aires; la secretaria del excelentísimo señor Benjamín A. Cohen, Srta. Doris May Payne; profesor de la Estación Experimental del Departamento de Suelos y Nutrición de la Universidad de California, doctor Homer D. Chapman, quien durante un año prestará sus servicios en Chile bajo el Punto Cuatro de la Administración Internacional de Cooperación, y su esposa, Srta. Daisy Ernst de Chapman; el reverendo pastor de la Misión Bíblica Presbiteriana, en Quinta, Provincia de Colchagua, James Gilchrist; su esposa, Srta. Mildred Boles de Hauser, y su hijo Allan Hauser Boles; señor Edward Cortez Retamal y señora María Adriana Founéu; bautista de Soldados and Gospel Mission en Temuco, Ernest Stuter, y señora Ione McKellop; señorita Luisa Hausaff.

Moda londinense

LONDRES. BIPPA. — (Por avión). — Cuando Norman Hartnell emplea una línea ordinaria, lo hace con chaquetas que difícilmente requerirán modificaciones, como por ejemplo una chaqueta blanca y marrón recta, de lana, un tanto amoldada a las caderas, que se lleva con un vestido de estambre ajustado, o una chaqueta de rayas negras y blancas, con vestido de lana negra.

Tanto Hartnell como Amies parecen inclinarse hacia una línea natural, en la que tanto la cintura como la línea del busto se indican sin exageración, y en las colecciones de ambos se observaba que las ropas reales (para la Reina Isabel) que han estado confeccionadas, han ejercido cierta influencia en sus estilos. Los tejidos de las nuevas prendas son frescos y atractivos, con el cuello descubierta, y las faldas, que son de vuelo, tienen plisados lisos o inclinados. Cada modisto introduce vivas sedas estampadas, usando Amies el gris y el azul marino con una nota de brillante amarillo. Hartnell ha escogido telas azules en muchas tonalidades.



NOVIOS!

MARAVILLOSOS VESTIDOS DE NOVIA. TRAJES DE BAILE.

Trajes madrina o cortejo. Arriendelo en:

CASA UTIL
SAN ISIDRO 618

TRAJES SASTRE, en sedas y algodones, a \$ 6.000 y \$ 7.000
TRAJES SASTRE, en duvetinas y tweeds, a \$ 8.000 y \$ 9.000
TRAJES SASTRE, en lino finísimo, a \$ 9.000 y \$ 10.000
TRAJES SASTRE, en tweeds y franelas (modelos), a \$ 17.000 y \$ 19.000
ABRIGOS finos (modelos), desde \$ 16.000 hasta \$ 23.000
PIJAMAS, en seda, algodón, preciosos modelos y colores, sencillas y reversibles, a \$ 17.500 y \$ 18.000
GENEROS finos, por metros, al costo.
HILO en conos; cierres éclair; botones nácar, etc.
POR CONCLUSION DE FABRICA, regalamos todas las existencias, por pocos días más.

APRESURESE — ¡APROVECHE!

ESTRICTAMENTE AL CONTADO

Av. Matía 068, entre Vicuña Mackenna y Parque Bustamante

¡POR PRIMERA VEZ EN CHILE!

Conciertos

Dominicales

FORD

Desde el domingo próximo, a través de una gran cadena de emisoras, se transmitirá un ciclo denominado Conciertos Dominicales Ford, por la Orquesta Filarmónica de Chile, que dirige el maestro Juan Matteucci. Este concierto inaugural se realizará desde el Teatro Municipal, de 22 a 24 horas, y consulta el siguiente programa:

A partir del domingo 29, el programa Conciertos Dominicales Ford será transmitido desde el Auditorium de Radio Corporación, de 21 a 23 horas, por la cadena radial que integran las siguientes emisoras: Corporación, de Santiago; Libertad, de Antofagasta; La Serena, de La Serena; Cristóbal Colón, de Valparaíso; Sur, de Concepción; Cautín, de Temuco; Sur, de Valdivia; Llanquihue, de Puerto Montt, y Austral, de Punta Arenas.

Suite Holberg, de Grieg, para orquesta de cuerdas,

Sinfonía de los Juguetes, de Haydn

para pequeña orquesta e instrumentos agregados

Concierto para Violín y Orquesta, en sol mayor, de Mozart.

Solista MARIO PRIETO

Sinfonía N.º 1, de Beethoven.

FORD MOTOR COMPANY
SUCURSAL - SANTIAGO.

ESPEJOS

DE TODA CLASE, DIRECTAMENTE DE LA FABRICA

"WERMMA"

10 DE JULIO 548

FONO 398540



NO SE BAÑE

¡hasta mañana, viernes!



LIVINGS COMEDORES Y BARES DE CARA

MUEBLES

JEFFS

FABRICA CARMEN 319

Nuevas Lineas

con



CREDITOS

Estado 252

FRENTE AL TEATRO ASTOR

CONFECCIONES DE ALTA CALIDAD



BELLEZA CHILENA QUE REGRESA. — Desde Montevideo regresó, el lunes, Marie Rose Loyer, vencedora del segundo lugar del Concurso Miss Viña del Mar, realizado el verano pasado. La señorita Loyer viajó via SAS, y permaneció algunos días en Montevideo, como premio obtenido en el concurso de la Pégola del Club de Viña del Mar. Esperaban a la belleza chilena, en Los Cerrillos, miembros de su familia y relaciones sociales. Recibió demostraciones de simpatía, con cara sonriente, y se manifestó entusiasmada con su viaje.

LA BBC SOLICITA LA COLABORACION DE SUS OYENTES. — El Servicio de Ultramar de la BBC recibe anualmente intinidades de cartas de sus auditores acerca de los diversos aspectos de las transmisiones destinadas a diferentes regiones del mundo.

El Servicio Latinoamericano de la BBC cuenta con centenares de correspondientes y en vista del interés despertado por las transmisiones, se ha decidido solicitar su colaboración en una forma práctica. Con este fin se han enviado formularios a cierto número de oyentes de los países latinoamericanos.

El objeto del cuestionario es de averiguar, entre otras cosas, qué programas encuentran más interesantes, cuánto tiempo escuchan todos los días, cómo son las condiciones de recepción y qué ideas pueden sugerir para mejorar la calidad de los programas. Puede comprenderse fácilmente que este sistema, aparte de establecer relaciones más estrechas entre la BBC de Londres y sus numerosos oyentes en la América Latina, tiene gran valor para la preparación o la modificación de los programas, de tal manera que estén de acuerdo con las solicitudes de los radioescuchas.

CAMIONETA

STUDEBAKER 1953

pick-up 500 kilos. Flámante. 6.000 Kms recorrido. Vendo por viaje, en \$ 1.400.000.

Las Bellotas 181, Depto. 11 Fono 498256

De 2 P. M. adelante

En su Hogar

EN CUALQUIERA DE SUS TIPOS:



SAUTERNES
UNA PORCION DE
APRICOT BRANDY
UNA CUCHARADITA DE
MERMELEDA DURAZNO
SAUTERNES HELADO

Como
Aperitivo

FRUTA PICADA
DE LA ESTACION
UN TERRON DE AZUCAR
CABERNET HELADO

UN CHORRITO DE BIERRE
UNA TORREJA DE LIMON
VIEJITO FRIO

LLEVELO A
SU HOGAR
A \$ 420 LA DOCENA
EXIJALO EN SU BOTILLERIA

Antonio Rabat
E HIJO Y CIA.

AHORA
Sastrería
Michaely

PARA CABALLEROS Y
MODAS
PARA LAS DAMAS.

ABRIGOS

TRAJES

Terminados uno a uno en
confección insuperable.

MICHAELY LO CREA
MICHAELY LO FABRICA
MICHAELY LO VENDE

CREDITOS

Michaely

SAN DIEGO 254

31 años de brillante trayectoria deportiva cumple hoy Colo Colo

Sus socios fundadores.— Campeonatos ganados por la popular institución.— Aporte albo a los seleccionados nacionales.— Sus ramas de básquetbol y ciclismo.— Presidentes destacados.— El coctel de honor de hoy en sede social de Cienfuegos 41.

Hoy cumple 31 años de existencia, una de las instituciones deportivas nacionales de más arraigo popular en nuestro ambiente y, a la vez, de más sólido prestigio en el extranjero. El Club de Deportes Colo Colo.

Entidad nacida a la vida activa el 19 de

abril de 1925 al soplo de entusiasmo de un idealista grupo de amantes y cultores del fútbol, el camino por ella recorrido hasta el momento, ha estado jalonado de brillantes triunfos y conquistas, ampliando, en el curso de los años, su horizonte de actividades, y ganando cada vez más en prestigio y nombradía.

Fueron ese 19 de abril de 1925 sus socios fundadores, los hermanos Alberto, David, Francisco, Carlos, Alejandro y Guillermo Arellano Moraga, Nicolás Arroyo, Rubén Arroyo, Clemente Acuña, Eduardo Ahumada, Togo Bascuñán, Guillermo Cáceres, Miguel Cáceres, Luis Contreras, Eduardo Cataldo, Luis Gómez, Adolfo Mackenna, Luis Mancilla, Humberto Moreno, Rosario Moraga viuda de Arellano, Alfredo Moya, Tomás Olivares, Atilio Ovalle, Alberto Parodi, Juan B. Quirón, Humberto Rondanelli, Rubén Sepúlveda, Armando Stavelot, Guillermo Téllez, Gustavo Torrealba y Enrique Zapata. De este núcleo de inspiradores de la causa, varios han desaparecido, pero muchos quedan todavía en el cuadro, firmes en sus puestos de avanzada y con más cariño y devoción que nunca a la popular institución.

En el abierto campo de las actividades deportivas, y desde que se implantó el fútbol profesional, Colo Colo es el club que más torneos ha ganado. Fue campeón en 1937, 1939, 1941, 1944, 1947 y 1953, y vicecampeón en 1933, 1943, 1952 y 1954. Famosos también han sido sus jugadores al exterior, entre los cuales ocupa un lugar de honor, la que hizo por Europa y en la que, rindiendo ingrato tributo a la gloria, perdió para siempre, en una cancha de España, a su gran capitán David Arellano, prestando luto perpetuo a su alba camiseta.

Futbolísticamente hablando, Colo Colo luce también, a través de su existencia institucional, otro galardón: ha sido siempre uno de los institutos que más jugadores ha aportado a las selecciones nacionales. Recientemente, integraron el cuadro chileno que intervino en el Sudamericano Extraordinario de Montevideo y el Panamericano de México: Escuti, Carrasco, Jaime Ramírez, Muñoz, Jorge Robledo y Enrique Hormazábal, última y valiosa adquisición del conjunto del cacique. Y no contento con esto, y de ser uno de los dos únicos clubes que enarbola en alto el pendón de tener en sus filas sólo jugadores nacionales, ha ampliado, con la creación de otras ramas deportivas, sus actividades, sobresaliendo entre estas últimas el básquetbol femenino y ciclismo, con varios elementos internacionales en sus filas.

A la vez, con 130 filiales desparamadas a lo largo de nuestro territorio, resulta también entidad con mayor número de socios en sus huestes, siendo factor preponderante en el entonamiento financiero de nuestro fútbol.

Por último, a la gestión brillante de sus últimos presidentes, entre los cuales han sabido

destacar, con relieves de excepción, don Pedro Foncea Aedo, don Robinson Álvarez Matín y del actual presidente, don Antonio Labán, ha dedicado especial preocupación por la formación de nuevos valores a través de su magníficamente bien organizada Sección Infantil, no descuidando de paso, el aspecto social de su misión protectora para todos sus afiliados, con la creación de su Servicio

de Asistencia Social y la instalación de una moderna Clínica Médica y Clínica Dental. Los festejos conmemorativos de este acontecimiento empezarán a celebrarse Colo Colo esta tarde, a las 19.30 horas, con un coctel de honor que llevará a efecto en la sede social que la institución posee en calle Cienfuegos 41, y al cual asistirán destacadas personalidades deportivas, políticas y sociales.

LOS ALBOS ENVIARÁN A SUS DELEGADOS A LA CENTRAL

Los representantes de los clubes Unión Española, Santiago Morning y San Luis —tres de los que apoyaron el acuerdo de aumentar a tres la cuota de jugadores extranjeros en los equipos profesionales chilenos, en lugar de dos, como estaba establecido reglamentariamente—, concurren ayer a la sede social de Colo Colo, y apoyándose en el hecho de que hoy, 19 de abril, los albos cumplen 31 años de existencia, solicitaron del presidente de la institución que dejara sin efecto la medida de no enviar a sus delegados a las sesiones de la Asociación Central, situación que se arreglaría definitivamente en el curso de las próximas reuniones. Colo Colo, en vísperas de sus fiestas aniversario, aceptó la petición que le hacían tres clubes congéneres.

COLO COLO

GRAN BAILE SOCIAL EN CELEBRACION DEL 31.º ANIVERSARIO

La Comisión Organizadora de las Fiestas del 31.º aniversario de la fundación de COLO COLO, tiene el agrado de invitar a todos los socios y sus familiares, al GRAN BAILE SOCIAL que se llevará a efecto el SABADO 21 del presente, a las 22 horas, en los salones del CLUB COMERCIO ATLETICO (San Diego esq. Avda. Matta).

ENTRADA LIBRE A LOS SOCIOS AL DIA EN SUS CUOTAS Y SUS FAMILIARES

Orquesta Afro Caravana de 8 maestros. Gran desfile de artistas radiales. Espléndido buffet

Fábrica de Artículos Deportivos

"ALONSO E HIJOS"

Alameda B. O'Higgins 2815 — Teléfono 90681 — Santiago —

"Alonso Especial" la marca que se impone en todas las canchas

Única firma que atiende a todos los clubes profesionales

NO TENEMOS SUCURSAL

EPA! Alcanza para Todos

(MAYOR CONTENIDO)

Siempre Bilz

EL REFRESCO AMIGO DE TODA LA VIDA

Bilz

EL REFRESCO AMIGO DE TODA LA VIDA



CONFIADOS.— A la espera de la cuarta fecha que se cumple esta tarde en el Estadio Nacional, vemos a los atletas chilenos desayunándose con Milo, en los comedores de Las Vertientes, donde se hallan concentrados. Como se puede apreciar en la fotografía misma, los muchachos se hallan confiados para competir en esta nueva etapa del Sudamericano de Atletismo. Figuran alrededor de la mesa, de izquierda a derecha: Eugenio Muñoz, Santiago Novas, Waldo Sandoval, Haroldo Gallardo, y Teodoro Blaschke, sentados luego, de pie, están Juan Silva, Walter Yeager y Mario Cerda.



SONRIENTE

y satisfecho de la trayectoria deportiva seguida por su club en sus 31 años de existencia, Antonio Labán, actual presidente de la entidad alba, se apresura a seguir optimista la línea de prestigio y popularidad que para la institución trazaran otros jefes máximos de la críola enseña del cacique araucano, y mantener, a costa de cualquier sacrificio, su rancio esplendor de institución chileno ciento por ciento, símbolo deportivo de nuestro pueblo.

J. Assimakopulos

Entrenador
Federación Chilena
CLASES TENIS DE MESA
(Pimpón)
Escribir:
CASILLA 806
SANTIAGO

REVOLVERES

CAL 22
Lenador
7 TIROS \$12.800-
MODELO ECONOMICO
CALIBRE 22 \$4.800-
COMPOSTURAS
REEMBOLSO PROVINCIAS CAS. 2189
ARMERIA MORANDE 456
CREDITOS EN SANTIAGO

PELOTAS Y RAQUETAS de TENIS ALEMANAS

DE LA AFAMADA MARCA HEINRICH HAMMER

PELOTAS Y RAQUETAS DE TENIS PARA CAMPEONATOS LAS MARCAS PREFERIDAS POR LOS GRANDES CAMPEONES DE TENIS EUROPEOS

DISPONEMOS DE UNA PEQUEÑA PARTIDA RECIENTE RECIBIDA Compre Hoy Mismo Su Equipo

VENDE más casa GARCIA y más barato ALAMEDA esq AVENIDA ESPAÑA.

A precios rebajados OFRECEMOS:

RADIOS

Standard Electric, Marconi, Guerad, Radioelectrolas, Cambiadores automáticos Trio-Matic, Discos.

LAVADORAS — LAMPARAS — OLLAS A PRESION — TERMOS ELECTRICOS — COCINAS ELECTRICAS, A GAS Y GAS DE PARAFINA — JUGUERAS — BICICLETAS y artículos eléctricos en general.

CREDITOS

GALVEZ Y FAJARDO LTDA.

AV. B. O'HIGGINS 2784 — CASILLA 4649
TELEFONO 92082

4 veces campeón y 4 veces campeón del fútbol profesional chileno, luce con orgullo en la institución a sus demás colegas para celebrar este trigésimo aniversario de su fundación, el cuadro de honor de Colo Colo, formado en la foto en una de sus últimas formaciones. Forman en la foto en la fila superior, de izquierda a derecha: Jorge Robledo, Muñoz y Ramírez, Rodríguez, Hormazábal, Escuti, Núñez y Carrasco, en primera y segunda línea, respectivamente.

PARA EL DEPORTE

Más surtido Mejor calidad

La Sportiva

SAN DIEGO 1069

Fabrica de CASACAS de Cuero

Claveria

MAULE-625 FONO 52835-

Será su MEJOR INVIERNO

Guendelman SASTRES

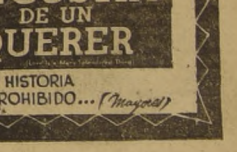
SAN DIEGO 852 FONO-68377

EDIFICIO T. CAUPOLICAN

MILES DE ARTICULOS A \$100.-

1 PAJILLA PARA NUEVO	MOLDES PYREX VARIOS TAMAÑOS	1 COPAVIENA TALLA EN CRISTAL BLANCO EN	1 PLATILLO CRISTAL AZUL DORADO
1 CEDAZO GRANDE DE REJILLA	2 PAQUETES GRANDES VIRUTILLA	1 MOLDE DESARROLLABLE REDONDO PARA QUEQUE	2 TOSTADORES PARA PAN EN
3 VASOS PYREX ESPECIAL PARA TE CALIENTE	1 SARTEN ACERO	1 PALA PARA BASURA	2 RALLADORES EN

CASA BAUZA SAN DIEGO 1233



Recuerdos y leyendas tejen la rica tradición de la minería atacameña

Cenizas que revelaron un tesoro hicieron cambiar de vida a obstinado cateador



A falta de pan, los copiapinos hallaron buenas las sopaipillas

Copiapó es la ciudad más aventurera de Chile. Por sus sequías y calientes tradiciones es múltiple, deslumbrando al curioso con sus mil y una leyendas, recuerdos y anécdotas de la minería.

Fue en su valle que el capitán don Pedro de Valdivia, en nombre del Rey, tomó posesión de Chile, que se extendió, por el sur, "hasta el acabamiento de la tierra".

Sin embargo, sólo fue en 1744 que se fundó allí una ciudad, cuando el corregidor don Francisco Cortés y Carvajal, por encargo del Presidente José Antonio Manso de Velasco, delinó y dio nombre a la Villa de San Francisco de la Selva de Copiapó.

Duros fueron los primeros años para la población, especialmente los años de la sequía de 1748 al 49, cuando los pañeros, para hacer cundir la masa, por la escasez de trigo, dieron a sus silbantes sopaipillas en vez de panes.

Pero la proporción de mello fue aumentando paulatinamente y llegó un día en que el corregidor Luque Moreno prohibió y multó a los que no entregasen pan de harina de trigo puro a la población, dejando las sopaipillas para "las ocasiones en que se debe comerlas".

Otra sequía volvió a presentarse por los tiempos de don Ambrosio O'Higgins. El antiguo tendero de Santiago, devenido en topógrafo y en Gobernador, hizo una visita a Copiapó, inspeccionó los trapiches y minas de las ceranías, y se le impuso de las alternativas del trigo cuando había riesgo el grano podía exportarse a otras zonas; pero cuando el río apenas era perceptible eran las otras zonas las que debían llevarse a Copiapó, y la sequía a precios terribles: cinco pesos la fanega.

Don Ambrosio dispuso la construcción de graneros que servirían para guardar las reservas de los años abundantes y largarlas en los que hubiese escasez. Se reunieron los vecinos y escucharon al señor legado (así habían comenzado a llamarse los corregidores desde el año 1782), José Joaquín Pinto y

Cobos de Guzmán, declaró que no había ni medio real consultado para la construcción de los graneros.

—Yo doy veinticinco pesos, gritó Francisco Subercaseaux...

Don Ramón de Sierra, Alcalde de segundo voto, se comprometió a Acariar en sus bolsillos unos dolones de plata y prestó que debería separarse de ellos para siempre. Con dolor de su alma, tratando de aparentar felicidad, gritó a su vez:

—¿Cuántos con otros veinticinco mil...

El regidor decano, don Juan de la Sierra, el Alcalde provincial, don Juan Bautista de Sierra, y el depositario general, don Antonio Campos, "se cuadraron" en seguida.

Se reunieron los primeros cien veinticinco pesos entre los principales. El resto lo puso el pueblo en una reunión que se verificó el 23 de julio de 1791.

Los graneros se estrenaron con la cosecha de fines de año; pero el 23 se presentó de nuevo la sequía y el sistema de reparto de ayuda porque fue imposible colocar un precio tope al trigo, que se fijó en tres pesos la fanega.

De este modo, las sopaipillas se vieron en Copiapó sólo de tarde en tarde, cuando caía un poquito de agua del cielo o para las fiestas de guardar.

Emérides de hoy

1588.—Muerte de Veronesi.
1788.—Muerte Lord Byron.
1810.—Primera Junta de Gobierno en Venezuela.
1825.—Los 33 Orientales.
1906.—Muerte de Curie.

MUERE EL VERONESI.—Murió el gran pintor del Renacimiento, Paolo Veronesi, más conocido como el Veronesi, por su ciudad natal donde había nacido en 1528.

Murió a los sesenta años de edad.

Su padre había sido un notable escultor que desde la infancia fomentó los gustos artísticos y encausó la carrera de su hijo.

A los 25 años, bien educado por su padre, quien no siempre podía dominar su ingenio travieso contra el cual había quejas entonces un muy importante centro del arte.

Allí realizó las obras más importantes de su vida.

Entre ellas se cuenta la maestra decoración del techo de la sala del Consejo de los Diez, suma de la autoridad de la República.

Le gustaba pintar en sus cuadros telas lujosas y joyas y tenía muy poco respeto por la realidad histórica cosa muy frecuente en su época, en que seguían pintando un Poncio Pilato leyendo la sentencia de Cristo provisto de un par de gafas.

Sus fantasías históricas dieron motivo a muchas críticas lo mismo que lo habían dado sus travesuras de niño y de muchacho.

Otras de sus obras son las Rodas de Ganá, en la cual reproduce la moda del Renacimiento italiano y cuyo ambiente es de un lujo inconcebible en la Judea contemporánea del Nazareno.

La Apoteosis de Venecia y el Rapto de Europa son también obras notables.

En la última Europa está figurada por una muy hermosa mujer rubia de carnes esplendorosas.

MUERE LORD BYRON.—Murió en Missolonghi, en su cama uno de los seres más representativos del romanticismo, uno de los más grandes poetas de todos los tiempos y seguramente uno de los caracteres más discutidos y discutibles de la humanidad.

Debido a un accidente en el parto quedó ciego y él un comitativo de infantería contra el

La ciudad capital de nuestra minería es Copiapó. Habrá puesto por los cuales se embarcan grandes toneladas de carbón de salitre, de cobre, de hierro o de petróleo; habrá ciudades cercanas a minerales de fabulosas dimensiones; pero ninguna tiene la gloria de Chacarillo, la tradición de los "derroteros", la abundancia de cateadores y de pequeños mineros que hay en Copiapó, donde las minas constituyen la razón de existir de la ciudad, y son su pasado, su presente y su futuro.

Precisamente, este año se cumplirá un siglo de la muerte de uno de sus más esforzados pioneros, don Diego Gómez Arce, hijo del brasileño José Cayetano Gómez de Almeida, hermano de uno de los hombres que hizo posible el descubrimiento de las minas de diamantes de Minas Geras.

Fue don Diego un infatigable explorador del desierto de Atacama, allí por los comienzos del pasado siglo, cuando sólo se había cateado entre la zona de Fiqueros y Chacarillo.

De las travesías escabrosas de este cateador incansable, quedó el dicho regional de "por aquí pasó don Diego", para indicar que una ruta, por aljadas que se encuentran de los centros poblados, no puede ser desconocida, porque el minero legendario no habría dejado palmo de tierra sin recorrer.

Fue el quien, puso nombres geográficos a muchos lugares de la provincia. Entre sus principales descubrimientos se encuentran el mineral de San Bartolomé de Atacama, que siglos antes habían sido trabajados por los indios.

Entre los bienes de este cateador, cuando fue llamado a asumir responsabilidades en el ejército y abandonó sus proyectos.

Otro gran minero del pasado es don Pedro Arenas, descubridor de la veta Loreto, en 1783, cuando al ir a remover las cenizas de un fuego que había encendido la noche anterior, en las serranías de Nantoco, halló que las piedras en sus grietas, eran cenizas, se habían convertido en escoria de plata fina.

Era un descubrimiento prodigioso. Justo pago a sus largos años de búsquedas y sacrificios de cateador.

Su vida cambió de la noche a la mañana. Fue merecedor del respeto de quienes antes se habían reído de su paciente exploración de valles y montañas. Vivió como un gran señor, algo desquiciado en sus gustos, que eran exóticos, pero no trabajó la mina con los debidos cuidados, y pronto se hizo tan peligroso entrar en ella, que había mineros dispuestos a tratabla.

Después de muchos avatares, murió pobre y casi olvidado, enterrado en una veta, casi olvidada, restos de su antigua opulencia.

Y con aquella prenda chafada y descolorida, emprendió su última visita, a cavar la eternidad.

Y qué decir de Chacarillo, cuyo torrente de plata benefició a Chile entero?



Don José Antonio Manso de Velasco, fundador de muchas ciudades chilenas, lo fue también de Copiapó, a la que no pudo, sin embargo, prestar toda la atención que habría deseado.

En estas tierras sobre las cuales fue fundada la ciudad y puerto de Caldera.

Murió en Santiago, durante el invierno de 1856.

DIEGO PORTALES.—Otro minero ilustre de Copiapó fue nada menos que don Diego Portales, que en 1827 invirtió treinta mil pesos en una explotación de oro y plata, a cargo de don Pedro Pablo Gari.

Portales puso al servicio de la empresa un navío de su propiedad, la goleta "Independencia". Por los saques que esta hacía a Valparaíso, se dio cuenta de que las minas eran un buen negocio, y trató de asumir la dirección del establecimiento. Comenzó mal y ha terminado, y estaba próximo a

Portales vendió su participación en Chacarillo y buscó mejores destinos en el comercio. Fue a dar con sus huesos a Coquimbo, después de haber sufrido tremendas desgracias: la muerte de su primera esposa y de tres hijos.

En Copiapó se dio el nombre de Juan Godoy a la antigua Piedad de Abalos y allí se le erigió un monumento: su estatua de bronce con un pedestal, que es una fuente de bicero.

La Junta de Minas de Copiapó acordó socorrer a su viuda (había casado por segunda vez y tuvo tres hijos) con la renta de una inversión de tres mil pesos.

Pero la máxima atropello en la historia de la minería atacameña

do aragoneses se llevó a la tumba a secreto, dejando una herencia de leyendas que mil y milas de viciarios han tratado de obtener para sí.

LEVENDAS.—Circulan relatos, mapas, constancias y ubicaciones, que se venden a buen precio entre los irreducibles rastreadores de derroteros, sin que hasta ahora se haya tenido de sus portentosos esfuerzos otro resultado que el de sacuchar de vez en cuando a un viejo minero y rancio, la terna afirmación:

—Toda una vida he buscado el derrotero de los aragoneses y no he hallado los pesados cuajados de plata... Si Dios me deja volver a la tierra, empujaré esta nueva vida para buscar por el lado norte de la laguna de la Oja, que no alcancé a investigar...

Así ha sido y así es Copiapó. Seguirá siendo igual por los siglos de los siglos, para bien de la minería y del adelanto económico del país.

Hace más de un siglo, era frecuente oír a los copiapinos saludarse mutuamente, más o menos así:

—¿Qué gusto de verlo, don Bencho! ¿Cómo está su mina? ¡Cuánto me alegro que tenga nuevos alcances! ¿Y cómo está su señora?

La broma fue de don Vicente Pérez Rosales, pero todavía se la oye en los corrillos de la vieja capital de la minería chilena.

PETER WOODBRIDGE

Don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

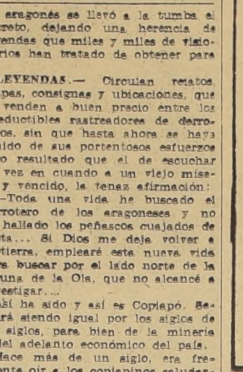
don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".

don Pedro de Valdivia, al llegar al Valle de Copiapó, mirando hacia el sur, tomó posesión de Chile, que se extendía "hasta el acabamiento de la tierra".



NIKOLAI BULGANIN, Primer Ministro de la Unión Soviética (izquierda), y su inseparable acompañante NIKITA KHRUSHCHEV, secretario general del Partido Comunista ruso, ayer huéspedes de la capital británica. Por el momento, ambos amables sonrisas, loas a la fraternidad mundial, solamente se dan de ir a la solución de tantos problemas que aquejan al mundo; pero, ¿terminará todo esto en propósitos, mineros o no, nunca se traducen en realidades?

De algodón cosechado e hilado en Copiapó regalaron telas a don Ambrosio O'Higgins

SEÑORITAS USTARIZ TEJERON EL HISTORICO PRESENTE.— UN EXPERIMENTO PROMISORIO OLVIDADO DESDE 165 AÑOS

Muy proteccionista para la zona norte pudo haber sido la visita del señor Gobernador de Chile, don Ambrosio O'Higgins, si no se hubieran abandonado sus derroteros por el cultivo del algodón, que a iniciativa suya se inició allá por los años 1789 al 91.

Antes de la llegada de los españoles, la industria del valle de Copiapó había sido iniciada por los indios en la siembra y beneficio de la especie "Gossypium peruvianum", de cuyas plantas se cosechaba la fibra con que los naturales hacían sus tejidos.

Don Ambrosio reunió a los agricultores e hizo que el capitán Pinto y Cobos, Gobernador de la ciudad y su partido, instruyeran a los interesados en esta cultura. También promovió asambleas de damas a fin de que aprendieran a hilar.

Cuando vio que el trabajo era comprendido y que podía desarrollarse allí una industria textil, envió semillas traídas del Perú y el experimento se puso en marcha.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

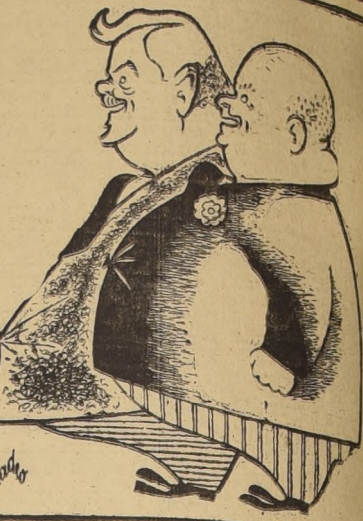
Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

El Posteo del día



NIKOLAI BULGANIN, Primer Ministro de la Unión Soviética (izquierda), y su inseparable acompañante NIKITA KHRUSHCHEV, secretario general del Partido Comunista ruso, ayer huéspedes de la capital británica. Por el momento, ambos amables sonrisas, loas a la fraternidad mundial, solamente se dan de ir a la solución de tantos problemas que aquejan al mundo; pero, ¿terminará todo esto en propósitos, mineros o no, nunca se traducen en realidades?

De algodón cosechado e hilado en Copiapó regalaron telas a don Ambrosio O'Higgins

SEÑORITAS USTARIZ TEJERON EL HISTORICO PRESENTE.— UN EXPERIMENTO PROMISORIO OLVIDADO DESDE 165 AÑOS

Muy proteccionista para la zona norte pudo haber sido la visita del señor Gobernador de Chile, don Ambrosio O'Higgins, si no se hubieran abandonado sus derroteros por el cultivo del algodón, que a iniciativa suya se inició allá por los años 1789 al 91.

Antes de la llegada de los españoles, la industria del valle de Copiapó había sido iniciada por los indios en la siembra y beneficio de la especie "Gossypium peruvianum", de cuyas plantas se cosechaba la fibra con que los naturales hacían sus tejidos.

Don Ambrosio reunió a los agricultores e hizo que el capitán Pinto y Cobos, Gobernador de la ciudad y su partido, instruyeran a los interesados en esta cultura. También promovió asambleas de damas a fin de que aprendieran a hilar.

Cuando vio que el trabajo era comprendido y que podía desarrollarse allí una industria textil, envió semillas traídas del Perú y el experimento se puso en marcha.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

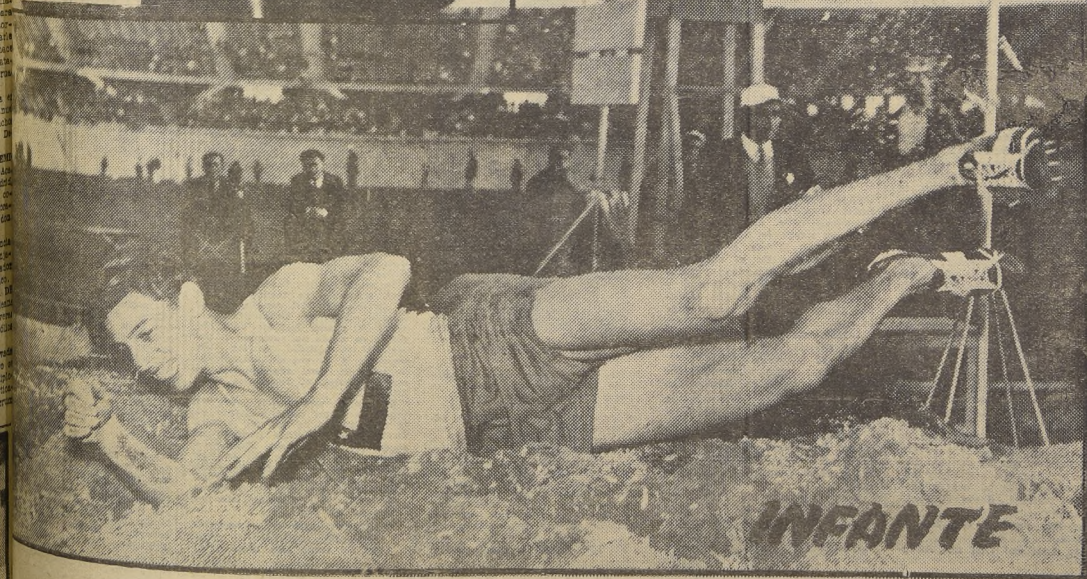
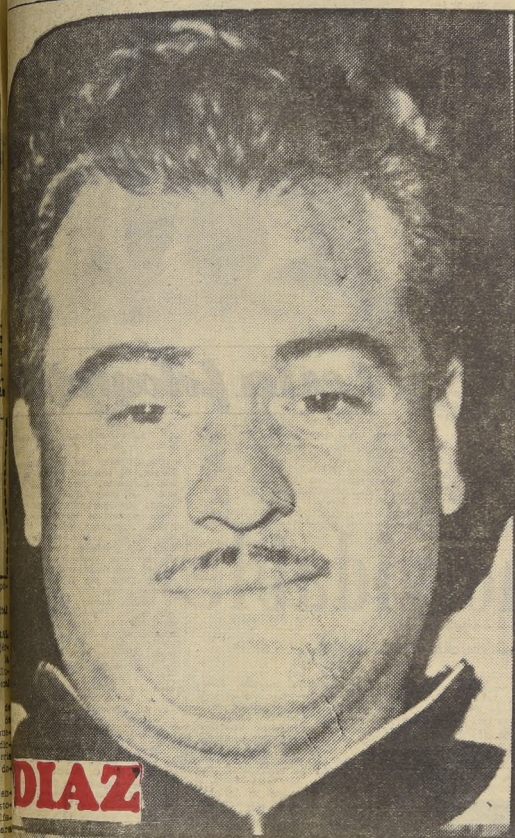
Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

Los aragoneses habían llenado sus alforjes con pedazos de los valiosos minerales, que Leyte otorgó a entender antes de ser capturado. Al contrario, Leyte fue fusilado.

Una vez más el general argentino Manuel Belgrano alcanzó a ser prisionero y sólo pudo huir Chacarillo con Alcoa. Leyte fue fusilado.

Suplemento DEPORTIVO

CAMPEONES SUDAMERICANOS



¡Misteres! ¡Mister Huira!

apuntes en mi LIBRETA de

HACIA FALTA ese triunfo de los brasileños en Viena. Porque la victoria mínima contra Portugal y el empate con Suiza nos tenía a todos con las caras largas. Brasil ha demostrado que en estos momentos, la fuerza futbolística más poderosa de Sudamérica y sus pobres actuaciones en el Viejo Mundo nos tenían a todos muy mal parados.

Ahora la cosa mejoró. Porque Austria es algo más, es muchísimo más que Suiza y Portugal. Austria es tercer campeón del mundo y todos sabemos bien que el mejor fútbol de Europa es el del centro.

LOS CAMBIOS hicieron muy bien. Además, el team ya está más armado. Los jugadores de Flamengo se incorporaron al equipo muy a última hora y se me ocurre que todo irá mejorando a medida que avance la gira. Ahora actúan Deguilha, paulinho y Evaristo, y parece que así el cuadro tuvo más solidez y más auténtica fisonomía. Además, Brasil jugó de ataque, dejando a un lado esas prevenciones, esos complejos que lo achican. Atacó tanto que, según dice el cable, le tuvieron que anular cinco goles.

YO QUISIERA ver en Sudamérica un partido de competencia en que se le anularen, por indicación de los guardalíneas, cinco goles por off-side a un equipo...

LA SELECCIÓN brasileña ganó a los austríacos en Viena. Fluminense, de Rio, ganó a Universitario en Lima, Vasco da Gama ganó al Beşiktaş, de la Liga Turca, en Angora, y el portugués, también de Rio de Janeiro, derrotó a la selección marroquí en Casablanca.

No hay noticias del planeta Marte, donde es muy posible que también haya actuado un equipo brasileño.

CORRIDA la final de 100 metros planos para damas, Betty Kretschmer dio la vuelta olímpica por la pista del Estadio Nacional y fue muy aplaudida. Momentos más tarde, Gladys Erbetta agradeció a Betty la molestia que ésta se tomó al dar la vuelta por ella, que había sido la vencedora...

EL ARBITRO yugoslavo Tomcovic se extrañó porque los brasileños protestaron durante el partido que él les arbitró contra los austríacos. Y tiene razón. Total, les anuló apenas cinco goles...

YO CREO que debiera formarse un team internacional en la posta de 4 x 400 con corredores de Chile, Brasil, Argentina, Perú y Uruguay. A ver si así podían hacerle colera al que formarían los colombianos con Aparicio, Guardiola, Sierra y Bangué.

WALTER WINTERBOTTOM, director técnico perpetuo de la selección inglesa, declaró que había quedado asombrado de la técnica y de la velocidad de los brasileños. Me parece que hace ya seis años que el gringo está vive asombrado al ver cómo juegan al fútbol los jugadores de otros países. Y al último lo más asombroso de todo es que el siga como director técnico del fútbol inglés.

JOSE NAZZARI ídolo de ídolos.

Gente que conoce

EN AQUELLOS años yo sabía muy poco de fútbol. Ya sé lo que dicen ustedes: que ahora sígo sabiendo poco. Pero convendría también en que lo disminuío mejor, ¡no es cierto? De todas modos, José Nazzari me impresionó. Su señorío, su prestancia, su manera de estar sobre el pasto. Capitán auténtico, Gran Capitán. Dominaba la cancha y sabía una barbaridad. Venía el entrelazo o el centro-derechero y él gritaba: «Ariape! Salga, Indio! Y Ariape sale a cortar. Venía el puntero izquierdo y Leandro Andrade sabía lo que tenía que hacer. Si el puntero era Reimundo Orsi, el negro lo tapaba por la derecha, lo obligaba a seguir pegado a la línea, lo obligaba a centrar. Porque Nazzari sabía que si a Mumo lo dejaban metirse, era el noveno por ciento del gol. Si se trataba del Chueco García, al término ya de la gloria de los olímpicos, había que hacer lo contrario: taparlo por la izquierda. Porque el Chueco era más peligroso yéndose por la línea y colocando esos centros hacia atrás, matemáticos...

Nazzari inventó los sistemas diez o veinte años antes de que aparecieran en Europa. Y los seleccionados uruguayos siguen marcando igual que en esos tiempos, cuando Nazzari ordenaba las diecinueve celestes. El negro derecho en el área, el seguro izquierdo sobre el entrelazo derecho, los medizagueros de él, sobre los punteros. Y el centro half sobre el otro half. Como jugador Nazzari y Ariape, jugador en el Mundial Santamaría y William Martínez. Solo que no apareció otro Nazzari en Montevideo. Yo diría mejor que no apareció otro Nazzari en el mundo. Porque fue único e incompañable.

Una tarde jugaba la selección uruguay en Rosario y Nazzari escuchaba el partido por radio, en Montevideo. Los rosarinos, que siempre fueron dribladores, que maraban con su juego de pases cortos, apartaron a Lorenzo Fernández por su cuneta. El jugador de Indio e Indio, y llegaron a botar al centro half celeste. Nazzari, desde Montevideo, se dio cuenta de lo que sucedía. Era como si estuviera él en la cancha. Y gritó:

«¡NO, LORENZO! ¡ASÍ NO ANDA!»

Mi round inolvidable

La respuesta de Bob Fitzsimmons, ex campeón mundial.

«YO QUISIERA poder decir que el momento más impetecioso de mi carrera fue aquel en el que conquisté el campeonato del mundo de peso pesado, arribatándose a James Corbett, cuando yo era ya campeón del mundo de peso mediano. Pero el respeto y el amor por la verdad, me obligan a decir que

te atrás, esperé en el área... Pero Lorenzo no lo podía esconder, desde Rosario. Los uruguayos perdieron ese partido. Lorenzo Fernández no pudo pelear a los entrelazos, que lo bailaron. Pero en la revancha celeste Nazzari en la cancha. No hubo baile y ganaron los celestes.

Era el Mariscal y sigue siendo. Han pasado muchos años y muchos campeonatos. Han aparecido en toda Sudamérica, grandes futbolistas y grandes equipos. Pero la gloria de Nazzari se mantiene igual que hace treinta años. Desde Colón hasta Montevideo, fué el único e incomparable. En 1935, en Lima, aún estaba en la retaguardia celeste, aún llevaba a los suyos a la victoria. En el encuentro final de ese sudamericano, ganaban los uruguayos por 3 a 0, y Lorenzo Fernández estaba segundo. Quería salir del campo y se lo dijo a José:

«José, me voy a salir. Que entre Olivieri».

«¡Charo! ¡Que entre Olivieri! Y después dirán en Montevideo que Lorenzo Fernández fué incapaz de seguir. Y que ganamos porque entró Olivieri».

Fernández no salió del campo. Y eso era lo que Nazzari necesitaba para pelear a Montevideo. Le hacía falta Lorenzo en la cancha.

Fue un genio del fútbol un punto como no hubo otro en Sudamérica. Como difícilmente podía haberlo en más mundos.

«En todos los tiempos».

ese round fatal es el undécimo de mi primer match con James Jeffries, aquel en el que conquisté el título de mi título en el Cosway Island Athletic Club, la tarde del 9 de junio de 1890.

CUANDO YO entré al ring, estaba lleno de confianza en mi habilidad para defender el glorioso título.

En verdad, es ella la imagen de la vida. Tal es la marcha de los días. Ningún hombre puede retener el título de campeón por siempre. El instante de la derrota había llegado. Yo debía someterme a la ley rigurosa.

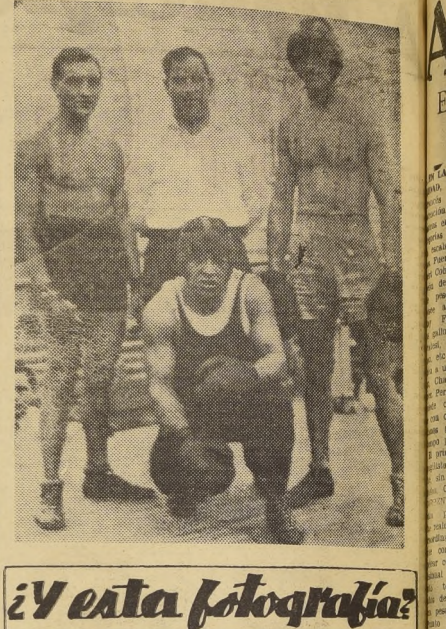
CUANDO DEJE mi rincón para iniciar el round que debía ser el último, yo me sentía bastante fuerte para vencer, a pesar de un mal inexplicable que me ponía huraño. Me lancé sobre Jeff y le encasé mi puño en la frente. Pero Jeffries, todo el mundo lo sabe, cuando estaba en la primera línea tenía una facultad extraordinaria, que le permitía resistir los más terribles castigos, sin reaccionar, poner en ello la menor atención.

Yo tenía todavía la esperanza, la gran esperanza de retener el título de campeón del mundo, de no darme escapar. Alrededor de la cintura del round, Jeff me lanzó dos golpes e hice su potencia. A pesar de mi agilidad, no los pude evitar. Y me caí sin conocimiento sobre la lona, abandonando, al mismo tiempo, el título tan codiciado.

La única satisfacción que me quedó de aquel cruel momento de la derrota, fue de que los laureles de la victoria habían quedado en manos de un valiente. Pero debe equívocar, sin embargo, que en esos instantes, yo no miraba las cosas con semejante filosofía, y que ese round mismo me sirvió para tomar conocimiento con el minuto más doloroso de mi vida.

ROBERT (BOB) FITZSIMMONS, campeón mundial de peso pesado desde 1891 hasta 1899.

YO LES HARIA la gracia de re-



¿Y esta fotografía?

TRES FUGILISTAS y un manager. Tres vacos y un catalán, retirados en el ring de aquel lejano Estadio Nacional, que quedaba donde ahora está la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile. Santos Mur, el catalán, liviano; Jaime Balardi, el manager; Abel Argote, el vaco francés notoriamente, y abajo, Antonio Perdomo, vago.

Santos Mur era un liviano pelear, de tesonero trabajo en media distancia. Pero llegó a Chile con la moral trizada, con una honda amargura dentro. En su último encuentro en Buenos Aires, Kid Huber, y éste, una hora después del combate, falleció a causa del estiramiento y de los golpes recibidos. Eso amargó a Mur, le quitó el gusto por el boxeo. Finalmente estaba listo, pero su espíritu estaba ausente del ring. Siempre estaba viendo al noble muchacho que, en un hospital de Buenos Aires, murió por haber peleado con él. Se enfrentó aquí con Filiberto Mery, pero se vio bien claro que ya eso no le interesaba. Cosa que hacer. Pero había perdido la fe, el entusiasmo, el cariño por su deporte.

ABEL ARGOTE era un mediano de buena técnica. Su estilo frente a K. O. Bruni fue magnífico. Un match que empujó, obligó a todos a verlo de pie. Mur, tarde perdido en la revancha con Bruni, y parecía otro. Como si le hubiera miedo al campeón mundial. Ya no se le ve decidida y cetero en su actitud. En su tercer encuentro de Chile, empujó al italiano Coccardi. Argote boxea bien, pero ya tenía de vuelta. Otro que ya estaba en el camino de la profesión, que en apenas un obrero del ring. Sólo hacer las cosas, pero no había ni cumplir, y cuando las cosas volaban bien, lucía con pretensión su ser buen pugilista. Pero nada más.

PEDRANITA era un vago alegre y bonachón. Muy valiente, aguerrido, decidido. Pero de técnica sumamente rudimentaria. Tuvo un notable parón en el ring con Paulino Urdum, su hermano compatriota. Era buenísimo como persona.

Lo conocí, de cerca, porque me quedé en Chile y le gustaba la vida nocturna. Delé el boxeo a la vida nocturna, y se divertía bajaba, bravamente, y se divertía. Tenía buen humor, sin problemas de preocupaciones. Hombre de vida simple y sencilla, amaba la vida simple y sencilla. Jamás se metía en los corrientes, jamás se metía en los tenebras que haber echado raíces en nuestra tierra. Pero la fatalidad, salió al camino, y una noche, se mató en un puñal por la espalda y lo mató.

JAIME BALARDI era el manager de los tres. Un vago puletero y discutidor, que peleaba los intereses de sus pupilos. Regresó a Europa con Mur y Argote, al término de su tercer encuentro. Pero ya nunca más volvió a Chile. Ni tampoco de sus días pugiles.

BOB FITZSIMMONS

DE CARPENTIER
A ROBERT COHEN

ada en Francia. Era un peleador fuerte, demoledor, de poder muy parecido al de Marcel Cerdan, batallador de media distancia, con elegancia, pero de tremenda voluntad. El tipo de peleador que le dio el título mundial de campeón de la división de los pesos mosca, fue el de él decía Ignacio Ara, recordándolo años más tarde: "En diez rounds se le podía ganar, incluso con facilidad. En 12, ya el asunto era complicado. En 14, ya era imposible. Porque a medida que avanzaba el combate iba dando más. Terminaba un match a los 15 segundos tan fresco como lo había empezado. Tiene el carácter de campeón de Europa en 1929 y conquistó el título mundial en 1932, cuando derrotó, por descalificación en el 11.º round, a Gortia Jones, campeón de Inglaterra. Después, Tunero, Ignacio Ara, Martínez de Alfara (por el campeonato europeo de mediodiosas), Lou Broullier, y otros. Después de haberse ganado el título mundial, él mismo también se decidió a ir a los Estados Unidos, y allá fue vencido por K. O. en el 10.º asalto por Fred Apostol. Tenía ya 33 años cuando él mismo fue retirado de la ring."

—000—

GEORGES CARPENTIER fue fí-
dolo de París, igual que Chevalier
y que la Mistinguett. Los tres era-
n los tres grandes ídolos de París.
Llamaban todas las simpatías y la
voluntad del vodevil francés. Cuan-
do se evoca a uno, se recuerda a
los otros dos, fatalmente. MAR-
CEL MARTEL, el más reciente, tam-
bién nació en Casablanca y con
hermanos españoles, se adeuó
también en el corazón de los pa-
rísicos. Es diferente al "Bolo"
Georges, tenía un temperamento.
Era un rudo batallador, valiente
y tesonero. Le faltaba la frivolida-
d de Carpentier, pero tenía un
carácter. En sus actuaciones, a ve-
ces hubo dos ídolos en París:
el boxeador Cerdan y la cantante
Edith Piaf. Había dramatismo,
emoción, en los combates de Mar-
tel, y en las actuaciones de Piaf.
Y también en sus vidas. En Ca-
sablanca, Oran y Argel hizo y lle-
gó a sus primeros combates y le-
vó a llamar la atención. Entonces
se fue a París y en 1947, después de haber estado
combatiendo trece años como pro-
fesional, se ganó el campeonato de
Francia, el más sellado en París,
Múscas, Londres, Barcelona, Ro-
ma, Milán, Marsella, Niza.

En 1947 fue a los Estados Unidos en busca de la corona mundial. Y un año más tarde logró sus afanes al vencer, en Jersey City, a Tony Xale por K. O. en el duodécimo asalto. Fue un encuentro durísimo, pero triunfó la tenacidad del francés. Defendió su

tituló en 1949, frente a Jack La Motta, y perdió por K. O. en la décima ronda. Pero su derrota no fue definitiva. Después de haber sufrido la fractura de la clavícula. Regresó a Casablanca, se curó, entró con la dedicación de siempre en el ring de octubre. En ese mismo año, tomó un avión que lo llevaría a Nueva York para la revancha con La Motta. Un terrible accidente aéreo acaeció en las cercanías de Nueva York, y él salió vivo y doloroso con la vida del último gran ídolo del pugilato de Francia.

—OOO—

EN LA MISMA época de Gardan había otro francés que figuraba entre los primeros medianos del mundo: LAURENT DAUTHOIS. Y este hombre debió también ins-

cribir su nombre en la lista de los campeones. Debó el haber conquistado la corona que perdió Cerdán; debó vengar la derrota sufrida por el malogrado campeón de la muerte. En 1960, Dauthuille, después de una espléndida campaña en rings europeos y norteamericanos, se enfrentó al poseedor de la corona, y lo superó ampliamente. En el décimo quinto round, el último del encuentro, el francés golpeó duramente al campeón del mundo y lo tuvo groggy. La pelea estaba ganada por puntos, muy lejos: Dauthuille era ya campeón mu-

dial, pues sólo faltaban trece segundos para el final del match.

Y, en ese instante, La Motta, mareado como estaba —y simulando tal vez más mareo del que tenía— aprovechó un descuido de su contrincante y le encajó un terrible derechazo en la quijada. Dauthuille se fue a tierra y le contaron los diez segundos fatales. Tres segundos antes del término de una pelea que ganaba ampliamente, perdió por K. O.

—000—
CHARLES HUMEZ no pudo al-
canzar las alturas de Cerdan, Thil-
o Dauthuille, y ya parece que sus
posibilidades son remotas. Pero
Francia se mantiene aún como po-
tencia mundial. ROBERT COHEN,
francés nacido en Argelta, es el
heredero de las glorias de Carpen-
tier. Robert Cohen, campeón mun-
dial de peso gallo es la más alta
figura del pugilismo gallo de la
actualidad. DON GONZALO

142.718 K. P. H. fue el promedio del ganador.—

BUENOS AIRES (Especial).— El domingo pasado se efectuó la VIII edición de la clásica Vuelta de Santa Fe, y en la cual se impuso en forma maestra Oscar Alfredo Gálvez, luego de sostener intensa lucha con su hermano Juan.

40 coches largaron en Venado Tuerto y a poco de partir Oscar Gálvez se largó en punta; pero antes de llegar a la neutralización de Santa Fe, fue superado en la ruta por su hermano Juan.

En la segunda neutralización —en Rosario— Oscar Gálvez cambió caja de cambios en 34' y pese a partir con retraso, se lanzó en procura del líder al cual superó y batió por 1'16" al término de los 962 kms. de recorrido. La revelación de la prueba fue Jesús R. Rissatti, hijo del malogrado volante de Laboulaye. Ricardo Rissatti.

CLASIFICACION GENERAL.—		
1.º	Oscar Galvez, Ford,	6.44'20" 142.718 kph.
2.º	Felix Peduzzi, Chevrolet,	6.52'18"
3.º	Alberto Loguio,	6.59'24"
4.º	Jesus R. Rissatti, Ford,	6.59'24"
5.º	Pablo Fachinei, Ford,	6.02'17"

Los puestos siguientes fueron ocupados por: 6.º Luis G. Ferraris, 7.º Capisano, 8.º Vicente Viola, 9.º Jorge A. Peña, 10.º Ernesto H. Blanco, 11.º Ernesto Petrini y 12.º Tadeo Tadda.

Sastreria
HELMAN

MARCOS GUENDEL
MARCA PRECIOS BAJOS

CONFECCIONES LISTAS
 PARA VESTIR
 ABRIGOS
 BUZOS

TRAJES PARA JOVENES
Y NIÑOS
VESTONES SPORT
PANTALONES
MEDIDAS EN FINO



GEORGE CARPENTIER



ANDRE ROUTIS

Sastria
GUENDELMAN

MARCOS GUENDELMAN
MARCA PRECIOS BAJOS

CONFECCIONES LISTAS
PARA VESTIR
ABRIGOS
PILOTOS
TRAJES PARA JOVENES
Y NIÑOS
VESTONES SPORT
PANTALONES
MEDIDAS EN FINO

SAN DIEGO 609
CREDITOS

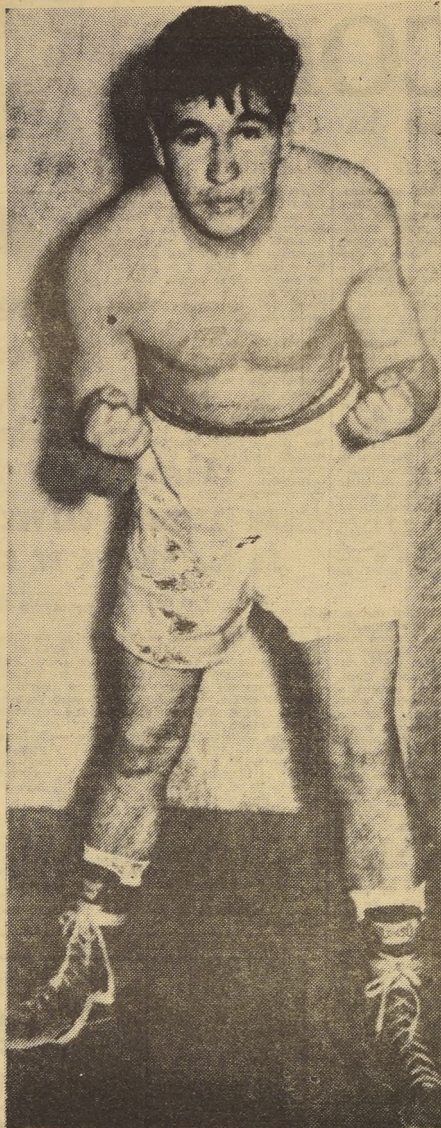
PRIMERAS FIGURAS

"Yo creía que Pablo González me iba a ofrecer más resistencia. Porque la otra vez lo hice y peleamos siete rounds. Desgraciadamente, en esta segunda pelea no repetí su actuación, y la cosa se terminó pronto. En el segundo round."

Así habló Germán Pardo al día siguiente de su más reciente victoria.

"En ese segundo round apuré. Fui a la media distancia. Lo crucé de izquierda y derecha, y ya no tuve nada más que hacer, porque González estaba ido. Me habría gustado encontrar más resistencia. Yo tenía ganas de pelear, de hacer algo fuerte, probarme a mí mismo. Creo que esto lo conseguiré recién cuando me toque enfrentar al argentino Calvano. Me dicen que este gallo es bueno. Ojalá sea así, para que el público pueda verme y yo mismo conocer mi estado y mis posibilidades para más adelante."

Después varía de tema y dice: "Saben una cosa. Ya no peleo con Pascual Pérez. Por lo menos, por ahora. Píjense que Lázaro Kocci le hizo un ofrecimiento a don Diógenes (don Diógenes es el promotor de la Fuente) para llevarme a Estados Unidos y Europa, y voy a ir. Antonio Fernández está de acuerdo, porque nos damos cuenta de que ésta es mi gran ocasión, y no puedo desperdiciarla. Acompañaré a Pascualito que va a pelear con Danny Reid. Yo creo que después de eso, yo también podría tirarme el salto con el filipino. Al fin y al cabo, estos ratos no son tan grandes como parecen a la distancia. Más tarde iremos a Europa, y creo que por allí tendré bastante trabajo. Estoy entusiasmado con este viaje, porque el boxeo me gusta y, además, soy profesional. No puedo seguir perdiendo el tiempo. Iré para saber de qué soy capaz, y porque, al mismo tiempo, tengo la oportunidad de hacerme de una situación económica firme, que me permita mirar con optimismo el futuro."



Sergio Salva estaba satisfecho de su victoria sobre Juan Salva. Su rostro lo decía a las claras. "Ya ven ustedes que estoy en buena racha. Ya llevo 3 nocauts seguidos y no pienso pararme. Quiero seguir peleando muy seguido, porque así uno aprende y adquiere confianza. Estoy bien, me tengo fe y sé que si pego bien, al meto la mano con confianza, no hay muñeco que quede en pie. Ya lo vieron ustedes con Saliba. No se crean que fue fácil, porque este libanes-argentino es difícil. Se para de perfil y no da blanco, además de que siempre retrocede. Varias veces llegué con sus golpes, pero a mí no me preocuparon, porque nunca los sentí. Sabía que era cuestión de que me diera ocasión, y donde lo agarrara lo iba a tirar. Yo me había fijado mucho en él en su pelea con Cárcamo y lo vi lento. Cuando se me puso a tiro, de contragolpe le metí un derechazo y se dobló entero. Cuando caía lo alcancé con un izquierdazo, y se fue al suelo sin fuerzas."

—¿Así que usted está conforme?

—Claro que lo estoy. Recuerden mi situación a comienzos de temporada cuando me ganó Bonetti. Muchos llegaron a decir que yo estaba terminado. Y vean cómo van ahora las cosas: no he perdido una sola pelea de tres, y nadie me ha podido arañar la mano. Me siento capaz de subir al ring para medirme con cualquier rival. No miro en menos a nadie, ni me sobrestimo. Sencillamente me tengo fe. Me doy cuenta de que tengo un arma poderosa en mi pegada, y estoy usando la cabeza para saber emplearla. A hora



decansaré un poco, porque he peleado seguido. Pero eso no quiere decir que dejaré de entrenarme para estar listo en cualquier momento. El promotor de la Fuente me ha dicho que volverá a combatir en mayo. Creo que será con Lopiano. Ojalá sea así, porque es guapo y pega mucho. Esos son los que me gustan. Peleadores tipo Asari.

Asociación Rancagua ya inició la temporada oficial de básquetbol

RANCAGUA.— Con asistencia del Intendente de la provincia, del regidor señor Hernán Sepúlveda y autoridades deportivas, se inició en esta ciudad la temporada oficial de básquetbol femenino en la cancha de la Asociación, previo desfile de los clubes afiliados. Luego pronunció un discurso la señora Elia Laureda, presidenta de la Asociación de Rancagua. En los partidos, México venció a Isabel Riquelme y Los Centauros al América, por 14-13.

—En casa del dirigente señor Gonzalo Vargas, se efectuó la manifestación con que el Club Población O'Higgins festejaba a los campeones de los barrios, fiesta a la que asistieron el regidor señor Francisco Rajcevic y el presidente de la Asociación de Básquetbol, señor Rodolfo Castro; los jugadores y el entrenador. El presidente del

Campeonato de los Barrios, señor Rodolfo Arenas, hizo entrega del trofeo donado por el diputado Miranda al presidente del Población, señor Gastón Guerrero, quien pronunció un emocionado discurso. Después hablaron otros oradores. El Club Población hizo un regalo al entrenador señor González.

—La temporada ciclista se inició con una prueba de ida y vuelta a Champa, registrándose los siguientes resultados: 4.ª categoría, 1.º Carlos Gaete, Español; 2.º Mario Tyro, O'Higgins. Todo competidor: 1.º Ignacio Avila, 2.º Miguel Flores, 3.º Homero Cortes, y 4.º Alfredo Iribarren. Novicios, 1.º José Guerra, 2.º Juan Loyola, 3.º Gerardo Mella, y 4.º Claudio Guerrero. Puntaje: Español 14; O'Higgins Braden 30 y O'Higgins 6.

Cosas que Pasan



14 DIAS DURO LA VUELTA DE MEXICO

MEXICO. — (UP). — Alrededor de medio millón de espectadores presenciaron la terminación de la Oclava Vuelta a México, que fue ganada por el mexicano Rafael Vaca.

La gigantesca prueba duró catorce días y participaron en ella más de cien ciclistas de México, Guatemala, Costa Rica, Colombia, Canadá, y Suiza.

El final de la Vuelta fue sumamente emocionante, que entraron a la cabecera del pelotón los colombianos Ramón Hoyos y Francisco Olavarado, a quienes se consideraba favoritos para ganar.

Vaca logró su empuje, el primer puesto, pues el tiempo total fue de 61 horas 27 minutos 19 segundos.

En segundo y tercero llegaron los mexicanos Magdaleno Cano y Salvador Pacheco.

Jorge Orth, el N.º 2 de todos los tiempos

En fútbol hay opiniones y opiniones. Por eso son pocas las que coinciden. Casi casi. Veamos un caso. "World Sport", publicación deportiva de Londres, ha publicado una encuesta popular para determinar quiénes fueron los mejores futbolistas que produjo el mundo en todos los tiempos, y los resultados fueron éstos:

- 1.º Alexis James (inglés);
- 2.º Jorge Orth (húngaro);
- 3.º Leandro Andrade (uruguayo);
- 4.º Stanley Matthews (inglés);
- 5.º Fritz Walter (alemán);
- 6.º Ferenc Puskas (húngaro);
- 7.º Alfredo Di Stefano (argentino);
- 8.º Billy Wright (inglés);
- 9.º Ricardo Zamora (español).

¿Qué pone en duda la calificación excepcional de todos estos jugadores. Fueron grandes, y algunos lo son todavía. Pero estas encuestas no pueden admitirse como un hecho definitivo. Quiénes intervienen en ellas, nunca han podido ver a todos los jugadores del mundo, como es fácil apreciar. Y lo que es más grave, no siempre el criterio del volante posee el mismo grado de autoridad. Una prueba de ello la da la misma publicación británica. "World Sport" efectuó una encuesta para saber cuáles eran los futbolistas ingleses más completos, y los votos fueron los siguientes:

- 1.º Eddie Hapgood; 2.º Stanley Matthews; 3.º Dixie Dean; 4.º Willie Hall; 5.º Tom Crewe; 6.º Alex James; 7.º David Jack; 8.º Alf Ramsey; 9.º Billy Wright; 10.º Tom Lawton.

En contraste grande, por lo mismo Alexis James aparece como el genio de 1.º del fútbol universal en una encuesta del país soviético en el sexto lugar.

La ubicación de Orth, con las observaciones que se le pueda hacer a la encuesta, revela su calidad y lo que él ha sido en el fútbol de todos los tiempos. Un jugador que nunca hubo crack superior.

LOS TRES MEJORES DE EUROPA

Entre los tres mejores jugadores de Europa, en cada puesto, figura un periodista de Buenos Aires.

MIGUETOS DERECHOS. — Jachne, de Rusia; de Yugoslavia, y Vio, de Italia.

MIGUETOS DERECHOS. — Jachne, de Rusia; de Yugoslavia, y Vio, de Italia.

MIGUETOS CENTRAL. — Puskas, de Hungría; de Yugoslavia, y Vio, de Italia.

MIGUETOS IZQUIERDOS. — Jachne, de Rusia; de Yugoslavia, y Vio, de Italia.

MIGUETOS DERECHOS. — Jachne, de Rusia; de Yugoslavia, y Vio, de Italia.

MIGUETOS CENTRAL. — Puskas, de Hungría; de Yugoslavia, y Vio, de Italia.

MIGUETOS IZQUIERDOS. — Jachne, de Rusia; de Yugoslavia, y Vio, de Italia.



D. JORGE ORTH fue grande entre los grandes. En Inglaterra dicen que está entre los más grandes genios del fútbol.

"DON IGNACIO", EL MEJOR DE ESPAÑA

Y vamos de e calafón. Los periodistas españoles han auscultado opiniones para saber quiénes fueron los 10 mejores jugadores que ha tenido la Península Ibérica. La pregunta se le hizo primero al cubano Kid Gavilán, y el ex campeón mundial de peso welter dio este orden:

- Ignacio Ara, Hilario Martínez, Paulino Uzcudum, Mariano Arilla, Fillo Echevarría, José Gironés, Segundo Bartos, Baltasar Sanchilli, Martínez de Alfara y Martín Oroz.

Luego optó el manager Casal, y dijo:

- Hilario, Ignacio Ara, Paulino Uzcudum, Fillo Echevarría, José Gironés, Segundo Bartos, Mariano Arilla, Carlos Filix, Martínez de Alfara y Martínez Fort.

Finalmente se consultó a la prensa, la que confeccionó este ranking:

- Ignacio Ara, Paulino Uzcudum.

Clínica internacional para entrenadores

SAN JOSE, (California, U. P.).— Cinco entrenadores de atletismo de Guatemala, Haití, Irán y Trinidad, han aceptado la invitación de asistir a la primera "Clínica" internacional de ese deporte que se efectuará en Berkeley del 11 al 30 de junio.

Concurrirán en total once especialistas extranjeros. Anteriormente habían aceptado la invitación entrenadores de Noruega, Japón, Canadá, Puerto Rico, Finlandia y Alemania Occidental.

DEPORTE

Por Paco Laguna.

"PEDERNEIRA, LO MAS GRANDE QUE HUBO EN FUTBOL", DICE MIGUEZ

Alguien dijo que cualquiera de los equipos que hubiese concurrido en sus filas con el concurso de Omar Miguel, hubiera sido campeón en Montevideo. Ese equipo fue Uruguay y ganó el título. Ese juicio por sí sólo está indicando la calidad excepcional del centro delantero que en un centenario de defensas, como fue aquel, dictó la cancha con una calidad estupenda. Como haciendo honor a su pseudónimo de "cotorra", con el que lo distinguen sus íntimos, Miguel habló recientemente de ese sudamericano, y entre otras cosas, expresó:

—Se jugó muy fuerte en el Campeonato de Montevideo, con una marcación rigurosa, donde las defensas no dieron un metro. Pero a mí no me extraña, porque el fútbol moderno tiende a esta característica.

—Y que le parecieran los equipos que pelearon los primeros lugares?

Los brasileños saben jugar sin duda. Pero hablan mucho durante todo el partido. Y no hay cosa que moleste más... Chile me agradó por su fútbol liviano, ajustado, casi elegante. Han progresado una barbaridad los andinos. El equipo argentino me pareció bueno, pero han tenido otros mejores. Y especialmente, figuras individuales. Loustau ha sido un puntero muy difícil de superar. Loustau y el brasileño Tassurino, son los más grandes que he visto en mi vida.

—¿Como punteros?

—Sí. Porque Argentina tuvo a un Adolfo Pedernera insuperable. Ese sí que era un maestro. Una vez fue a Montevideo con Millonarios, de Colombia. A los pocos minutos de juego sacaron a Rossi. Entonces Pedernera pasó a jugar de centro half y se metió en un gollete a todo Nacional. Creo que Adolfo fue lo más grande que hubo en el fútbol. No hay otro ahora, es cierto. Pero no lo hubo nunca.



JUICIO de Omar Miguel: Nunca hubo un jugador como Pedernera.



LA PRENSA española ungió a Ignacio Ara como el mejor pugilista hispano. De cualquier tiempo.

dum, Hilario Martínez, José Gironés, Mariano Arilla, Fillo Echevarría, Baltasar Sanchilli, Segundo Bartos, Fed Galiana y Luis Romero.

De las tres consultas, dos fueron en favor de Ara para el primer puesto. Lo que que rra, decir que "Don Ignacio", ha sido el mejor pugilista que ha dado la Madre Patria. Y lo fue por la Virgen de la Macarena.

Enfoque de Bonetti.- MARCIANO ES UN GRANDOTE AMABLE Y FUERTE COMO TORO

Américo Bonetti tuvo el privilegio de conocer a Rocky Marciano, de Brasil. Y lo define así: "Es un hombre ni alto ni bajo. Sencillo, risueño, muy charlatán. Me gustó porque no anda en pose, como otros que ganan una pelea y al día siguiente no saludan a nadie. Como boxeador, poco puedo decir, porque comprendo que no se le puede medir por una exhibición. Y lo mejor de Marciano, es su ataque, su pegada demoledora. En lo que le vi en el ring del Estadio Pacembo, mostró buena cintura y velocidad en los movimientos. Actuó solo con la mano izquierda, porque de haber usado la derecha habría quedado. Su estado atlético es impresionante. Es un pesado sólido, fuerte como una roca. Y ya les digo: llamo, muy asechable. Conmigo se entendió a las mil maravillas, ya que por algo los dos somos hijos de italiano. Nos mandamos unas pláticas fenómenos. Rocky es tan gentil que en la pelea que le ganó a Pedro Galasso subió al ring y me alzó la mano. Algo como para recordarlo toda la vida".



MARCIANO es amable. Por lo menos fuera del ring.

Y Bonetti ríe con su tremenda sonrisa mitad "che" y mitad "tana".

EPIDEMIA SANDOVALISTA

Una prueba, entre tantas, de la impresión que ha causado en el ambiente el triunfo de Ramón Sandoval, con record sudamericano, en los 1.500 metros planos.

La señora de una colega comenta el entusiasmo de las Maricotas de Salzburgo, y le dijo a Mr. Huifa:

—Es el espectáculo más maravilloso que he visto en mi vida.

Y el periodista le contestó:

—Como se ve señora, que usted no vio los 1.500 metros que ganó Ramón Sandoval...

Es la fiebre que domina a todo el mundo. Epidemia auténtica. Hubo 30 mil personas esa tarde en el Estadio Nacional. Y por las versiones que circulan, pareciera que la asistencia llegó al medio millón. Todos vieron la carrera.

EL DEPORTE Y LA DIPLOMACIA

El Embajador de Argentina en Uruguay, doctor Alfredo Palacios, cursó una comunicación a la Cancillería de su país, pidiendo el apoyo oficial a los partidos internacionales de fútbol, especialmente cuando los equipos están integrados por profesionales. Agrega que el cre en aquel adagio que afirma que lo que la diplomacia arregla lo desarreglan los futbolistas.

Verdad que en los últimos tiempos se han suscitado muchos incidentes en las canchas de fútbol. Y los promotores de ellos, con raras excepciones, han sido los argentinos. Pero es verdad también que el distinguido diplomático, figura genuina de la democracia argentina, en otro tiempo, había espadachín, se equivocó en su apreciación. O la lleva demasiado lejos. En el fútbol hay roces, cosas desagradables. Pero de la misma manera, el fútbol, como el deporte todo, han servido casi siempre para arreglar lo que la diplomacia desarregla. Ha sido el deporte el vínculo más eficaz para estrechar y hasta para librar las asperezas en las relaciones de los pueblos.



RAMON SANDOVAL

200 METROS PLANOS Y VALLAS BAJAS

200 METROS PLANOS, FINAL, DAMAS. — Aunque las posibilidades se presentan parejas, si nos atenemos a las cifras obtenidas en las semifinales: 21.1" para Bonhoff y Jose Pisco y 21.3" para Armando da Silva, hay que tener en cuenta en esta llegada que en tales condiciones tiene que ser muy estrecha, al colombiano Jaime Aparicio, que no quedó satisfecho con sus 22.1". Y que en capaz de correr en 21.4". No sería extraño entonces que superara a los anteriores.

200 METROS PLANOS, FINAL, DAMAS. — Suelta de acción se vio la argentina Gladys Pisco, en la tercera serie que se efectuó el martes, y en la que se impuso con 25.3" que confirmaron su reconocida calidad. Esperamos, sin embargo, que Betty Kretschmer la obligará a rendir el máximo, porque también ha anotado ese tiempo hace pocos días, y que tiene el récord chileno en 25.2". La lucha entre las restantes será también de interés, y de ella hay evidencia, con la llegada de

la segunda serie que ganó la brasileña Rannelore Pechter, a la argentina Olga Bianchi, que también creemos en el afán de la chilena Teresa Vengas, para estar en ese grupo.

400 METROS VALLAS, SERIES. — En la primera, Jaime Aparicio no pudo tener dificultades. Lucharán por las demás clasificaciones, el brasileño Aníbal Ferraz, el peruano Eduardo Lora y el defensor transandino Nor Miquet, aunque algunos estiman que éste puede dar la sorpresa. No conocemos sus antecedentes. En la segunda serie, los autores serán el colombiano Zulen Guardiola y el chileno Pablo Klier, más el brasileño Elói Rosa da Silva. Finalmente campeón de los 110 metros. Y en la tercera eliminatoria, correrán como los mejores, el brasileño Ulises de Santos, el colombiano Guillermo Zapata y el chileno Ariel Stauden, que puede tener un eficiente desempeño.

Campeonato Sudamericano de Atletismo Sandoval, Final

El vencedor de los 1.500 metros entró a la categoría de astro mundial del mediofondo

EL "DUELO" CONTINUA

JUSTO, EN LA MITAD del Decimonoeno Campeonato Sudamericano de Atletismo, Chile se ha ubicado en primer lugar. Ni siquiera tiene un punto de ventaja. Completó 85.5 puntos contra 85 de Argentina y 80.5 de Brasil. Una lucha de corte sensacional es la que se ha entablado por el título. Un campeonato como hubo pocos en intensidad y emoción que vino con la implantación del "oja mágico". Ese medio punto de ventaja lo dice todo, en cuanto a la forma en que están bregando los tres grandes del atletismo continental. Y constituye una promesa para lo que vendrá. Nos resta, todavía, vivir tres etapas donde la autoridad suprema será la emoción. El drama.

A nuestro entender, la ventaja del medio punto, constituye un mérito grande para el atletismo chileno. Refleja lo que ha sido, en líneas generales, la característica de nuestros muchachos y muchachas: superación. Argentina salió a hacer tabla rasa en los 5.000 metros planos. Y lo habría conseguido a no ser por la suavecía al excelente criterio, la inteligencia, y la entereza de Jaime Correa. El mediofondista chileno comprendió que para el hombre muerto si quebraba la resistencia de Suárez, lo de Lemos. Y lo consiguió con lo que hizo: tirar fuerte desde la partida. Lemos se quedó, quemó sus mejores energías y Correa se aseguró el segundo puesto. Un segundo puesto suyo y nada más que suyo. Producto de su esfuerzo y su capacidad. Y que cobró especial valía por la jerarquía del vencedor. Osvaldo Suárez.

Superación pura fue la de los "párvulos" José Infante y Gonzalo Rojas, con su primer y segundo puesto en carrera. Un 3.90 que vale más por la personalidad de los rivales, antes que por la altura. Fausto de Rocha, es recordman sudamericano, y Mariotti, el otro brasileño, fue el vencedor en San Pablo, hace dos años. Infante y Rojas derrocharon a las estrellas morales en su terreno: con despliegue de técnica. De técnica pura, lo que revela que los dos muchachos cuentan con maestros hábiles, sabios.

El propio Souza decía: "Este muchacho puede ir muy lejos. Cuando adquiera experiencia y se pule, será un gran garrochista". Con 18 años, tiene Infante, y también Rojas, un porvenir ancho por delante. Es capaz de llegar a los 4 metros, y superarlos de Federico Horn, que es el tope de la especialidad en nuestro atletismo.

Veterano de estas lides, Alejandro Díaz había andado siempre de malos en los sudamericanos anteriores. Si conseguía un buen tiro, se lo anulaban. O en la última vuelta, como lo hizo Kupper, en San Pablo. Ahora se puso dentro de una línea de superación de todo el conjunto nacional, y en el primer intento clavó el martillo en los 52.88 metros que le dieron la corona. Una victoria chilena parecida a la de la garrocha fue esta, porque Edmundo Zubizarri llegó segundo y Melchor Quinto. Un tercero que vale por lo



CON ELLOS. — A pesar de una generación anterior, el atletismo que ahora pertenece a Argentina es peculiar atleta chileno, cruzado mental. Junto a sus mejores hombres...

Parorama

LAS CHILENAS Eliana Bahamondes y Pradelia Delgado, ostentan los mejores resultados de las selecciones sudamericanas, para este campeonato. La primera con sus 12.27 metros, record nacional, y la segunda con 11.96, mientras que la brasileña Clara Müller, logró 11.83 metros y la argentina Isabel Aveillán, 11.56 metros. Esperamos que se cumpla la línea, para satisfacción del atletismo nuestro y de la esforzada especialista universitaria, más aún si Pradelia logra esta vez concentrarse en su mejor condición.

—O—
SALTO TRIPLE. — Un buen reemplazante tendrá Adhemar Freyreira da Silva, el recordman mundial de la prueba, en su compatriota Jorge dos Santos, que viene de saltar 15.30 metros, lo que dice eloquentemente de sus condiciones. Le acompañarán Roselia Nascimento (14.79 metros), y Luis Akuta, que está también sobre 14 metros. Pero también le están el chileno Carlos Vera, que es capaz de quebrar los 15 metros, lo que aún se cree que pueda hacerlo, a pesar de su desempeño insatisfactorio en el salto largo.

800 METROS PLANOS. — Todos esperan que gane Ramon Sandoval, y también con un nuevo record sudamericano, teniendo en cuenta el magnífico tiempo suyo en los 1.500 metros. El argentino Balduino, que será presentarle la lucha, apoyado en su reciente record nacional de 1:32.9", como también el brasileño Argeniro Roque, que no oculta franca confianza. Pero el equipo chileno, a la prueba, será un duro obstáculo: Waldo Sandoval (1:35.2") y Eduardo Fontecilla (1:35.8"). Si no se rompe la estrategia entre ellos, bien pueden obtenerse los tres primeros lugares. Todo depende de la forma como se presente el desarrollo de la que se considera la prueba más emotiva del programa.

—O—
10.000 METROS PLANOS. — He aquí otra de las pruebas, en la que el atletismo sudamericano debe demostrar su progreso, igual que la anterior, sobre la base del eficiente estado en que llegarán a la pista los argentinos Walter Lemos, flamante recordman sudamericano de la distancia, y su compañero Osvaldo Suárez, como lo demostraron en los 5.000 metros, en especial el último. Si interesante será, entonces, seguir las alternativas que ellos impondrán a la lucha, no lo será menos el que ofrezcan los chilenos. Jaime Correa, Jorge González y Haroldo Gallardo. Llevando un tren capaz de legar los puntos detrás de los clasificados trasandinos.

—O—
POSTA DE 4 x 100. — Dos equipos de primera categoría se presentarán a bregar por los 20 puntos valiosos de la primera clasificación: Brasil y Perú, pero sin olvidar a Colombia. Ya los primeros brindaron un espectáculo en el Sudamericano de Sao Paulo de 1954, que bien pueden repetir en Santiago. Todo está en que los atletas del Rimze, logren ese clima que les haya hecho olvidar su desempeño individual en los 100 metros.

Argentina, tiene más opción que Chile para una de las clasificaciones secundarias, pero en la incertidumbre que a veces da sorpresas.

que pesa y por lo que riada. Los Reyes del martillo en Sudamérica, que dieron los 11 puntos celestinos al tope de la tabla. Otro motivo más de superación. De gran superación.

—O—
A RAMON SANDOVAL hay que saludarlo como la figura máxima de este torneo. Hizo polvo a los mejores corredores de 1.500 metros del continente, prolongando al episodio más sensacional, al par que valioso. Sandoval es demolidor. No hay nadie capaz de amagar sus posibilidades, porque su capacidad no corresponde a la órbita del atletismo sudamericano. Ha rebasado sus límites para entrar francamente al concierto universal. Esos 3.48.4 son un brozo. Lo ubican en el cuadro de los mejores especialistas del mundo. Esa misma tarde se que el excepcional corredor chileno aportaba la nota más sanacionista de mayor calidad al Sudamericano, el australiano Landy ganaba en Melbourne los 1.500 metros con 3.51.5. Corriendo en el Estadio Nacional, dentro de ese registro, habría llegado mirándose las espaldas de Sandoval, delante de Balduino.

Hay que concederle el valor que realmente tiene ese segundo puesto del argentino. El más arduo, y al triunfo para los argentinos, era Miranda. Pero ante Sandoval y se quedó sin lugar. Entonces hizo lo de México: se Panamericanos de México, donde su acto teatral, dando a entender que estaba perdiendo, fue practicamente muerlo, en los 800 metros, y días después se adjudicó los 1.500. Sin guita de un campeón que no le guita. Entonces se le tomó y conducto probar su temple. Y conducto, salvó la pista para Argentina.

Sex segundo de Sandoval, con la excepcional performance del chileno es una situación valiosa.

CUMBRE

estrecha que traduce bien el superación de nuestros cracks

TA TARDE

tes. Debo haber dicho: Jaime Aparicio. Aquí nos encontramos con la otra figura maciza, grande del torneo, junto a Sandoval. Ganó los 400, con una marca que por un pelo no fue igual al record continental de Bento de Assis. Es finalista con opción de primera en 200, y si no ocurre nada anormal, tendrá que hacer suya también los 400 vallas. Aparte de que será puntal de la posta de 4 x 400, donde Colombia tiene un cuarteto de lujo. Y puede serlo, igualmente, en la estafeta corta, si se decide a correrla. Aparicio no sólo anda cerca de las marcas de Bento de Assis, sino que aparece como el legítimo sucesor del extraordinario velocista de color. Tiene aparición todo lo que hace a un valor de excepción.

ARGENTINA se cortó sola en damas. Y su ventaja de 22 puntos le da a agrandarse, porque Chile, no obstante el esfuerzo de sus muchachas, no posee igual seguridad. La presencia de Betty Kreschmer en el torneo, y dándole puntos a los colores nacionales, es sintomática. Betty es superviviente de una época grande de nuestro atletismo femenino. De una generación como nunca hubo y, posiblemente, no habrá. Aquí y en toda Sudamérica. Aquel es el pasado. El presente existe a Argentina como primera potencia, con valores magníficos, como Gladys Echeita, campeona de largo y 100 metros. Y en 200, de responder a sus hembras y a lo que hizo en las eliminatorias, cumplirá la hazaña de cenirse el triple corona. Gladys, con su record en largo, su triunfo en 100 y sus grandes posibilidades en 200, amen de alguna proeza que todavía pueda reservárselas, le da Ramón Sandoval del grupo femenino. Una gran figura, nuestra Edith Klempeuer, de diez años atrás. O Raquel Martínez. No tenemos el contingente varonil de muchachas de antes. Pero la presencia de Patricia Rodoni, Marlene Hyslop, junto a la realidad magnífica que es Marlene Ahrens, permite creer que volveremos por aquellos fue-

ros. Hay margen a una posibilidad de retornar a la posición rectora que fuivimos y que ahora pasó a manos de Argentina, con valores como Gladys Echeita, Lillian Buglia, Isabel Avellan y Olga Bianchi. Ingerbord Mello es, en ese cuadro juvenil y pujante, lo que Betty Kreschmer en Chile.

PASAMOS al frente a comandar el lote, en varones. Una opción auspiciosa, porque la conseguimos en momentos que se cumplan pruebas poco favorables a nuestros facultades. Hubo superación chilena, tanto como fracaso de Brasil en garrocha y martillo. Le ha hecho mucha falta al actual campeón valerosos irremplazables, como Ferreira da Silva, Gomes Carneiro, Teixeira de Conceição y Misi. Pero estamos luchando mano a mano con Argentina. Y el atletismo transandino ha presentado la flor y nata de sus especialistas. En la mitad del torneo, en la primera fase, estamos en punta por buenos y capaces. Porque Sandoval, con su gran victoria, llegó a rebato e indicó la ruta.

H. H. L.



JAIME APARICIO se perfila como el legítimo sucesor de Bento de Assis. Ganó los 400 metros, muy cerca del record del brasileño. Y es finalista en 200. Debe ganar también en vallas bajas. Y podría haberlo hecho en 100 metros, porque en Colombia hizo 30.4. Y es otra de las figuras de excepción del torneo. Puede decirse que Aparicio es Colombia, con perdón de Guardiola y otros que están, sin duda.

SEIS FINALES EN EL PROGRAMA DE HOY

El programa-horario de pruebas a cumplirse esta tarde en el Estadio Nacional por la cuarta etapa del XIX Campeonato Sudamericano de Atletismo, con indicación del nombre, número y nacionalidad de los elementos participantes en cada una de ellas, es el siguiente:

15.15. — 200 METROS LLANOS. FINAL, VARONES. — Gerardo Benítez (21) de Argentina; Armando de Silva (58) y José Fure (40) de Brasil; Arturo Flores (135) de Ecuador; Jaime Aparicio (68) de Colombia y Guillermo Sebastián (195) de Perú.

15.15. — LANZAMIENTO DE LA BALA, DAMAS, FINAL. — Isabel Avellan (2), Ingerbord Mello de Argentina; Zolena Bonaparte (7), Patricia Rodoni, Isabel Clara Müller de Argentina; Gladys Echeita (82), Lillian Buglia (83) y Norma Rosa Faj (87), de Brasil; Eliana Bahamondes (238), Pradelia Delgado (246) y Nelly Yugo (252), de Chile; y Julia Huapaya (166) y Cleo-

sandra Herrera (155), de Perú.

15.45. — SALTO TRIPLE, FINAL. — Jorge dos Santos (111), Renato Nascimento (115) y Luis Kazuo Akita (118), de Brasil; Carlos Vetta (210), Carlos Gaste (211) y Eugenio Muñoz (284), de Chile; Luis Huapaya (155), de Perú; y Fermín Donazar (219), de Uruguay.

16. — 800 METROS LLANOS, FINAL. — Eduardo Balduino (39) y Juan Doroteo Miranda (39), de Argentina; Argemiro Roque (97), Ulises dos Santos (125) y Odilón Dias Netto (121), de Brasil; Ramon Sandoval (299), Waldo Sandoval (300) y Eduardo Fontecilla (266), de Chile; Albano Arizav (74), de Colombia; Juan López (181) y Jorge O'Brien (186), de Perú; Carlos Pereira (211), Emir Miller (216) y Orlando Arévalo (224), de Uruguay.

16.30. — 10.000 METROS LLANOS, FINAL. — Walter Lemos (29), Osvaldo Suárez (39) y Armando Vell-

vet Fino (57), de Argentina; Lázaro da Silva (113), Alfredo de Oliveira Junior (95) y Luis Gonzaga Rodríguez (115), de Brasil; Jorge González (270), Jaime Correa (258) y Haroldo Gallardo (268), de Chile; Luis Perdes (187), Segundo Torres (188) y Wenceslao Barsola (168), de Perú; Albérico Correa (213), Manuel Ibáñez (225) y Alberto Sandes (223), de Uruguay.

17.15. — 200 METROS LLANOS, FINAL, DAMAS. — Gladys Echeita (82) y Olga Bianchi (6), de Argentina; Hannelore Fetscher (83), de Brasil; Teresa Venegas (256) y Betty Kreschmer (245), de Chile; y Martha Huby (167), de Perú.

17.20. — POSTA DE 4x100 METROS, VARONES. — Primera serie. — Pista 1, Argentina; pista 2, Uruguay; pista 3, Perú; pista 4, Chile; pista 5, José Laca (180), de Perú; pista 6, Humberto Cabrera (52), de Argentina.

18. — 400 METROS CON VALLAS, SERIES. — Primera serie. — Pista 1, Hugo Sepúlveda (365), de Chile; pista 2, Eduardo Laca (175), de Perú; pista 3, Anubis Ferraz (56), de Brasil; pista 4, Roberto van Megroot (43), de Argentina; pista 5, Oscar Nietzel (212), de Uruguay; y pista 6, Jaime Aparicio (68), de Colombia. — Segunda serie. — Pista 1, Huel Rosas da Silva (165); pista 2, Zaidos Guardiola (60), de Colombia; pista 3, Jorge O'Brien (186) de Perú; pista 4, Pablo Eitel (265), de Chile; pista 5, Emir Miller (216), de Uruguay; y pista 6, Pablo Kuntze (47), de Argentina. — Tercera serie. — Pista 1, Guillermo Zapata (71), de Colombia; pista 2, Ulises dos Santos (125), de Brasil; pista 3, Herbert Kecherrey (217), de Uruguay; pista 4, Ariel Standen (364), de Chile; pista 5, José Laca (180), de Perú; y pista 6, Humberto Cabrera (52), de Argentina.

Puntaje hasta el momento

Consiguense en este cuadro el puntaje y los puestos por equipo participantes en el XIX Campeonato Sudamericano de Atletismo. También damos los D y V, significan damas y varones. El puntaje para los equipos por día y el total general de puntos. Las letras sólo primeros puestos es el siguiente: 10, 8, 4, 3, 2 y 1.

	ARGENTINA		BRASIL		CHILE		COLOMBIA		PERU		URUGUAY	
PRUEBAS	D.	V.	D.	V.	D.	V.	D.	V.	D.	V.	D.	V.
PRIMER DIA												
100 METROS	16	10 y 20	—	1 60	—	5 40 y 50	—	—	—	4 30	—	—
200 METROS	12	10 y 50	—	3 50	—	10 5 20 30 y 60	—	—	—	—	—	—
400 METROS	14	10 y 50	—	2 50	—	10 20 40 y 60	—	—	—	—	—	—
800 METROS	16	—	—	—	—	10 20 40 y 60	—	—	—	—	—	—
TOTALES	16	42	0	6 5	10	25 5	—	—	4	—	—	—
SEGUNDO DIA												
100 METROS	9	20 y 40	—	14 10 y 30	3	50 y 60	—	—	—	—	—	—
200 METROS	2	50	—	13 20 30 y 40	1	60	—	—	—	—	—	—
400 METROS	10	20 y 30	—	14 10 40 y 60	2	50	—	—	—	—	—	—
800 METROS	—	—	—	7 30 y 40	1	60	16	10 y 20	—	—	—	—
1000 METROS	6	—	—	4 40 y 60	16	10 30 y 50	—	—	—	—	—	—
2000 METROS	10	—	2	50	10	20 y 30	—	—	3	—	—	—
4000 METROS	20	—	2	50	4	40 y 60	—	—	—	—	—	—
TOTALES	30	27	4	32	14	23	16	—	3	—	—	—
TERCER DIA												
100 METROS	—	9 20 y 40	—	14 10 y 30	—	1 60	—	2 50	—	—	—	—
200 METROS	—	3 40	—	4 30	—	18 10 20 y 50	—	—	—	—	—	—
400 METROS	—	4 30	—	4 40 y 60	—	18 10 20 y 50	—	—	—	—	—	—
TOTALES	—	16	—	22	—	37	—	—	—	—	—	—
TOTALES GENERALES	46	85	4	80 5	24	85 5	—	18	—	7	—	—

PITO FRANCES DIRIGIRA EL MATCH BRASIL-INGLATERRA

A jugarse el 9 de mayo en Wembley.

LONDRES.— (UP).— La Asociación Inglesa de Fútbol anunció que el referi francés M. Guigú actuará en el partido internacional que sostendrán Inglaterra y Brasil, y que se jugará en Wembley, el 9 de mayo.

La Asociación Inglesa y los dirigentes brasileños acordaron hace algún tiempo solicitar a la Asociación Francesa de Fútbol que designara los árbitros para el partido de Wembley.

Los franceses confirmaron hoy que Guigú —que fue el referi del último partido entre Inglaterra y España— concurrirá al encuentro, y será asistido por sus compatriotas Sautel y Lequesne.



Para los chilenos que vuelan el reloj es un instrumento esencial

El reloj suizo fino es absolutamente indispensable en la ciencia del vuelo. Siendo el único reloj verdaderamente exacto, es el único en que se puede confiar. Los transportes aéreos, más que ningún otro sistema de transportes, dependen de la correcta medición y aprovechamiento del tiempo, para lo cual el reloj suizo fino es de absoluta necesidad.

La maestría de siglos de experiencia relojera transmitida de padres a hijos, de generación en generación, ha hecho posible ese milagro mecánico de exactitud que es todo reloj suizo fino. Por esa exactitud, en todas partes y para todo el mundo, el reloj suizo fino es un artículo esencial.



"Un reloj suizo fino es para el piloto otro instrumento de precisión. Para cada piloto y cada elemento conectado con la aviación, el reloj suizo fino es absolutamente indispensable, porque en la aviación todo debe hacerse con exactitud" —dice el Capitán Jorge Verdugo, "trimillanario del aire" y piloto de la Línea Aérea Nacional.

Hay un reloj suizo fino para cada actividad. Consúltelo a su relojero y siga su consejo, porque el relojero profesional es la única persona en que usted puede confiar cuando se trata de limpiar, aceitar, ajustar o comprar un reloj suizo fino.

Los Fabricantes de Relojes de Suiza

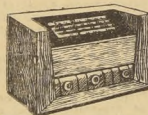
PARTEN HOY A MONTEVIDEO

POR AVION LAN parte hoy a Montevideo la delegación chilena de Vólibol, que va a intervenir en el II Campeonato Sudamericano de este deporte, que se efectuará en la capital uruguaya, entre el 21 y 29 del actual, con participación de equipos seleccionados de Brasil, Chile, Uruguay, Paraguay y Perú. Será esta la primera vez que un seleccionado de Vólibol participará en un torneo continental. La delegación chilena va formada por las siguientes personas: Rolando Chami, presidente; Osvaldo Soto, secretario; Benedito Kocian, director técnico; Andrés Asté, árbitro y entrenador, y Alejandro Bámbara, kinesiólogo. Jugadores: Alfredo Aceltano, Hernán Campero, Guillermo Cordal, Guillermo Garrido, Julián Garrido, Carlos Jorquera, Osvaldo Quezada, Faustino Ló-

pez, Héctor Rodríguez, Alfonso Silva, Alex Veloso y René González. El calendario del campeonato es el siguiente: Sábado 21, Perú con Uruguay (femenino); Brasil con Chile (masculino); 22, Brasil con Paraguay (femenino); y Brasil con Chile (masculino). 24, Paraguay con Uruguay (femenino); Brasil con Paraguay, y Perú con Uruguay (masculinos). 26, Brasil con Perú (femenino); Paraguay con Perú, y Chile con Uruguay (masculinos). 28, Paraguay con Perú (femenino); Brasil con Uruguay (femenino), y Chile con Perú (masculino). 29, Chile con Paraguay (masculino), y Brasil con Uruguay (masculino). En el grabado, figura todo el equipo ya nombrado, que actuará en esta competencia continental.

Artefactos eléctricos
INDISPENSABLES EN UN HOGAR MODERNO

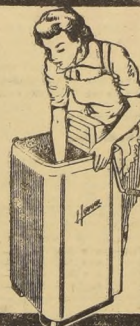
DE LAS MEJORES
MARCAS



RADIO-ELECTROLA Y DE
SOBREMESA MARCA
PHILCO



REFRIGERADORES MARCA
COOLERATOR, ICELAND Y
HUMBOLDT



LAVADORAS MARCA
HOOPER EASY



ENCERADORAS ASPIRADORAS MARCA SUPREMA
Y SAHID

FACILIDADES
de PAGO

VENDE MUY
casa GARCIA
ALAMEDA esq AVENIDA ESPAÑA.

Problemas del Fútbol Chileno

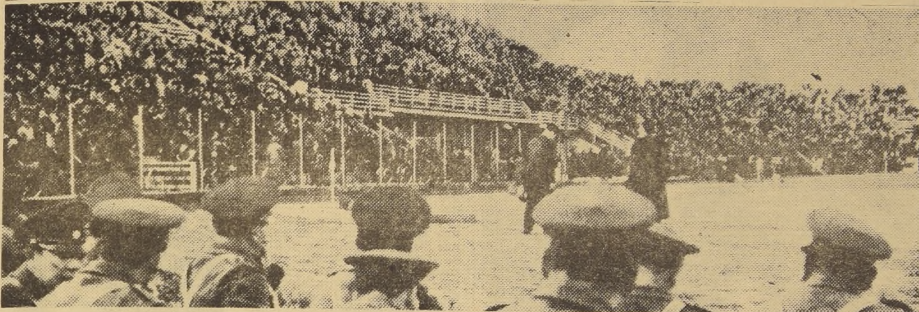
¿Canchas? Sí, la del Nacional y... gracias

PARECE QUE EL EQUIPO LO ES TODO

Otro problema que viene arrastrando desde hace tiempo el fútbol profesional y amateur es el de las canchas. Muchas entidades, muy antiguas algunas, no han previsto lo suficientemente para contemplar en su actividad, en su programa de actividades, la obtención de terrenos para construir un estadio o, simplemente, una cancha de dimensiones intermedias. Todas o casi todas, mejor dicho, se han dedicado por entero a obtener los dineros para cubrir las planillas mensuales de sus socios. Otros se han empeñado en contar con sedes sociales alternativas, que no prestan ninguna utilidad a los socios. Solo Unión Española, justo al contrario, ha pasado muchas vicisitudes, pero nunca se ha querido deshacer de su campo de Santa Laura. La UC tuvo algunas generosas en los terrenos de Avenida Independencia y, a costa de duros sacrificios, con la colaboración de distinguidos profesionales y el apoyo generoso de sus socios, levantó su estadio que ha servido en los últimos años la reputación de los torneos oficiales. Don Ferro ocurrió otro tanto, aunque no prestó muchas comodidades al campo de Avenida Subercaseaux, ha venido a salvar en parte, a hacer menos árido el problema de la falta de canchas. Colo Colo, el club de más arraigo, se desprendió de los terrenos de Avenida Balmaceda, prefiriendo su venta para hacer un crédito al la ayuda fiscal para construir su estadio propio.

Continúa la política seguida por los clubes e instituciones deportivas, con lo que ocurre en otros países. En éstos, antes que procurar contrarrestar las dificultades o contar con sedes con comodidades alternativas, la preocupación principal radica en obtener sus propios terrenos. O sea, lo contrario que ha ocurrido aquí, donde cada club o institución ha estado preocupado por años de asegurar los servicios de un club infante en su valor por una manada de gran precio o de cubrir un arriendo fuera de sus presupuestos. Todos han militado en la ayuda gubernamental, que no podrá llegar para quienes han demostrado escasez de la previsión y ninguna capacidad para controlar y administrar sus propios dineros.

En su tiempo, y para señalar un ejemplo, supimos que Santiago Morning tuvo en sus manos la transferencia de terrenos ubicados en la Piza del Matucana, por una suma que parecía ser un verdadero regalo. Dio el "pie" —solicitado a los socios—, pero luego abandonó las diligencias y nada más se acordó el asunto. Cuando de la espera, el propietario de los terrenos dejó el efecto o rescisión simple, se le prometió de compra. Y Santiago, por supuesto, no quedó sin cancha. Siguió, los terrenos "buenos" de la solución de este problema, una vez más, se establecieron o entre a la "Polla del Fútbol". Pero la instalación, pronto a ser otro compromiso, no sólo se habría acordado de la compra de cancha, de no haber sido que Unión Española y Peñarol, que también "arrendaron" en Santa Laura y San Eugenio, se acordó de nuevo el problema de su solución sería el funcionamiento de la "Polla".



A MEDIAS. — Pero, en fin, algo es algo. Ferroadmiración construyó su campo de San Eugenio con la ayuda del Departamento de Bienestar de los Ferrocarriles del Estado. Parece que no alcanzó a ser completa, pues sigue sin terminarse.

el sector sur de las galerías y parte de las tribunas del lado poniente. Mientras no se ponga término a la construcción, todos renegarán de ir a la "hielera", al refrigerador, a quien, según dijo alguien el otro día, le habían cambiado la "unidad".

¿SI NOS DAN Y en las provincias, el caso es EL MUNDAL? mucho más grave que en la capital

En los cálculos que se hacen los dirigentes de la Federación de Fútbol de Chile, para el caso de que se otorgue a nuestro país la sede del mundial de 1962, aparece también el rubro canchas. Y como saben que "no hay plaza que no se cumpla", se sienten preocupados de llenar cuanto antes un detalle muy importante para el mejor éxito de un campeonato de la envergadura de un mundial de este deporte.

Carlos Dithorn, Juan Pinto Durán, Rufino Feito y otros dirigentes de la entidad máxima del fútbol nacional, se han quemado muchas pestañas haciendo cálculos, diligencias y buscando el camino para llegar a ampliar la capacidad de nuestros estadios. Del Nacional de Santiago, del Estadio Playa Ancha, de Valparaíso, de "El Tránsito", de Viña del Mar, del Estadio Braden, de Rancagua, del Fiscal, de Talca, y también, del de La Portada, de La Serena. El proyecto contempla —claro que siempre que sea Chile la sede del mundial de 1962—, realizar la serie principal en nuestro campo de Suroeste, ampliando las gradas para contener un público de 100 mil personas. Los planos están siendo estudiados por el Departamento de Arquitectura del Ministerio de Vías y Obras. Igual ocurriría con los demás estadios. La cuestión es dotarlos para una concurrencia de inferior a treinta mil personas, es decir, algo parecido a lo que hizo Suiza, en 1954, que dejó las eliminatorias principales para el campo de Berna y las demás para Zurich, Lausana, Basilea, Ginebra y Lugano.

Pero cualquier proyecto tendrá que realizarse con la ayuda de todo el deporte y de la colaboración del Fisco, quien podría incluir en los presupuestos vendedores, los dineros para ir avanzando en su desarrollo. Es indudable que de hacerse el mundial en nuestro país, los beneficios serían incalculables en todo orden de cosas. Entonces, hay que acometer la empresa de una vez por todas.

En las provincias el problema de las canchas es aún más dramático que en nuestra capital. Ninguna cuenta con comodidades ni para los deportistas ni para el público. Las del sur, con raras excepciones —en las que puede estar la de Concepción—, no tienen césped y ni una modesta gradería. En el norte no andan mejor las cosas, presentando los campos muchos desvíes y un tiral espantoso. La incorporación al fútbol profesional de las ciudades de Rancagua, Talca, Curicó, Quillota, San Bernardo y Los Andes, ha dado nuevos impulsos a los dirigentes para acomodar las canchas a sus necesidades más urgentes. Han sido empastadas la mayoría y en otras se están completando las instalaciones y las gradas. La Serena ya tenía todo dispuesto para colocar pasto en el Estadio La Portada, pero tendrá que dejar más tarde la iniciación de los trabajos, en razón de que ya se le viene encima el torneo oficial.

¿Cuál sería la solución? De nuevo tenemos que convenir que no se presenta otra que la "Polla del Fútbol", cuyo funcionamiento no hay que tardarlo, pues se está distando la solución de un problema gravísimo para nuestro deporte popular. La "Polla" daría los fondos para mejorar los estadios existentes y construir otros mejores en ciudades que hoy están privadas del más modesto campo

viene encima el torneo oficial. ¿Cuál sería la solución? De nuevo tenemos que convenir que no se presenta otra que la "Polla del Fútbol", cuyo funcionamiento no hay que tardarlo, pues se está distando la solución de un problema gravísimo para nuestro deporte popular. La "Polla" daría los fondos para mejorar los estadios existentes y construir otros mejores en ciudades que hoy están privadas del más modesto campo

Electro Radio

LA ORGANIZACION COMERCIAL AMIGA DEL HOGAR









OLLAS A PRESION

JUGUERAS SINDLER

COCINAS ELECTRICAS A GAS Y PARAFINA

LAVADORAS "MADENSA"

EXTRACTORES DE AIRE LAS MEJORES MARCAS

CREDITOS

IMPORTADORA

Electro Radio

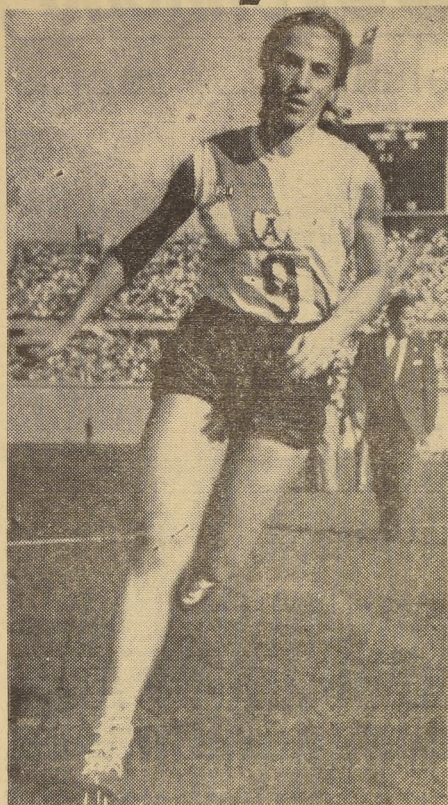
LTD.

ALUMINADA 19 - Sra. ANTONIO 339

Sra. ANTONIO 401

Cheques - Letras PAGARES ESCRITURAS
Cobramos sin ningún gasto para el cliente.
Personal especializado, rápido y seriedad.
Huérnfanos 1175 - Of. 504
Teléfono 61802

Campeones



DOBLE CAMPEONA — Gladys Erbetta, ya ostenta dos títulos en este Campeonato, los de los 100 metros, y salto largo, y seguramente hoy puede lucir un tercero: el de los 200.

Pablo Cabral



Vintidós años. Soltero. Club: "Flamengo FC", de Río de Janeiro, Brasil. Campeón de los 100 metros del campeonato —con 10"6— y también del torneo de Sao Paulo de 1954, con igual tiempo.

Nos declaró: "Máximo creo deberlo a la experiencia que tuve en la semifinal, cuando me apronté tanto en mi acción, que bien pudo

ganarme el argentino Bonhoff. Me propuse entonces corregirme en la final y preocuparme sólo de "mi" carrera en el transcurso de la prueba, desentendiéndome de la que harían los demás, incluso, el mío y siempre temible adversario que acababa justamente en la baliza contigua, la que conseguí y me será de gran provecho para mis intervenciones en los 200 me-

GLADYS ERBETTA

GLADYS ERBETTA, ARGENTINA, Socia del Club "Velocidad y Resistencia", de Santo Tomé, de la provincia de Santa Fe, República Argentina. Doble campeona en 100 metros planos, con 12"2, y en salto largo, con 5.83 metros, nuevo récord sudamericano.

Así sintetiza sus impresiones de sus triunfos, y también del Campeonato:

"En los 100 metros, creía en una mayor lucha de las chilenas Betty Kressichmar y Eliana Gaete, especialmente de la última. Me hubiera gustado luchar con ellas para un tiempo de más calidad, como también con mi compañera Lillian Buglia, que sensiblemente se accidentó cuando me llevaba un poco de ventaja. Soy una admiradora de los atletas de ustedes, una, por su coraje para correr, como el que luce la pequeña Eliana, y la otra, por esa llegada que efectúa con un salto que yo aún no he aprendido, pero que me agradaría tener para definir un final estrecho.

En cuanto al salto largo, y antes de contarme —mi actuación, aunque la hayan presenciado, es mi deseo rendir un homenaje cordial a la memoria de mi gran amiga Lisa Peters. Fuimos grandes amigas, por una razón que creo nos domina a todas las atletas que, como ella, venimos del interior. Lisa vivía en Tomé, y yo residí en Santo Tomé. Bastó el saberlo, para que cultiváramos un vivo lazo de afecto, que me hizo más sensible aún su prematura fallecimiento. Personalmente hubiera querido poseer ese mismo vigor, y esa afán inquebrantable para pelear los centímetros con el corazón que lo hacía Lisa. He tratado de imitarla, y no la olvidaré."

EL RECORD SUDAMERICANO — Volviendo sobre el tema, la afable y gran atleta nos expresó, después de las anteriores y emotivas expresiones, que serán debidamente apreciadas:

"Entré con mucha confianza al foso, que me recordaba lo que ocurrió en el Sudamericano de Santiago de 1953, en el que también hubimos de actuar con luz, procurando medir paulatinamente mis energías y observando atentamente el desempeño de mis compañeras Ana Brenner —mi aventajada alumna— y de Olga Bianchi. Los resultados usó los conocí: ganar y mejorando mi propia marca. Así lo hago siempre. Entreno con el máximo de interés, porque tengo sentido de responsabilidad, que a veces casi me abruma, principalmente cuando participo en mi tierra. Acá, me siento más libre de ella, a pesar de defender al atletismo argentino. Pero los chilenos son gentiles con las visitas, y hasta me pedían gritando, que saltara seis metros. Siento no haberles dado en el gusto. Para otra vez será."

tros, en las que tengo mucha confianza. Espero repetir mis 21'5 en la distancia y así brindar otros puntos a mi patria.

"Otro factor decisivo en mi desempeño, fue la calidad de la pista del Estadio Nacional, como que no he actuado en otra mejor, y que revela el interés con que se consultaron todos los detalles del campeonato. También quiero que LA NACION, que leo todos los días y que habla siempre del equipo del Brasil, exprese mi admiración por el entusiasmo con que al público de Santiago ha seguido el torneo, aplaudiéndolos a todos por igual y como si fuéramos sus propios atletas. Así es un placer actuar en Chile, y no se extrañan que existan muchas superaciones."



GRAN SALTADOR — Es el uruguayo Fermin Donazar, que al ganar el salto largo del torneo de 1956, mantuvo su título de campeón sudamericano.

FERMIN DONAZAR

23 años. Uruguayo. Club: Stockolmo, de Montevideo. Casado con la señora Dithel Gadea. Tiene un hijo, Fermin Donazar Gadwa, de 6 meses, que ha venido a Chile con el atleta. Campeón sudamericano del salto largo en 1956, con 7.23 metros, y en 1954, en Sao Paulo, con 7.51 metros.

"No esperaba ganar otra vez en Chile, me declaró el campeón sudamericano del salto largo de 1956. Me encontraba algo fuera de condiciones antes de salir de Montevideo, ya que ni llegaba a los 7 metros en mis entrenamientos. Pero tuve suerte otra vez y como la tuve en Sao Paulo, en 1954, cuando me impuse sorpresivamente con 7.51 metros. Me acordé con superiores energías, justamente cuando más me precisaba, influyendo —no sé por qué— ese factor psicológico de estar rodeado de

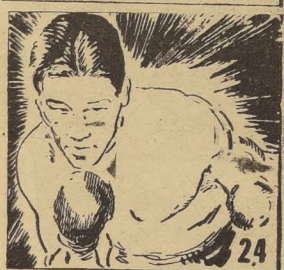
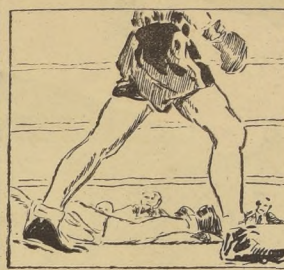
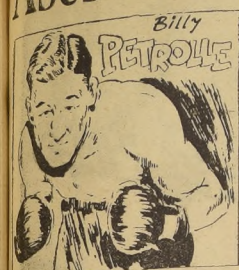
un público como nunca antes vi en otro estadio del Continente. Público fervoroso del atletismo, y que me funde un ánimo que me hace sentir en carne propia, para apurarlo mejor.

Más aún, cuando debía efectuar mi penúltima tentativa para ganar al brasileño Arys Facanha de Sá, se produjo esa hazaña inolvidable del récord de Ramon Sandoval, que levanto más aún el fervor popular, hasta el extremo que todos nos sentimos saturados de él. Como uruguayo, también observaba con atención y cariño el paso potente del gran chileno, y la ovación que se le tributo al cumplir la prueba, me llegó hacia el corazón como a todos mis compañeros. Por eso, mi triunfo se lo debo, en parte, al notable esfuerzo del recordman sudamericano."

Viene un equipo español

MADRID, 17. — (UPI). — El Club de Fútbol Español, de Barcelona, ha sido autorizado por la Federación española para realizar gestiones para concertar encuentros con clubes de primera división de Brasil y Chile. El Español pretende hacer una gira por ambos países, una vez finalizada la actual temporada de España, lo que tendrá lugar a partir de junio.

Ases del deporte chileno: Tani Loayza



LOAYZA se midió en los Estados Unidos con el mejor del peso mundial en el mundo. Sin embargo, sus combates muy seguidos disminuyeron sus condiciones. Billy Petrolle, el hombre que terminó con Justo Salazar, lo derrotó por K. O. en tres rounds, el chileno comprendió que nada le quedaba por hacer en la tierra del dólar. Con muy buen juicio se dirigió entonces a Sudamérica para efectuar aquí sus últimos combates. Combatió con el "torito de Mataderos", en malas condiciones de salud y fue superado. En Chile, y cuando ya no era el hombre que había asombrado a los públicos del Madison, fue vencido por un muchacho que iba camino en la dura profesión del boxeo: Antonio Fernández. Fue un espectáculo que vino repleto desde hace días, en todos los aspectos. El sol que entra en su oca y el nuevo astro que surge. Una de las más históricas peleas que se han llevado a cabo en el país.

fué, sin duda, el cuerno entre Loayza y Luis Vicentini, el chileno que también como él, conoció horas de gloria en Estados Unidos. Sin embargo, es de estricta justicia decir aquí, que si bien es verdad que Loayza no era ya el de sus mejores momentos. Luchó estaba mucho más venido a menos. Vicentini fue un gran púgil. Nadie puede poner esto en duda, como la fuerza dinámicamente de su terrible derecha. Pero, al mismo tiempo, no tuvo nunca la entereza moral del "tani", y fue presa fácil de los amigos ocasionales. Los mismos que han terminado con tantas promesas en el boxeo chileno. Por eso, cuando estos dos hombres se encontraron, Vicentini era sólo el remanido del pugilista que había sido. Loayza, disminuido como estaba, aún conservaba restos de su pasada grandeza...

—COO—
CREEMOS que no habrá ninguna pelea que se haya hecho en Chile, más postergada que el

encuentro entre Loayza y Vicentini. El combate era esperado por los aficionados con interés nunca visto. Los "tanistas" y "vicentinistas" aún ahora, que han pasado ya tantos años, no pueden ponerse de acuerdo en qué es lo que hubiera pasado si ambos hombres se hubieran encontrado en la plenitud de sus medios... En los Campos de Sport de Nuñoa, Loayza noqueó al chilleano en la décima vuelta, siendo esta ocasión la primera en que Vicentini quedaba en la lona por la cuenta total. Meses después, se efectuó la pelea de revancha en un estadio que

quedaba detrás de la Escuela de Leyes, junto a Bellavista. En esta ocasión Loayza noqueó a su contrario en cuatro vueltas, pere en el tercer round, cayó, a su vez, ante un golpe de su rival. Ya El Tani se despedía, pues su durísima campaña en Estados Unidos le había restado mucho del poder físico de absorción de los golpes. Ello es lógico, y es lo primero que afecta a los pugilistas que por muchos años han combatido en los rings: la dureza de año a año, desaparece, y un golpe que antes se resistía sonriente, para un hombre muy peleado, es un

verdadero problema. Pese a ello, tiempo después Loayza tuvo que subir al ring nuevamente en acción. Esta vez, el finado Torregrosa, lo noqueó en tres asaltos y poniendo con ello, un broche definitivo a la carrera del sensacional liviano. Loayza puede estar orgulloso de su labor en el ring. Brilló en Estados Unidos con sus propias, entre una pléyade de refulgentes estrellas y su retrato está colocada en el sitio de honor, junto a los grandes pugilistas de todas las épocas, en el Madison Square Garden de Nueva York...



Mañana lo veremos.- Marciano le alzó la diestra a Bonetti

El liviano argentino viene invicto de una campaña en Brasil.— Reaparece en el Caupolicán en una revancha atractiva con Andrés Osorio.

Está de vuelta Américo Bonetti. El liviano santafesino dejó una excelente impresión, en su visita anterior, cuando venció a Sergio Salvia y empató con Andrés Osorio. Ahora ha venido a Chile con un solo propósito: pelear la revancha con el nortino Osorio. "No tengo tiempo para más, nos dice durante su visita a nuestra redacción, acompañado por el manager Luis Hernández, que lo dirigió y lo dirigirá en esta segunda campaña en el ring del Caupolicán. Mañana voy a subir de nuevo al ring del Caupolicán para verme las caras con Osorio. Naturalmente que espero ganar y sobre todo, conformar al público. Es un público magnífico el de ustedes. La otra vez me trató muy bien y por eso he vuelto al primer requerimiento que me hicieron los promotores Simonet y De la Fuente".

—¿Qué hizo usted desde que se fue de aquí?

—Anduve por Brasil. Hice tres combates en el Estadio Pacembú, de São Paulo. Y gané los tres. En el primero gané por puntos a Pedro Galasso, y tuve la enorme satisfacción de que al darse el fallo me levantara la mano Rocky Marciano. Mis actuaciones coincidieron con la visita del campeón del mundo a quien vi en una exhibición. Es un pesado de regular estatura. Diría, común. Tiene un físico que impresiona y es rápido, más rápido de lo que uno puede imaginarse. Esa noche que subió al ring usó sólo la mano izquierda, pero dejando la sensación de que en cuanto encajaba la derecha, el rival caía muerto. Todo esto lo vi en Río de Janeiro, que fue donde se presentó Marciano, en una verdad, donde a mí me correspondió actuar en el match de fondo, y le gané por decisión a Pedro Yibi. Antes, en mi segundo encuentro, en São Paulo, había vencido al campeón de Brasil, Kiki Curi.

—¿Cómo ve su encuentro de mañana con Osorio?

—Bueno. Ya les dije antes. La otra vez hicimos un match intenso, estrecho. Y creo que

No dejan pelear a Vince Martínez

NUOVA YORK, 17.—(UP).—El presidente de la Comisión Atlética del Estado, Julius Helfand, advirtió hoy a Artie Curley, promotor del estadio Sunnyside Garden, de que se expone a perder su licencia si continúa las negociaciones para una pelea en Charlotte, Carolina del Norte, en la que interpondría el peso welter Vince Martínez.

Helfand dijo que la Comisión ha asumido esa actitud, porque el manager de Martínez, Bill Daly, está bajo suspensión en el Estado. Recalca que hará lo necesario para que no se violen los reglamentos.

Curley declaró que su intervención en la pelea se limitó a preguntar al manager George Kantar si su pupilo, el peso welter Hoacine Khalif, estaba dispuesto a aceptar la oferta de un promotor de Charlotte.

ahora será igual. Me dicen que Osorio perdió en un match discutido con Lopiano. Pero eso no disminuye su capacidad y prestigio. Es un muchacho fuerte, cinchador, muy agresivo. Está siempre tirando las manos y aguantando mucho. Creo que vamos a dar una pelea buena. Yo vengo con esas intenciones. Quiero pelear bien y ganar, por supuesto.

—¿Así que ésta será mi última pelea?

—Me parece que no tendré tiempo para más. Debo volver a Buenos Aires, porque es muy posible que luego me den otra oportunidad con Savino. Ya peleamos dos veces. Una vez empatamos y la otra me ganó. Si en un match estrecho. Esta es mi oportunidad y la voy a aprovechar, porque pienso desafiar de nuevo a Prada por el campeonato argentino. Ya le disputamos una vez y dicen todos que, a pesar de que perdí, me porté dignamente. Vamos a ver si ahora tengo más suerte".

AMÉRICO BONETTI viene dispuesto a ganar a Osorio, en la revancha de mañana. En la nota de nuestra página anterior, nuestro país, acompañado de su entrenador, el estilista mendocino, campeón argentino de peso welter...



A L IGUAL QUE UNA orquesta, que antes de empezar con la "partitura" se demora al afinar los instrumentos, así Palestino está acomodando, engrasando las piezas de la "máquina" que presentará en el campeonato próximo a iniciarse. El campeón ha tomado muy en serio su papel, disponiéndose a defender el título a cualquier costo. No quiere que le ocurra como a otros... Pretende que con él no se repetirá la historia. Miedroas Stojanovic y Raúl Zúñiga, entrenador y preparador físico, respectivamente, han tenido mucho trabajo en las prácticas recientes. En el mosaico vemos algunos pasajes del entrenamiento de los "tricolores", que se cumple todos los martes en el Estadio Yarur. Arriba, Zúñiga camina con Araya, Ruz, Fernández, García Meriggio, Méndez, Sandoval, Baldobinos y, cerrando el grupo, el arquero José Donoso. Abajo, a la izquierda, hacen un poco de básquetbol los cracks Baldobinos, Ortiz, el "chino" Silva, Araya y Nazar. A la derecha, Donoso, Mario López y Fernández, se apuran para no llegar atrasados y les apliquen la multa. Finalmente, abajo, se da comienzo a la práctica, con gimnasia, en la que participan: Ruz, del team juvenil; Luis Méndez, José García, Palestino juvenil; Guillermo Díaz, vez, que viene de la juvenil; Guillermo Díaz, Mohor, de la reserva; Mario Ortiz y José Donoso.

